LE ISTORIE

DI

C. CORNELIO TACITO

VOLUME TERZO.

LE ISTORIE

DI

C. CORNELIO TACITO

TRADOTTE IN LINGUA ITALIANA

DA

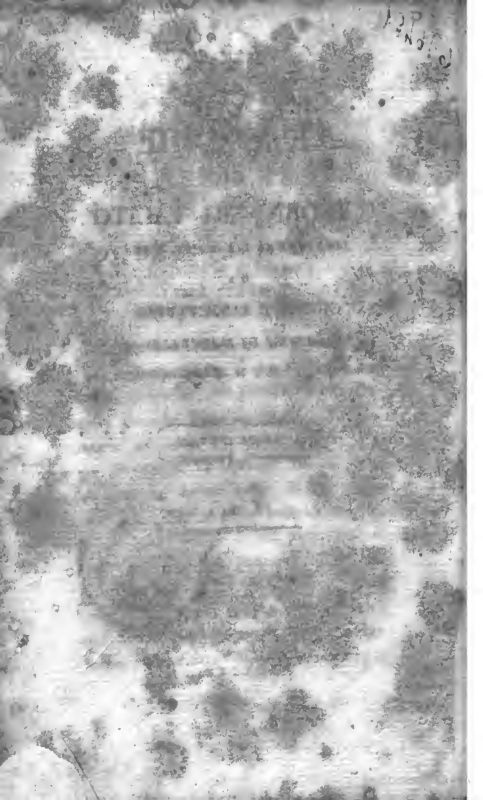
GIUSEPPE SANSEVERINO

DE' SIGNORI DI MARCELLINARA

STORIOGRAFO DEL S. M. O. GEROSOLIMITANO.

VOLUME TERZO.

NAPOLI,
NELLA STAMPERIA REALE.

MDCCCXX.

HISTORIARUM
C. CORNELII TACITI.

BREVIARIUM
LIBRI TERTII.

I. Deliberantibus Flavianarum partium ducibus, festinationem suadet Antonius Primus, acerrimus belli concitator. IV. Proxima Cornelii Fusci auctoritas. V. Trahuntur in partes Sido atque Italicus, Reges Svevorum. VI. Antonio Italiam invadenti comes Arrius Varus. Urbes multas occupant; Veronamque bello sedem legunt: moras frustra, aut sero, molientibus Vespasiano ac Muciano. IX. Hostiles Vitellianorum et Flavianorum epistolae. X. Seditiones in Flavianorum castris ab Antonio compositae. XII. Lucilius Bassus et Caecina Vitellium produnt; et

DELLE

ISTORIE

DI C. CORNELIO TACITO.

SOMMARIO

DEL LIBRO TERZO.

§. I. *Mentre i capi della fazion Flaviana deliberano, Antonio Primo, il più fiero concitator di guerra, insinua celerità. IV. Dopo la sua vien l'autorità di Cornelio Fusco. V. Son tratti nella stessa fazione Sidone ed Italico, Re degli Svevi. VI. Arrio Varo accompagna Antonio nell' invader l'Italia: occupano molte città, e scelgono Verona per base delle operazioni militari: cercando invano o tardi Vespasiano e Muciano di frapporre indugio. IX. Lettere ostili de' Vitelliani e de' Flaviani. X. Gli ammutinamenti ne' Campi de' Flaviani vengon sedati da Antonio. XII. Lucilio Basso e Cecina ordiscon tradimento a Vitellio; e son messi in*

carcere dalle truppe. XIV. Venuta d'Antonio a Bebriaco: assale i Vitelliani nel sen della discordia. Guerra indecisa da principio, indi, per arte d'Antonio, prospera pe' Flaviani. XIX. Questi voglion dirigersi a Cremona. XX. Antonio raffrena il lor impeto sconsigliato. XXI. I Vitelliani radunansi a Cremona, disposti a combattere. Anche i Flaviani vi si preparano. XXII. Sanguinoso fatto d'armi: e vittoria riportata col senno e la mano d'Antonio. Un figliuolo uccide il proprio padre. XXVI. Assedio, presa, ed incendio di Cremona. Cecina, messo in libertà, è rimandato a Vespasiano. XXXV. Le legioni vinte si sparpagliano. XXXVI. Vitellio intanto marcisce nel lusso. XXXVII Dalla sua banda per altro stassi il Senato. Terribile aringa contro Cecina. In un giorno stesso prende e lascia il Consolato Rosio Regolo. XXXVIII. Morte di Giunio Bleso, preparata per artifizio di Vitellio. Encomio di Bleso. XL. Valente, mercè la dissolutezza ed il baloccarsi, rovina gli affari de' Vitelliani: tenta egli invano di sbucar nelle Gallie XLII. I Flaviani occupano l'Italia. XLIII. Intan-

a militibus vinciuntur. XIV. Antonius Bebriacum venit; discordes Vitellianos adgreditur. Dubium primo, mox, Antonii arte, Flavianis prosperum praelium. XIX. Cremonam pergere volunt Flaviani. XX. Inconsultum eorum ardorem retinet Antonius. XXI. Vitelliani Cremonam conveniunt, in praelium adcincti. Se quoque ad pugnam parant Flaviani. XXII. Atrox pugna; partaque Antonii virtute et consilio victoria. Filius Patrem interficit. XXVI. Cremona obsessa, capta, et incensa. Caecina vinculis exolutus, ad Vespasianum dimittitur. XXV. Victae legiones dispersae. XXVI. Interea luxu torpet Vitellius. XXXVII. Is tamen Senatum habet. Atrox in Caecinam sententia. Eodem die consulatum init et ciurat Rosius Regulus. XXXVIII. Mors Iunii Blaesi, L. Vitellii artibus praeparata. Blaesi laus, XL. Valens libidine, cunctatione, Vitellianorum res subruit; in Gal-

to Valente per burrasca sbalzato nelle Stecadi, isole de' Marsigliesi, e fatto prigioniero. XLIX. Le Spagne, le Gallie, la Britannia, tutto in somma si rivolse subito in favor de' Flaviani. XLV. Eccita però Venusio turbulenza nella Britannia: e si combatte or vincendo, or perdendo. XLVI. Turbolenze anche in Germania, come anche presso i Daci. Vi si trova opportunamente vicino Muciano, e così vien la tranquillità ristabilita. XLVII. Le armi servili d'Aniceto nel Ponto son in breve spazio di tempo represse. XLVIII. Vespasiano passa in Alessandria onde affamar Roma. XLIX. Antonio, più borioso dopo il fatto d' armi in Cremona, lascia porzion delle truppe in Verona, dell' altra ne fa una spedizione contro i Vitelliani. LI. Inverecondia d' un soldato, che domanda premio per l' uccisione del proprio fratello. LII. Muciano fa colpa ad Antonio presso Vespasiano del darsi fretta. LIII. Antonio se ne duole per mezzo di lettere altiere scritte a Vespasiano. Quindi grande inimicizia tra Muciano ed Antonio. LIV. Vitellio, con una sciocca dissimulazione, occulta i messaggi della rotta

lias egredi frustra tentat. XLII. Flaviani Italiam occupant. XLIII. Interim Valens, adversa tempestate, Staechadas, Massiliensium Insulas, delatus, capitur. XLIV. Hispaniae, Galliae, Britannia, omnia statim ad Flavianorum opes conversa. XLV. Turbat tamen in Britannia Venusius; variaque sorte pugnatum. XLVI. Turbata quoque Germania: Mota et Dacorum Gens. Adest opportune Mucianus, et tranquillitas restituta. XLVII. Aniceti servilia per Pontum arma, brevi oppressa. XLVIII. Vespasianus Alexandriam venit, ut Romam fame urgeat. XLIX. Antonius, post Cremonam superbior, copiarum partem Veronae relinquit, partem in Vitellianos expedit. LI. Inreverentia militis, ob occisum a se fratrem premium petentis. LII. Festinationem Antonii apud Vespasianum criminatur Mucianus. LIII. Antonius superbis ad Vespasianum literis id queritur. Inde graves Mucianum

avuta in Cremona. Rimarchevole costanza d' un Centurione. LV. Vitellio, come desto dal sonno, ordina l' occupazion degli Appennini: fa largizioni in gran copia; finalmente vien di persona nel Campo. LVI. Prodigi. Vitellio stesso è il primo miracolo: ignorante d' arte militare, senza previdenza, fa ritorno in Roma. LVII. Favor di que' di Pozzuolo verso Vespasiano. Capua per l' opposto è tutta per Vitellio. Claudio Giuliano tradisce Vitellio, ed occupa Terracina. LVIII. Lucio Vitellio s' oppone alla guerra che sovrastava alla Campania. Si compone un esercito in Roma tutto di plebaglia e servi. Ma a poco a poco dileguansi Senatori e Cavalieri. LIX. I Flaviani passano gli Appennini: assumono tra' capi Petilio Cereale, incontrato colà, e ch' erasi salvato dalle carceri di Vitellio. LX. Quegli stessi, avidi di venir alle mani, son calmati mercè un' aringa d' Antonio. LXI. Non si contrasta allora presso i Vitelliani, che in perfidia. Prisco ed Alfeno abbandonano il campo. LXII. Senza il minimo pudore di tradire, e fatta strage di Valente, le truppe Vitelliane passan dalla banda di Vespasiano,

inter et Antonium simultates. LIV. Vitellius, stulta dissimulatione, fractarum apud Cremonam rerum nuntios occultat. Notabilis constantia Centurionis. LV. Vitellius, ut e somno excitus, Apenninum obsideri iubet: honores largitur: tandem ipse in castra venit. LVI. Prodigia. Praecipuum ipse Vitellius ostentum, ignarus militiae, improvidus consilii, Romam revertit. LVII. Puteolanorum in Vespasianum studia. Contra Capua Vitellio fida. Claudius Iulianus Vitellium prodit, et Terracinam occupat. LVIII. L. Vitellius ingruenti per Campaniam bello opponitur. Ex plebe et servitiis legitur in Urbe exercitus. At paullatim Senatores et Equites dilabuntur. LIX. Flaviani Apenninum transeunt: Petilium Cerialem, illic obvium, et Vitellii custodias elapsum, inter Duces adsumunt. LX. Iidem, pugnae avidi, oratione Antonii mitigantur. LXI. Unum tunc apud Vitellianos perfidiae certamen. Priscus et Alphe-

nus castra deserunt. LXII. Nullo iam proditionis pudore, caesoque Valente, Vitellianus miles in Flavianas partes transit. LXIII. Agitur cum Vitellio, ut imperio cedat; nec reluctatur. LXIV. Ad arma incitatur Flavius Sabinus Vespasiani frater, sed invalidus senecta, conditiones pacis cum Vitellio agitat. LXVI. Vitellius ad fortitudinem exstimulatur. LXVII. At ignavus, concionem habet, et Imperio cedit. Reclamantibus tamen, qui adstiterant, in Palatium redire cogitur. LXIX. Interim Sabinus Rempublicam susceperat: aderantque primores Senatus, plerique Equestris ordinis, miles urbanus et vigiles. Id aegre ferunt Germanicae cohortes. Leve praelium Vitellianis prosperum. Capitolium tamen occupat Sabinus. LXXI. Oppugnatur et incenditur Capitolium. LXXII. Super eo facinore querela; et Capitolii usque ad Vitellium vices. LXXIII. Sabinus et Atticus Consul capti. LXXIV.

LXIII. Si vien a trattato con Vitellio, perchè rinunzii all' impero: nè è egli re-luttante. LXIV. Vien Flavio Sabino, il fratello di Vespiano, stimolato alle armi: ma debole per vecchiaia, agita con Vitellio a quali condizioni far una pace. LXVI. Vitellio è messo su per conservarsi forte. Ma pien di ignavia, tien un' aringa, ed abdica l' impero. Alle riclamazioni però di que' che l' avean assistito, è costretto di ritornare in palazzo. Sabino intanto erasi messo alla testa degli affari: ed eran con lui i principali del Senato, parecchi dell' ordine equestre, gli Urbani, e i Vigili. Ciò è sofferto malamente dalle coorti Germaniche. Scaramuccia favorevole a' Vitelliani. Sabino però occupa il Campidoglio. LXXII. Doglianze per tal fatto: storia delle vicende del Campidoglio sin a' tempi di Vitellio. LXXIII. Sabino ed il consolo Attico fatti prigionieri. LXXIV. Domiziano, occultato per astuzia d' un liberto, si tiene in secreto. Sabino, condotto dinanzi a Vitellio, è trucidato suo malgrado, vien tratto nelle Gemonie. LXXV. Encomio di Sabino. Attico, avendo confessato o mentito d' aver egli posto in fiamme il Cam-

pidoglio, non soffre alcun danno. LXXVI. Assediata da Vitellio Terracina, e presa, Giuliano è sgozzato. LXXVIII. I Flaviani, non si sa se per colpa d' Antonio o di Muciano tardi a muoversi, quando sentono assediato il Campidoglio, avanzansi verso Roma. LXXIX. Combattimento di cavalli non guari lontano da Roma, contrario ad essi. LXXX. Vana spedizione d' ambasciadori e Vestali fatta da Vitelliani per ottener pace o tregua. LXXXI. I Flaviani, in tre colonne, avvicinansi a Roma. Varj e molti fatti d' arme dinanzi a Roma, il più delle volte prosperi pe' Flaviani. I Vitelliani si uniscono dentro Roma. LXXXIII. Inaspriscônsi di nuovo i combattimenti. Obbrobrioso aspetto di Roma: stando il popolo a guardare i combattenti, ed applaudire. LXXXIV. Espugnazione degli accampamenti pretoriani. LXXXV. Vitellio, presa che fu Roma, vien cavato fuori da un vile nascondiglio: ed ucciso lo strascinano nelle Gemonie. LXXXVI. Vita e costumi di Vitellio. Domiziano è acclamato Cesare.

me gli altri, pronunziò parole ambigue, da trarle in questo o quel senso secondochè util si fosse: vedeasi chiaro, ch'erasi con cuore aperto appigliato a quel partito: godea quindi la grazia delle truppe, come lor compagno o nella colpa, o nella gloria.

§. 4. Veniva dopo (*a*) in autorità il Procuratore Cornelio Fusco: questi avvezzo anch'egli ad inveire spietatamente contro Vitellio, lasciato non erasi, quando le cose mal capitassero, campo a sperare. Tito Amplio Flaviano, per naturale, e per età più lento, accresceva i sospetti, che già di lui avean le truppe, come que' che fatto avesse menzione della parentela tra se e Vitellio (*b*): ed anche perchè messosi, al primo ammutinarsi delle legioni, in fuga, indi spontaneamente ritornato, parea, che andasse in cerca del modo come ordire un tradimento. Poichè Flaviano dopo aver abbandonato il governo della Pannonia, entrato in Italia, e postosi in sicuro, era stato dalla cupidità di cose nuove spinto a ripigliare il suo titolo di Legato, e ad

(a) Ad Antonio Primo.
(b) V. il L. XII. degli An. 29.

implicarsi nelle guerre civili ad insinuazione di Cornelio Fusco: non che bisogno questi avesse de' talenti di Flaviano, ma perchè il nome d'un Consolare desse un onorato colore alla nascente fazione.

§. 5. Del restante perchè il passaggio delle armi in Italia impunemente ed utilmente si facesse, fu scritto ad Aponio Saturnino *d' affrettarsi con l' esercito di Mesia.* E perchè Provincie inermi esposte non rimanessero al furor de Barbari, furono i capi de' Sarmati Jazigj (*a*), in mano de' quali era il governo di quella Nazione, chiamati a militar con noi. Offerivan questi anche le persone a lor soggette (*b*), ed una poderosa cavalleria, in cui solamente essi valgono: ma fu rilasciato loro questo incarico in vista di non fare che tra le nostre interne discordie prendesser essi a macchinar qualche cosa al di fuori, o allettati da una maggior mercede della contraria fazione, calpestassero ogni dovere, ed ogni diritto. Vengon tratti dalla loro Sidone ed

(a) Vedi an. XII. 29.

(b) « Plebs » a noi sembra detto per opposizione a Principe.

Italico, Re degli Svevi, che hanno un'antica divozione verso il popolo Romano, e sono una Nazione assai più incapace d'abusar della nostra fiducia (*a*): le truppe ausiliarie, essendo la Rezia nemica, furon situate verso il lato, che guarda questa Nazione, di cui trovavasi Governatore Porcio Settimino, d'una fedeltà verso Vitellio a tutte prove. Fu dunque spedito Sestilio Felice insiem coll'ala Auriana, ed otto coorti, con la gioventù Norica, ad assicurarsi della ripa del fiume Eno (*b*), che scorre fra' Rezj e i Norici: tenendosi così questi, che quelli su la difensiva, altrove fu, che restò delle due fazioni deciso il destino.

§. 6. Ad Antonio, che distaccò (*c*) pre-

(a) Come si dice p. e. da Plinio « *navium patiens* » Or come questo si traduce « *navigabile* », così nel nostro caso può rendersi « *commissae fidei patientior* » più da potersene fidare. Così ci sembra curabile quella ferita, per cui Lipsio invoca, e quasi senza speranza, lo stesso Esculapio. Del resto questo comparativo riguarda i Sarmati.

(b) Oggidì l'Inn.

(c) Bisogna risovvenirsi, che Antonio Primo dimostrò utile alla fazione Flaviana il darsi fretta: inoltre, che contentavasi di far la spedizione in Italia senza legioni, cioè, senza fanteria legionaria, che era il nerbo dell'esercito.

*

cipitosamente la cavalleria legionaria, ed una porzione dell'alaria onde invader l'Italia, accompagnossi Arrio Varo, guerriero assai prode, della qual gloria fregiato lo aveano i servizj militari sotto Corbulone, e i felici successi d'Armenia. Questi è quegli stesso, che correa voce *d'aver ne' segreti colloquj calunniate le virtù di Corbulone*: onde per mezzo d'un favore, che formava il suo vitupero, ottenuto il grado di primipilo, quel mal acquisto, che fu allora la sua fortuna, cangiossi poco dopo in rovina. Del restante Primo e Varo, essendosi assicurati d'Aquileia, furono in tutta quella vicinanza, così in Opitergio (*a*) che in Altino (*b*), accolti con gioia: lasciossi in Altino una guarnigione contro la flotta di Ravenna, non essendo ancor pervenuta la nuova della sua ribellione, indi trassero dalla loro Padova ed Ateste (*c*): quivi si seppe, che *tre coorti Vitelliane, e l'ala, nominata Scriboniana, eransi stanziate presso il Foro Allieno* (d), *gettando un ponte*. Fu

(a) Oderzo.
(b) Altino, paese del Veneziano.
(c) Este nello stato Veneto.
(d) Legnago sull'Adige.

risoluto valersi dell'occasione d'invader gente, che non istava punto a riguardo: poichè ancor questa circostanza veniva riferita: in sul far del giorno dunque ne ammazzarono la maggior parte disarmati. Era stato fatto anticipatamente intendere, *che, uccisone un piccol numero, inducesser gli altri per la via della paura ad arrendersi*: ed ebbevi di que' che lo fecer subito: la maggior parte, rotto il ponte, tolsero al nemico, ch'era loro addosso, il modo d'inseguirli.

§. 7. Divolgatasi una vittoria in favor de' Flaviani sin da' primi momenti della guerra, due legioni, la settima Galbiana, e la tredicesima Gemina, vengono volonterose in Padova insiem col legato Vedio Aquila: si preser quivi pochi giorni per riposarsi; e Minuzio Giusto, Prefetto del campo della VII legione, perchè più severamente comandar soleva di quel che nelle guerre civili si conviene, sottratto al furor de' soldati, fu spedito a Vespasiano. Di una cosa, da gran tempo desiderata, fassi gran dire, dandosele una gloriosa interpretazione, che fu quando Antonio ordinò, che *si ristabilissero in tutti i Municipj le statue di Galba, abbattute in que' tempi di turbu-*

lenze : persuaso , che sarebbe pur la bella cosa per la sua parte , se la gente credesse che gradito era il regno di Galba , e che se ne ravvivasse la fazione.

§. 8. Disaminossi allora *qual luogo scegliere per base delle operazioni militari? Più a proposito* parve *Verona* , *avendo spaziosi campi all' intorno* , *comodi alla cavalleria per combattere* , nella quale la principal loro forza consisteva : *il torre nel tempo stesso a Vitellio una Colonia ricca di vettovaglie*, parea *procacciar loro utile e riputazione*. Impossessaronsi , in passando , di Vicenza , cosa di piccol momento in se stessa (perchè municipio poco forte) ma tenne luogo d' impresa di grande importanza , riflettendo ch' *era quivi nato Cecina* , *e rimasto quindi privo di patria il Capitano de' nemici*. Di soggiogare i Veronesi portò la spesa: furon essi con l' esempio , e con le lor ricchezze di gran giovamento alla parte. L' esercito inoltre , che collocandosi così fra la Rezia (*a*) e le alpi Giulie (*b*), chiuso avea colà il passo alle truppe di Ger-

(a) I Grigioni.
(b) Le stesse , che le Pannoniche , tra la Carintia e la Carniola.

mania : cose tutte o non sapute o vietate da Vespasiano : giacchè aveva egli ordinato, che *Aquileia fosse confine alla guerra*, e *che si attendesse Muciano* : anzi adducea di questo suo ordine il motivo : *quando giunto si fosse a porsi nelle mani l' Egitto*, *chiave dell' annona*, *non che le rendite publiche delle più opulenti Provincie*, *potersi l' esercito di Vitellio con la sola penuria di danaro e di vettovaglie ridurre ad arrendersi*. Inculcava le cose stesse con continue lettere Muciano : *ottenersi così vittoria*, *che non costerebbe nè sangue*, *nè lagrime*, ed altre consimili cose adducendo egli per pretesto : ma non era che sete di gloria, e volere riserbar per se tutto l' onor della guerra. Del restante da angoli del mondo così discosti l' un dall' altro giugnevan dopo de' fatti le deliberazioni.

§. 9. Antonio adunque assaltò improvvisamente i quartieri nemici , e dopo d' una scaramuccia , per iscandagliar gli animi , ritirossi levandola del pari. Si accampò indi Cecina fra Ostilia , borgo del Veronese , e que' luoghi ove impaluda il fiume Tartaro (*a*) : standosene sicuro per la qualità

(a) Nel Polesine di Rovigo.

del sito, mentre eran le spalle coverte dal fiume, e i fianchi dalle paludi a fronte: che se la lealtà assistito l' avesse, quelle due uniche legioni o schiacciate sarebber rimaste da tutte le forze dell' esercito Vitelliano prima della lor riunione coll' esercito di Mesia, o respinte, date sarebbonsi, abbandonando l' Italia, ad una fuga ignominiosa. Ma Cecina temporeggiando in varj modi, pose in man de' nemici i primi momenti della guerra, baloccandosi ad inveir per lettere contro di coloro, che costato non sarebbe nulla di discacciar con le armi, infinattantochè non si venne per via di messaggi a stabilire i patti del tradimento. Giunse intanto Aponio Saturnino con la legione VII Galbiana. Presedeva a questa il Tribuno Vepstano Messala, d' antenati illustri, egli di un merito singolare, e l' unico, che portato avesse in questa guerra fini onesti. Ad un tal corpo d' armata, ben inferiore alle forze di Vitellio (giacchè non eran tuttavia che tre legioni) scrisse Cecina una lettera rimproverando loro *la temerità di trattar armi già vinte*: magnificavasi nel tempo stesso *il valore dell' esercito di Germania*: facendo di Vitellio

una leggiera ed indistinta menzione, senza la minima ingiuria contro Vespasiano: niente in somma, che atterrisse o corrompesse gli animi del nemico. I capi della fazione Flaviana, senza giustificarsi de' primi successi, parlando di Vespasiano con encomj, della lor causa, con fidanza (*a*), dell'esito, con sicurezza, figuraronsi (*b*) d' esser già i nemici di Vitellio: facendo sperare ai Tribuni e Centurioni di conservar tutto ciò, che avea lor Vitellio benignamente conceduto: confortavano inoltre in termini non oscuri lo stesso Cecina a passar dalla loro. L' una e l'altra lettera recitata in piena adunanza servì vie maggiormente ad inanimirli, perchè Cecina scriveva misuratamente di Vespasiano, quasi temesse d'offenderlo; e i lor capi senza alcun ritegno contro di Vitellio, come se amasser d' insultarlo.

§. 10. Essendo poco dopo giunte le due legioni, delle quali la III era capitanata da Dillio Aponiano, l' VIII da Numisio Lupo, fu risoluto di far mostra di costrui-

(a) Che ispira la bontà stessa della causa.

(b) Come Virgilio disse « praesumere bellum »

mentione, nulla in Vespasianum contumelia: nihil prorsus, quod aut corrumperet hostem, aut terreret. Flavianarum partium duces, omissa prioris fortunae defensione, pro Vespasiano magnifice, pro causa fidenter, de exitu securi, in Vitellium ut inimicis, praesumpsere, facta tribunis centurionibusque retinendi, quae Vitellius indulsisset, *spe: atque ipsum Caecinam non obscure ad transitionem hortabantur. Recitatae pro concione epistolae addidere fiduciam, quod submisse Caecina, velut offendere Vespasianum timens, ipsorum duces contemptim, tamquam insultantes Vitellio, scripsissent.*

§. 10. *Adventu deinde duarum legionum, e quibus tertiam Dillius Aponianus, octavam Numisius Lupus ducebant, ostentare vires,*

una leggiera ed indistinta menzione, senza la minima ingiuria contro Vespasiano: niente in somma, che atterrisse o corrompesse gli animi del nemico. I capi della fazione Flaviana, senza giustificarsi de' primi successi, parlando di Vespasiano con encomj, della lor causa, con fidanza (a), dell'esito, con sicurezza, figuraronsi (b) d' esser già i nemici di Vitellio: facendo sperare ai Tribuni e Centurioni di conservar tutto ciò, che avea lor Vitellio benignamente conceduto: confortavano inoltre in termini non oscuri lo stesso Cecina a passar dalla loro. L' una e l'altra lettera recitata in piena adunanza servì vie maggiormente ad inanimirli, perchè Cecina scriveva misuratamente di Vespasiano, quasi temesse d'offenderlo; e i lor capi senza alcun ritegno contro di Vitellio, come se amasser d' insultarlo.

§. 10. Essendo poco dopo giunte le due legioni, delle quali la III era capitanata da Dillio Aponiano, l' VIII da Numisio Lupo, fu risoluto di far mostra di costrui-

(a) Che ispira la bontà stessa della causa.

(b) Come Virgilio disse « praesumere bellum »

re un campo trincierato a Verona (a). Toccò casualmente alla Legione Galbiana di travagliar nella parte esteriore, onde la cavalleria sociale, veduta di lontano, destolle, come se fosser nemici, un panico timore. Si dà di piglio alle armi, e l' ira de' soldati per preteso tradimento piombò tutta contro T. Ampio Flaviano: non che vi fosse il minimo indizio di delitto, ma perchè odioso già da gran tempo; e tutti a guisa di turbine lo volean morto: *ecco*, andavan gridando, *il parente di Vitellio*, *il traditor d' Otone*, *il frodator del donativo*. Nè eravi luogo a giustificarsi benchè stendesse supplici le mani, spesso spesso si prosternesse, e si lacerasse le vesti, e singhiozzando, petto e viso si picchiasse: che questo stesso serviva di stimolo a' suoi ma-

(a) Formato di pali, de' quali ogni soldato ne portava da quattro infin a sette, onde a ragione « che fatica, dice Cicerone nel 2. delle Tusculane, per un soldato che marcia portar provvisioni per quindici giorni, portar pali per costruir trincee, giacchè non fanno i nostri soldati conto dello scudo, della spada, del cimiero, che come delle loro spalle, mani ecc. » Del resto si dice « vallo militare » per distinguerlo dal rustico, come vedemmo nelle Dilucidazioni degli Annali.

et militari vallo Veronam circumdare placuit. Forte Galbianae legioni in adversa fronte valli opus cesserat, et visi procul sociorum equites, vanam formidinem, ut hostes, fecere. Rapiuntur arma, et, ut proditionis, ira militum in T. Ampium Flavianum incubuit: nullo criminis argumento, sed jampridem invisus, turbine quodam ad exitium poscebatur, proquinquum Vitellii, proditorem Othonis, interceptorem donativi *clamitabant. Nec defensioni locus, quamquam supplices manus tenderet, humi plerumque stratus, lacera veste, pectus atque ora singultu quatiens: id ipsum apud infensos incitamentum erat, tam-*

quam nimius pavor conscientiam argueret. Obturbabatur militum vocibus Aponius, quum loqui coeptaret: fremitu et clamore ceteros adspernantur: uni Antonio apertae militum aures: namque et facundia aderat, mulcendique vulgum artes, et auctoritas. Ubi crudescere seditio, et a conviciis et probris ad tela et manus transibant, injici catenas *Flaviano jubet. Sensit ludibrium miles, disjectisque, qui tribunal tuebantur, estrema vis parabatur. Opposuit sinum Antonius, stricto ferro;* aut militum se manibus, aut suis moriturum *obtestans: ut quemque notum, et aliquo militari decore insignem adspexerat, ad ferendam opem nomine ciens: mox conversus ad signa, et bellorum Deos,*

levoli, come se la soverchia paura testificasse la sua mala coscienza. Non sì tosto prendeva Aponio a parlare, che con lo schiamazzo i soldati coprivangli la voce: non tengon questi il minimo conto di tutti gli altri: al solo Antonio eran dischiuse le orecchie delle truppe, poichè ed era egli fregiato d'eloquenza, ed aveva arte e forza di raddolcire gli animi della moltitudine. Questi allorchè vide cominciare il tumulto ad inasprirsi, e che dalle ingiurie e dalle villanie passavasi a' fatti, ordinò, *che messo fosse Flaviano in catene*. Ben s'avvide del tratto il soldato (*a*), onde sbandate le guardie all'intorno del tribunale, preparavansi all'ultima delle violenze. Snudata allora Antonio la spada, se la pose al petto, protestando, che *morto o sarebbe per man dei soldati o propria*: intanto com' e' vedeva qualche persona a se conosciuta, o notevole per qualche decorazion militare, così per nome chiamavalo in aiuto: indi rivoltosi alle bandiere, ed agl' Iddii della guerra *che infondessero*, implorava, *una tal discordia*

(a) Con questo stesso artifizio era stato salvato Giulio da Vitellio, e Celso da Otone.

negli eserciti nemici piuttosto; infinattantochè non andò la sedizione a stancarsi, ed imbrunando il giorno non dileguaronsi, ritirandosi ciascuno nella propria tenda. Partititosi la notte stessa Flaviano, restò in forza delle lettere di Vespasiano (*a*), in cui incontrossi, esente d'ogni pericolo.

§. 11. Le legioni come per mal contagioso dan sopra ad Aponio Saturnino, lègato dell'esercito di Mesia, con tanto maggior violenza, che non come prima stanche e lasse, ma eransi sollevate sul bel mezzogiorno, per la pubblicazione d'alcune lettere, che andavan sotto il nome di Saturnino a Vitellio. Nella guisa stessa che contrastavasi un tempo in virtù ed in moderazione, ora in audacia ed in petulanza, onde non chieder con minore accanimento la morte d'Aponio, che chiesta erasi quella di Flaviano. E per verità le legioni di Mesia richiamando alla memoria d'aver esse sostenuta la vendetta delle truppe di Pannonia (*b*), e queste come se l'altrui ribellione le giustificas-

(a) Risponsive naturalmente a quelle scrittegli da Antonio Primo su quanto era avvenuto.

(b) Contro Flaviano.

hostium potius exercitibus illum furorem, illam discordiam injicerent, *orabat: donec fatisceret seditio, et, extremo jam die, sua quisque in tentoria dilaberentur. Profectus eadem nocte Flavianus, obviis Vespasiani literis, discrimini exemptus est.*

§. 11. *Legiones, veluti tabe infectae, Aponium Saturninum, Moesici exercitus legatum, eo atrocius adgrediuntur, quod non ut prius, labore et opere fessae, sed medio diei exarserant; vulgatis epistolis, quas Saturninus ad Vitellium scripsisse credebatur. Ut olim virtutis modestiaeque, tunc procacitatis et petulantiae certamen erat, ne minus violenter Aponium, quam Flavianum, ad supplicium deposcerent. Quippe Moesicae legiones,* adiutam a se Pannonicorum ultionem *referentes, et Pannonici, velut absolverentur aliorum sedi-*

tione, iterare culpam gaudebant. In hortos, in quibus devertebatur Saturninus, pergunt: nec tam Primus Aponianus, et Messala (quamquam omni modo nisi) eripuere Saturninum, quam obscuritas latebrarum, quibus occulebatur, vacantium forte balnearum fornacibus abditus: mox, omissis lictoribus, Patavium concessit. Digressu consularium, uni Antonio vis ac potestas in utrumque exercitum fuit, cedentibus collegis, et obversis militum studiis: nec deerant qui crederent, utramque seditionem fraude Antonii coeptam, ut solus bello frueretur.

§. 12. *Ne in Vitelli quidem partibus quietae mentes, exitiosiore discordia, non suspicionibus vulgi, sed perfidia ducum, turbabantur. Lucilius Bassus, classis Ravennatis praefectus, ambiguos militum ani-*

se, gioivan che la criminosa scena si ripetesse. Verso que' giardini avviansi, in cui Saturnino alloggiava: nè tanto Primo, Aponiano, e Messala (benchè fatto avessero ogni sforzo) sottrasser' Saturnino, quanto il buio del nascondiglio, ov' erasi appiattato, nascostosi nel fornello d' una stufa casualmente disoccupata; indi senz' alcun accompagnamento di littori ritirossi a Padova. Per la partita di tutti que' Consolari tutta la forza e l'autorità su l' uno e l' altro esercito rimase al solo Antonio, non contrastandogliela alcun de' suoi colleghi (*a*), e favorendolo le truppe; nè vi mancava chi credesse, che così l' una che l' altra sedizione era nata per un tratto d'Aponio, onde tutta ei solo s' appropriasse la gloria della guerra.

§. 12. Neppur dal lato della fazion di Vitellio stavan gli spiriti tranquilli, eran anzi da tanto più funesta discordia agitati, che nascea questa non da sospetti della moltitudine, bensì da perfidia de' Capitani. Lucilio Basso, Prefetto dell' armata navale di Ravenna, essendo gli animi delle truppe irresoluti, perchè la maggior parte eran

(a) Alcun de' Legati.

della Dalmazia, o Pannonia, provincie occupate da Vespasiano, aggregate aveale alla fazion di lui. Si scelse la notte al tradimento, perchè nulla sapendone gli altri, si radunasser ne' Principj i soli ribelli. Basso per vergogna, o per timore di qual ne fosse per esser l'esito, stavasene chiuso in casa ad attenderlo. I Trierarchi (*a*) vanno con gran fracasso a rapir le immagini di Vitellio, e fatto in pezzi que' pochi, i quali opposer resistenza, l'inclinazione di tutto il resto della moltitudine, per quel suo solito genio di novità, era verso Vespasiano. Trattosi allora innanzi Lucilio, se ne scopre autore: la flotta nondimeno si sceglie a prefetto Cornelio, che accorse in un baleno. Basso sotto una scorta, come per onorarlo, menato su le galee in Adria, è messo in ceppi da Memmio Rufo, Prefetto d'un'ala di cavalleria, che trovavasi quivi in guarnigione. Ma fu posto immediatamente in libertà, interponendosi Ormo, liberto di Cesare: che ancor un di questa razza figurava per un de' Generali.

§. 13. Cecina intanto, divolgatasi appena

(a) Ossia Capitani di nave.

mos, quod magna pars Dalmatae Pannoniique erant, quae provinciae Vespasiano tenebantur, partibus ejus aggregaverat. Nox proditioni electa, ut ceteris ignaris soli in principia defectores coirent. Bassus pudore; seu metu quisnam exitus foret, intra domum opperiebatur. Trierarchi magno tumultu Vitellii imagines invadunt, et paucis resistentium obtruncatis, ceterum vulgus, rerum novarum studio, in Vespasianum inclinabat. Tum progressus Lucilius, auctorem se palam praebet: classis Cornelium Fuscum praefectum sibi destinat, qui propere adcucurrit. Bassus, honorata custodia, Liburnicis navibus Hadriam pervectus, a praefecto alae Mennio Rufino, praesidium illic agitante, vincitur. Sed exsoluta statim vincula, interventu Hormi, Caesaris liberti: is quoque inter duces habebatur.

§. 13. *At Caecina, defectione classi vul-*

gata , primores centurionum , et paucos militum , ceteris per militiae munera dispersis , secreta castrorum affectans , in principia vocat. Ibi Vespasiani virtutem , viresque partium *extollit* : transfugisse classem ; in arcto commeatum : adversas Gallias Hispaniasque : nihil in Urbe fidum : *atque omnia de Vitellio in deterius. Mox incipientibus , qui conscii aderant , ceteros , re nova attonitos , in verba Vespasiani adigit : simul Vitellii imagines dereptae ; et missi qui Antonio nuntiarent. Sed ubi totis castris in fama proditio , recurrens in principia miles , praescriptum Vespasiani nomen , projectas Vitellii effigies adspexit ; vastum primo silentium , mox cuncta simul erumpunt :* Huc cecidisse Germanici exercitus

la ribellione della flotta, che portandosi frettolosamente ne' più remoti luoghi del Campo, chiama ne' principj i primi Centurioni, e pochi soldati, mentre stavan gli altri tutti sparsi in quà e in là, chi per uno, e chi per un altro servizio militare. Quivi esalta *il valor di Vespasiano; e le forze della sua fazione: la flotta già ribellata* (a); *penuria di viveri: nemiche le Gallie e le Spagne: niente in Roma da potersene fidare*: quanto in somma disse di Vitellio, lo tinse de' più neri colori. Dandosi indi principio dagl' indettati, fece sì, che giurasser tutti, attoniti della novità, ubbidienza a Vespasiano: nel tempo stesso strappansi le immagini di Vitellio; e di tutto spedisconsi messaggi ad Antonio. Ma non sì tosto si sparse di voce in voce per tutto il Campo la notizia del tradimento, che accorrendo i soldati ne' principj, veggono nelle bandiere il nome di Vespasiano impresso, lacerate le immagini di Vitellio: da principio un profondo silenzio; indi proruppер tutt' insieme a dire: *Dunque la gloria dell' esercito Germanico ridotta a tale »*

(a) Da Vitellio.

che senza una ferita ci diam per vinti, e ponghiam giù le armi? Imperocchè quai legioni mai a fronte? Le vinte; e quelle che mancano, son per l' appunto l' unico nerbo dell' esercito Otoniano, la Prima, e la Quattordicesima (a); *le quali intanto bisognerebbe dire non ad altro oggetto in que' campi stessi aver noi poste in fuga, che per far di tante migliaia di guerrieri, come d' un branco di schiavi, presente ad Antonio l' esule* (b). *Otto legioni per Dio esser come il soprassello d' un' unica flotta. Ecco ciò, che è sembrato convenevole a Basso, che è sembrato convenevole a Cecina: dopo d' aver tolti al Principe e palagi, e giardini, ed ogni genere di dovizia, torre ancora il Principe ai soldati. Or questi, oggetto di disprezzo agli occhi degli stessi Flaviani, tuttochè da essi sofferto non abbiano nè perdite, nè sangue, che mai esser per rispondere a chi chiederà loro conto così de' felici, che degli avversi avvenimenti?*

§. 14. Così ad uno ad uno, così in frot-

(a) Giacchè questa era stata inviata nella Britannia, e la prima Adiutrice nella Spagna. V. L. II. 43.

(b) Quando fu punto di falsità. V. An. XIV. 40

gloriam, ut sine praelio, sine vulnere, vinctas manus, et capta traderent arma? Quas enim ex diverso legiones? nempe victas: et abesse unicum Othoniani exercitus robur, primanos, quartadecimanosque: quos tamen, iisdem illis campis, fuderint, straverintque, ut tot armatorum millia, velut grex venalium, exsuli Antonio donum darentur. Octo nimirum legiones unius classis accessionem fore. Id Basso, id Caecinae visum, postquam domos, hortos, opes Principi abstulerint, etiam militibus Principem auferre, licet integros incruentosque, Flavianis quoque partibus viles. Quid dicturos reposcentibus aut prospera, aut adversa?

§. 14. *Haec singuli, haec universi, ut*

quemque dolor impulerat, vociferantes, initio a quinta legione orto, repositis Vitellii imaginibus, vincla Caecinae injiciunt: Fabium Fabullum, quintae legionis legatum, et Cassium Longum, praefectum castrorum, duces deligunt: forte oblatos trium Liburnicarum milites, ignaros et insontes, trucidant: relictis castris, abrupto ponte, Hostiliam rursus, inde Cremonam pergunt, ut legionibus, primae Italicae, et unietvicesimae Rapaci jungerentur: quas Caecina, ad obtinendam Cremonam, cum parte equitum praemiserat.

§. 15. *Ubi haec comperta Antonio, discordes animis, discretos viribus hostium exercitus adgredi statuit, antequam ducibus auctoritas, militi obsequium, et junctis legionibus fiducia rediret: namque Fabium Valentem, profectum ab Urbe, adceleraturumque, cognita Caecinae proditione, conjectabat: et fi-*

ta gridando ad alta voce, secondo l'impulso del dolore, ristabilite, sull'esempio della quinta legione, le immagini di Vitellio, mettono Cecina in catene: si scelgono a Generale Fabio Fabullo, legato della V legione, e Cassio Longo, Prefetto degli accampamenti: tagliano a pezzi alcuni soldati di galea, i quali presentaronsi a caso, senza che sapessero, e fosser colpevoli di nulla: ed abbandonato il Campo (*a*), rotto il ponte, avviansi prima alla volta di Ostilia, indi di Cremona, per unirsi alla prima legione Italica, ed alla ventunesima Rapace: corpo d'armata, che Cecina spedito avea innanzi con una porzion di cavalleria per assicurarsi di Cremona.

§. 15. Non sì tosto pervenner tai cose a notizia d'Antonio, che determinò d'assalire un nemico, discorde d'animo, disunito di forze, prima che ritornasse ai capi l'autorità, la subordinazione a' soldati, alle legioni riunite la certa speranza di vincere, poichè formato egli avea, da che seppe il tradimento di Cecina, la conghiettura della

(a) Ch'era tra Ostiglia e le lagune del Tartaro, come si legge pocanzi nel §. 9.

partenza di Fabio Valente in Roma, e che venuto questi sarebbe a gran giornate (*a*): d'altronde era Fabio fedele a Vitellio, nè cattivo guerriero. Nel tempo stesso temeasi d'uno sciame di Germani per la via della Rezia, oltrechè chiamato avea Vitellio soccorso dalla Britannia, dalla Francia, e dalla Spagna: esca immensa all'incendio della guerra, se Antonio, appunto per siffatto timore, anticipata non si fosse, affrettando di combattere, una vittoria. Con tutte dunque le sue forze venne in due sole giornate da Verona a Bebriaco. Il domane mentre tenea le legioni intente a fortificare il Campo, furon le coorti ausiliarie spedite nel territorio Cremonese onde sotto sembiante d'andar per foraggio, gustasser le truppe il dolce delle prede civili. Egli poi perchè più licenziosamente saccheggiassero, avanzò con un corpo di quattromila cavalli fin ad otto miglia di là da Bebriaco, ed anche

(a) Che noi diremmo a marcia sforzata: e che vedemmo d'essere stata talvolta fin di 12 e 15 leghe al giorno, come quando Claudio Nerone unissi a Livio per opporsi al passaggio d'Asdrubale in Italia; mentre la marcia ordinaria non era, che di sette a otto leghe.

dus Vitellio Fabius, nec militiae ignarus. Simul ingens Germanorum vis per Rhaetiam timebatur: et ex Britannia Galliaque et Hispania auxilia Vitellius acciverat, immensam belli luem, ni Antonius, id ipsum metuens, festinato praelio victoriam praecepisset. Universo cum exercitu, secundis a Verona castris, Bebriacum venit: postero die, legionibus ad muniendum retentis, auxiliares cohortes in Cremonensem agrum missae, ut specie parandarum copiarum, civili praeda miles imbueretur. Ipse, cum quatuor milibus equitum, ad octavum a Bebriaco progressus, quo li-

centias popularentur: exploratores (ut mos est) longius curabant.

§. 16. *Quinta ferme hora diei erat, quum citus eques*, adventare hostes, praegredi paucos, motum fremitumque late audiri, *nuntiavit. Dum Antonius*, quidnam agendum, *consultat*, *aviditate navandae operae Arrius Varus cum promptissimis equitum prorupit*, *impulitque Vitellianos*, *modica caede: nam plurium accursu versa fortuna*, *et acerrimus quisque sequentium*, *fugae ultimus erat: nec sponte Antonii properatum*, *et fore*, *quae*

più addentro, com'è costume, stavansene gli esploratori a conoscere il nemico.

§. 16. Era quasi l'ora quinta del giorno, quando un cavallo a corsa annunziò, *che avvicinavasi il nemico, che piccola era la vanguardia, ma che il calpestio è l'annitrir de' cavalli udivasi in gran distanza.* Or mentre Antonio deliberava *che far convenisse*, Arrio Varo, per avidità di far anch'ei qualche cosa, avanzò co' più arditi della cavalleria, ed urtò contro i Vitelliani; con piccola strage, perchè accorrendo degli altri, cangiò faccia la fortuna, e i più animosi aggressori non eran che gli ultimi a fuggire (*a*): nè questo attacco innanzi tempo fu secondo il voler d'Antonio, che anzi prevedeva ciocchè sarebbe pèr accadere.

(a) Noi non intendiamo la necessità di correggere il testo, o d'affannarci in darne ricercate interpretazioni. La cosa è chiara. Arrio Varo distacca un corpo di cavalleria per attaccare il nemico. Da principiò gli riuscì di farlo rinculare perchè inferiore di numero, ma poi sopraggiunlo un rinforzo, la fortuna mutò d' aspetto. E come? Gli aggressori divennero invece aggrediti, dandosi tutti alla fuga in modo, che la differenza fra' più e meno coraggiosi altra non fu, che quc' fuggirono un poco dopo, ma tutti fuggirono.

Confortato dunque i suoi *perchè entrasser coraggiosamente in azione*, fatti piegar gli squadroni di cavalli a dritta e sinistra, aprì in centro uno spazio, che servisse a Varo ed alla sua cavalleria di asilo. Intanto ordinossi alla fanteria di star pronta alla battaglia: fece toccar all' arme per tutte quelle campagne, onde ciascuno, abbandonato il bottino, si presentasse per la più corta al conflitto. Varo intanto si confonde co' suoi, e pien di spavento, comunicollo agli altri ancora: messi dunque sani e feriti in rotta, venivan dalla loro stessa paura, e dall' angustia delle strade danneggiati.

§. 17. In questa general costernazione non trascurò Antonio un solo de' doveri d' intrepido Generale, e di coraggiosissimo guerriero. Or fassi incontro a chi teme: or ritiene chi fugge: là, dove il pericolo è maggiore, là, donde avvi più a sperare, egli col senno, con la mano, con la voce, notevole a' nemici, visibile a' suoi: a tal grado finalmente d' ardore lasciossi trasportare, che passò con l' asta da banda a banda un alfiere che fuggiva; indi dirizzò l' insegna, che tolta gli avea, alla volta del nemico:

accideraut, rebatur. Hortatus suos, ut magno animo capesserent pugnam, diductis in latera turmis, vacuum medio relinquit iter, quo Varum equitesque ejus reciperet. Jussae armari legiones, datum per agros signum, ut, qua cuique proximum, omissa praeda, praelio occurrerent. Pavidus interim Varus turbae suorum miscetur, intulitque formidinem: pulsi cum sauciis integri, suometipsi metu, et angustiis viarum, conflictabantur.

§. 17. Nullum in illa trepidatione Antonius constantis ducis, aut fortissimi militis, officium omisit: occursare paventibus: retinere cedentes: ubi plurimus labor, unde aliqua spes, consilio, manu, voce insignis hosti, conspicuus suis: eo postremo ardoris provectus est, ut vexillarium fugientem hasta transverberaret: mox raptum vexillum in hostem

vertit: quo pudore haud plures, quam centum equites, restitere. Juvit locus, arctiore illic via, et fracto interfluentis rivi ponte, qui incerto alveo, et praecipitibus ripis, fugam impediebat: ea necessitas, seu fortuna, lapsas jam partes restituit. Firmati inter se, densis ordinibus, excipiunt Vitellianos temere effusos: atque illi consternantur. Antonius instare perculsis, sternere obvios. Simul ceteri, ut cuique ingenium, spoliare, capere arma, equosque abripere: et exciti prospero clamore, qui modo per agros fuga palabantur, victoriae se miscebant.

§. 18. *Ad quartum a Cremona lapidem, fulsere legionum signa, Rapacis atque Itali-*

per la qual vergogna non più che cento cavalli fecer testa. Giovò anche il luogo: che essendo quivi la strada angusta, e rotto il ponte del fiume che vi scorreva in mezzo (*a*), di fondo incerto, e con delle ripe scoscese, impediva il fuggire: una necessità di tal natura, o fortuna ch'e' si fosse, ristabilì quella fazione (*b*) già ridotta in mal termine. Stretti allora insieme (*c*) in ordinanza ben serrata, piglian la carica de' Vitelliani, i quali eran venuti inconsideratamente a darla: ed ecco che restan questi disordinati. Antonio insegue gli sbigottiti, rovescia que' che fan fronte. Nel tempo stesso tutti gli altri, ciascuno secondo il suo natural talento, chi spoglia, chi fa prigionieri, chi porta via armi e cavalli: ed avvertiti dalle grida di gioia quegli stessi, che poc'anzi fuggivano sbandati per que' campi, or tramischiansi alla vittoria.

§. 18. A quattro miglia da Cremona (*d*) sfolgoraron le insegne delle due legioni *Ra-*

(a) La Dermona, influente dell' Oglio.
(b) Cioè, la Vitelliana.
(c) I Flaviani.
(d) E quindi nel luogo, detto oggidì S. Ambrogio.

pace ed *Italica* (*a*), spintesi fin là dalle nuove del felice conflitto della lor vanguardia. Ma divenuta contraria la fortuna, non apron le file (*b*), non danno asilo agli impauriti, non fansi incontro, nè vanno inoltre ad affrontare un nemico pien di stanchezza, per aver cotanto marciato e combattuto. Per fortuna (1) i vinti non avean desiderato mai tanto nelle lor prosperità il lor Capitano, quanto avvedonsi nelle lor avversità della sua mancanza. La cavalleria dell' esercito vincitore s' avventa su di quelle schiere vacillanti: ed il tribuno Vipstano Messala la raggiugne con gli ausiliarj di Mesia, che in geste gloriose di militari azioni metteva egli del pari con le truppe legionarie, benchè dopo un marciare accelerato. Con questo miscuglio d' infanteria e cavalleria sbarugliò quell' ordinanza di legionarj. E le vicine mura di Cremona quanto più inspiravano speranza d' asilo, tanto inanimivan meno ad oppor resistenza.

§. 19. Nè stimò Antonio d' incalzar più oltre, memore pur troppo delle fatiche e del

(a) Ved. il §. 100. del II. Lib. delle Storie.

(b) Per dar asilo a' fuggitivi, com' era il solito, o come prosegue lo Storico a raccontare.

cae, laeto inter initia equitum suorum praelio, illuc usque provecta. Sed ubi fortuna contra fuit, non laxare ordines, non recipere turbatos, non obviam ire, ultroque adgredi hostem, tantum per spatium cursu et pugnando fessum. Forte victi (1) *haud perinde rebus prosperis ducem desideraverant, atque in adversis deesse intelligebant. Nutantem aciem victor equitatus incursat: et Vipstanus Messala, tribunus, cum Moesicis auxiliaribus adsequitur, quos militiae gloria legionariis, quamquam raptim ductos, aequabant. Ita mixtus pedes equesque rupere legionum agmen. Et propinqua Cremonensium moenia, quanto plus spei ad effugium, tanto minorem ad resistendum animum dabant.*

§. 19. *Nec Antonius ultra institit, memor laboris ac vulnerum, quibus tam anceps*

praelii fortuna, quamvis prospero fine, equites equosque afflictaverat. Inumbrante vespera universum Flaviani exercitus robur advenit. Utque cumulos super, et recentia caede vestigia incessere, quasi debellatum foret, pergere Cremonam, et victos in deditionem accipere, aut expugnare *deposcunt. Haec in medio; pulchra dictu. Illa sibi quisque:* Posse coloniam plano sitam impetu capi. Idem audaciae per tenebras inrumpentibus, et majorem rapiendi licentiam; quod si lucem opperiantur, jam pacem, jam preces, et pro labore ac vulneribus, clementiam et gloriam, inania, laturos: sed opes Cremonensium in sinu praefectorum legatorumque fore. Expugnatae

sangue, con cui le variate vicende di quel conflitto, benchè di felice successo, malmenati avea cavalieri e cavalli. All' imbrunir del giorno giunse tutto il nerbo dell' esercito Flaviano. E siccome camminaron su que' mucchi (*a*), e su le fresche vestigie di quella strage, così quasi terminata fosse la guerra, chieggono *d' esser menati a Cremona, ricever la resa de' vinti a discrezione, o forzarveli.* Queste le cose dette palesamente, speziose in verità a dirsi. Quelle poi, che dicea ciascuno a se stesso, erano *che quella Colonia, situata in pianura, poteva prendersi agevolmente d'assalto: che per gli assalitori nel buio della notte, l' ardimento era il medesimo, e il saccheggiar più a man salva; che se si attendesse il giorno, allora non toccherebber loro che pace, preghiere, e per frutto di travaglio e di ferite, clemenza e gloria, parole tutte vòte di sostanza: gli averi all' incontro de' Cremonesi volerebbero in seno ai Prefetti, ed ai legati. Ognun sa, che il bottino d' una città presa d' assalto alle truppe; e quello d' una città resa, a*

(a) Di cadaveri e d' armi.

Generali si appartiene. Non si tien quindi verun conto di tribuni e centurioni: e perchè non s'odan le voci di chiunque e' si fosse, fanno strepito d'armi, pronti a manifesta insubordinazione quante volte menati non siano all'assalto.

§. 20. Antonio allora insinuandosi fra' manipuli, dove il suo aspetto e la sua autorità posto avean silenzio: *Non voglio*, disse, *defraudar gente così benemerita nè della gloria, nè della mercede: ma altri sono dei soldati gli uffizj, altri de' Capitani: conviene ai primi la brama del guerreggiare: questi prevedendo, ponderando, coll' indugio più spesso, che con la temerità, arrecan utile. Come per quanto si potea dal canto mio vi aiutai con le armi e col braccio a vincere, così sarò col senno e col consiglio, qualità proprie d'un Generale, per giovarvi. Nè per verità dubbie sono le cose, che paransi a noi dinanzi: notte, piena ignoranza dello stato della piazza, nemici nell'interno, tutto in somma a proposito per un aguato: non dobbiamo, quand' anche ne spalanchin le porte, se non se riconosciuto il luogo, se non se di giorno, entrarvi. Imprenderem forse un assalto al buio di tutto? qual i luoghi favorevoli, quanta l'altezza delle mura; se*

urbis praedam ad militem, deditae ad duces pertinere. *Spernuntur centuriones tribunique: ac ne vox cujusquam audiatur, quatiunt arma, rupturi imperium, ni ducantur.*

§. 20. *Tum Antonius, inserens se manipulis, ubi adspectu et auctoritate silentium fecerat*: Non se decus, neque pretium eripere tam bene meritis, *adfirmabat*; sed divisa inter exercitum ducesque munia: militibus cupidinem pugnandi convenire; duces providendo, consultando, cunctatione saepius, quam temeritate, prodesse. Ut pro virili portione, armis ac manu, victoriam juverit; ratione et consilio, propriis ducis artibus, profuturum. Neque enim ambigua esse, quae occurrant: noctem, et ignotae situm urbis, intus hostes, et cuncta insidiis opportuna: non, si pateant portae, nisi explorato, nisi die, intrandum. An oppugnationem inchoaturos, adempto omni pro-

spectu, quis aequus locus, quanta altitudo moenium, tormentisne et telis, an operibus et vineis adgredienda urbs foret? *Mox conversus ad singulos*, num secures, dolabras, et cetera expugnandis urbibus, secum attulissent, *rogitabat. Et quum abnuerent*, gladiisne, *inquit*, et pilis perfringere ac subruere muros ullae manus possunt? Si aggerem struere, si pluteis cratibusve protegi necesse fuerit, ut vulgus improvidum, inriti stabimus, altitudinem turrium, et aliena munimenta mirantes? Quin potius mora noctis unius, advectis tormentis machinisque, vim victoriamque nobiscum ferimus? *Simul lixas calonesque cum recentissimis equitum Bebriacum mittit, copias, ceteraque usui allaturos.*

§. 21. *Id vero aegre tolerante milite, prope seditionem ventum; quum progressi equites sub ipsa moenia, vagos ex Cremonensibus corripiunt: quorum indicio noscitur*; sex Vi-

batter la città in breccia, o se con de' cammini coverti attaccarla? Rivoltosi indi a un per uno *se portato avesser*, domandava, *seco loro e scuri, e picconi, e quant' altro si richiede ad espugnar città*. E facendo essi cenni di no, *con le spade*, ci soggiunse, *e co' pili avvi mani, che romper possano e smantellar mura? Che se la necessità porti di costruire un terrapieno, e coprirsi di gallerie e di gabioni, ce ne starem noi a guisa di gente inavveduta con le mani in cintola, ammirando l' altezza delle torri, e le altrui fortificazioni? E perchè, con differire una notte sola, non portiam piuttosto seco noi, essendoci provveduti di macchine e di ordigni, tanto da superare ogni resistenza, e vincere?* Contemporaneamente spedisce a Bebriaco bagaglioni e vivandieri co' cavalli i più freschi ad oggetto di portar vettovaglie, e quanto mai occorrer potesse.

§. 21. Lo che soffrendosi mal volentieri dal soldato, poco mancò che non si venisse ad un ammutinamento; quando avanzatasi la cavalleria fin sotto le mura, presero alcuni Cremonesi, i quali andavan vagando: per indizio di questi viensi a sape-

re, che sei legioni Vitelliane (*a*), e tutto l'esercito stanziato ad Ostilia (*b*), fatta in quello stesso dì una giornata di trenta miglia (*c*), accingeasi, avendo saputa la strage de' suoi, al conflitto, ed era già per arrivare. Una paura di tal sorta si fu, che sturò quelle orecchie, sorde finora a' consigli del Generale. Dà questi ordine alla tredicesima legione di piantarsi in su la strada stessa Postumia avendo accanto a sinistra la VII Galbiana in campagna rasa, indi la VII Claudiana, avente dinanzi una fossa campereccia (che tale era quel luogo) per difesa; a destra poi l'VIII in una strada trasversale libera; e poi la IX in un'altra, ingombrata da folta piantata d'alberi. Del resto questa era l'ordinanza delle aquile, e delle insegne manipulari. Ma i soldati non eran che un miscuglio fattosi

(a) Cioè, la IV Macedonica, la V e XV, la II e la XX come si racconta nel §. seg.

(b) Stor. L. II. 10 III. 24.

(c) Marcia sforzata dunque, mentre l'ordinaria si era di sette a otto leghe, ossia di 25 miglia circa, lo che non toglieva, che ne' casi straordinarj se ne facesse anche il doppio, come nell'assedio di Segovia da Cesare, e nella sorpresa di Cartagena da Scipione.

tellianas legiones, omnemque exercitum, qui Hostiliae egerat, eo ipso die triginta millia passuum emensum, comperta suorum clade, in praelium accingi, ac jam affore. *Is terror obstructas mentes consiliis ducis aperuit. Sistere tertiamdecimam legionem in ipso viae Postumiae aggere jubet, cui juncta a laevo septima Galbiana, patenti campo stetit, dein septima Claudiana, agresti fossa (ita locus erat) praemunita; dextro, octava per apertum limitem, mox tertia, densis arbustis intersepta: hic aquilarum signorumque ordo: milites mixti per tenebras, ut fors tu*

lerat: praetorianum vexillum proximum tertianis: cohortes auxiliorum in cornibus: latera ac terga equite circumdata. Sido atque Italicus, Suevi, cum delectis popularium, primori in acie versabantur.

§. 22. *At Vitellianus exercitus, cui acquiescere Cremonae, et reciperatis cibo somnoque viribus, confectum algore atque inedia hostem, postera die profligare, ac proruere ratio fuit; indigus rectoris, inops consilii, tertia ferme noctis hora, paratis jam dispositisque Flavianis impingitur. Ordinem agminis, disiecti per iram ac tenebras, adseverare non ausim: quamquam alii tradiderunt*, quartam Macedonicam, dextro suorum cornu; quintam, et quintamdecimam, cum vexillis

in quel buio secondochè portato aveva il caso : lo stendardo Pretoriano fu collocato vicino a que' della III legione : le coorti ausiliarie ne' corni : i fianchi e le spalle eran guardati dalla cavalleria. Sidone ed Italico, que' due Re Svevi, col fior della Nazione marciavano alla fronte della colonna (*a*).

§. 22. Ma l'esercito Vitelliano, il di cui disegno esser dovea di far alto a Cremona onde, ristorate per mezzo del cibo e del sonno le forze, rovesciare ed atterrare un nemico, consumato dal freddo e dalla fame; mancante invece d' un buon capo, privo di prudenza, dà verso l' ora terza della notte su' Flaviani, disposti già ed apparecchiati a riceverli. Qual si fosse l' ordinanza d'un esercito disordinato dalla fuga dell' ira e dal buio della notte, non ardirei asseverarlo : benchè raccontino taluni, che *la IV Macedonica era al corno destro de' suoi, la V e la XV con la cavalleria del-*

(a) Bisogna risovvenirsi, che queste truppe ausiliarie non debbono mai confondersi colle Sociali, che eran truppe Italiane, niente diverse dalle legionarie, mentre gli ausiliarj eran Coorti isolate, composte di frombolieri, arcieri, ec., facendo in somma il servizio di truppa leggiera.

le tre legioni Britanniche , la IX , la II e la XX nel centro , que' della XVI , XXII, e I formavano il corno sinistro. Gli avanzi delle legioni Rapace ed Italica eransi sparsi fra tutti gli altri corpi. La cavalleria e gli ansiliarj si scelsero il posto di lor capriccio. Il conflitto fu nel corso della intera notte vario , incerto , orribile; ora a questi , or a quelli fatale. Non giovavano punto, nè il coraggio , nè le mani , anzi neppur gli occhi nel prevedere i colpi: armi in tutti e due gli eserciti le stesse: i segni del combattere (*a*) non conosciuti che a forza di ripetute interrogazioni : le bandiere confuse insieme, secondochè questa o quella squadra tolte aveale al nemico , strascinavale in qua o in là. Il forte dell' attacco era spezialmente contro la VII legione, arruolata non

(a) Come sarebbe il dar la carica , ritirarsi ec. , lo che faceasi a forza di stromenti militari che erano corno , e trombetta , de' quali la seconda era spezialmente destinata ad indicare i diversi servigi militari , come guardie , foraggi ec. ; siccome il Classico , altra spezie di corno , serviva ad indicar la presenza del Generale in capo. Così ci sembra doversi intendere , non già il *mot du guet* come Brotier, Dotteville ec.

nonae, secundaeque, et vicesimae, Britannicarum legionum, mediam aciem; sextadecimanos, duo et vicesimanosque, et primanos laevum cornu complesse. *Rapaces atque Italici omnibus se manipulis miscuerant. Eques, auxiliaque, sibi ipsi locum legere. Praelium tota nocte varium, anceps, atrox; his, rursus illis, exitiabile. Nihil animus, aut manus, ne oculi quidem provisu juvabant: eadem utraque acie arma: crebris interrogationibus notum pugnae signum: permixta vexilla, ut quisque globus, capta ex hostibus, huc vel illuc raptabat. Urgebatur maxime septima legio, nuper a Galba conscripta. Oc-*

cisi sex primorum ordinum centuriones : abrepta quaedam signa : ipsam aquilam Atilius Verus, primipili centurio, multa cum hostium strage, et ad extremum moriens, servaverat.

§. 23. *Sustinuit labantem aciem Antonius, accitis praetorianis, qui ubi excepere pugnam, pellunt hostem, dein pelluntur. Namque Vitelliani tormenta in aggerem viae contulerant, ut tela vacuo atque aperto excuterentur, dispersa primo, et arbustis, sine hostium noxa, inlisa. Magnitudine eximia quintaedecimae legionis balista, ingentibus saxis, hostilem aciem proruebat: lateque cladem intulisset, ni duo milites, praeclarum facinus ausi, arreptis e strage scutis ignorati,*

a guari da Galba (*a*). Vi rimaser uccisi sei centurioni di prim' ordine : furon portate via varie bandiere : la stessa aquila non era riuscito ad Atilio Veio , primipilo , di salvarla, che con gran macello, e restandovi finalmente morto.

§. 23. Sostenne Antonio l' esercito vicino a piegare, facendo avanzare i Pretoriani, i quali nell' affrontarsi respingono, e poi vengon respinti. Poichè i Vitelliani trasportato avean le macchine da guerra in su la strada maestra, per potersi scagliare in luogo libero ed aperto (*b*) que' dardi, distratti da principio, e che rompevansi, senza verun danno de' nemici, contro quell' albereto. Or una balista della XV legione, di smisurata grandezza, atterrava con enormi sassi le squadre nemiche : e fatta ne avrebbe larga strage, se due soldati non riconosciuti, per essersi coverti degli scudi de' cadaveri nemici, reciso non avessero, con eroico coraggio, le corde, e i contrappesi (*c*).

(a) Detta perciò Galbiana.

(b) Lo che finora non avean potuto per essere il luogo pieno d' alberi come si racconta nel §. 21.

(c) Giacchè usavansi i mazzacavalli, detti *tollenones*, descritti da Festo, e de' quali fa menzione Livio L. IV. C. 34.

Essi furon sul momento trucidati , e cadder così i loro nomi nell' obblio ; del fatto non avvi chi ne dubiti. Piegato non avea la fortuna nè dall' una , nè dall' altra banda , infinattantochè levatasi a notte avanta la luna , ministra non fosse di veduta , e d' inganno. Ma più favorevole a' Flaviani, perchè aveanla alle spalle ; le ombre in conseguenza così de' lor cavalli , che degli uomini essendo più lunghe, contro di queste, come a veri corpi , cadevano al di qua i dardi in fallo. I Vitelliani poi illuminati dal chiarore , che veniva di fronte , rimanevan senz' avvedersene esposti a' colpi , come di persone , che li scagliasser di nascosto.

§. 24. Antonio dunque fu appena in istato di riconoscere e d' esser riconosciuto da' suoi , che infiammando taluni con gli stimoli della vergogna e de' rimproveri , molti con que' della lode e de' conforti tutti poi con la speranza e le promesse *perchè in così poco numero* (2) *ripigliate avesser le armi ?* interrogava le legioni della Pannonia. *E pur quelli essere i campi , in cui cancellar potevasi da loro la macchia dell' antica ignominia , in cui ricuperar la gloria.* Rivoltosi indi agli eserciti di Mesia : *capi* li chiama-

vincla ac libramenta tormentorum abscidissent. Statim confossi sunt, eoque intercidere nomina : de facto haud ambigitur. Neutro inclinaverat fortuna, donec adulta nocte, luna surgens ostenderet acies, falleretque. Sed Flavianis aequior a tergo : hinc majores equorum virorumque umbrae, et falso, ut in corpora, ictu, tela hostium citra cadebant. Vitelliani adverso lumine collucentes, velut ex occulto jaculantibus, incauti offerebantur.

§. 24. *Igitur Antonius, ubi noscere suos, noscique poterat, alios pudore et probris, multos laude et hortatu, omnes spe promissisque accendens,* cur rari (2) sumpsissent arma? *Pannonicas legiones interrogabat*: illos esse campos, in quibus abolere labem prioris ignominiae, ubi reciperare gloriam possent. *Tum ad Moesicos conversus*, princi-

pes auctoresque belli *ciebat*: frustra minis et verbis provocatos Vitellianos, si manus eorum oculosque non tolerent. *Haec ut quosque accesserat*: *plura ad tertianos*, *veterum recentiumque admonens*: *ut* sub M. Antonio Parthos, sub Corbulone Armenios, nuper Sarmatas pepulissent. *Mox infensus praetorianis*: Vos, *inquit*, nisi vincitis, pagani, quis alius imperator, quae castra alia excipient? Illic signa armaque vestra sunt, et mors victis: nam ignominiam consumpsistis. *Undique clamor: et orientem so-*

va, ed *autori della guerra: aver essi potuto far a meno di provocar con minacce e con ciarle i Vitelliani quando non sian capaci di resistere non dico al loro braccio, ma agli sguardi neppure*. Queste eran le sue parole a misura che accostavasi a ciascun di essi: più ne disse a que' della Terza, richiamando loro alla memoria le lor antiche e fresche azioni: *come sotto M. Antonio sbaragliati avessero i Parti* (a); *come sotto Corbulone* (b) *gli Armeni, e come non a' guari i Sarmati*. In tuon minaccevole finalmente *voi*, disse ai Pretoriani, *se vincitori non sarete, sarete pagani* (c): *qual altro Imperatore, quali altri Campi vi daran ricetto? Colà* (d) *ritrovansi le vostre insegne, colà le armi vostre, e colà la morte, quante volte rimanghiate vinti: giacchè colma avete la misura dell' ignominia*. Levasi da per tutto un grido, e que'

(a) Nell' anno di Roma 718.

(b) Ved. il L. XV degli An. 26.

(c) Cioè, non vi sarà per voi più luogo a militare. Chi volete che vi accolga dopo d' essere stati congedati da Vitellio, e vinti per ben due volte, sott' Otone, e sotto Vespasiano?

(d) Cioè, presso Vitellio, che vi congedò.

della Terza salutano (che tal era (*a*) il costume di Siria) il Sol nascente.

§. 25. Ciò diè luogo ad una voce, non si sa se vera o se supposta dal Generale per istratagemma. *Che giunto era Muciano: che eransi gli eserciti reciprocamente salutati:* ecco che fansi innanzi come rinforzati da freschi soccorsi, essendo già l' ordinanza de' Vitelliani più rada, come que', cui mancando un regolatore, non era, che la loro particolar fuga o paura, la quale li condensasse o diradasse. Da che Antonio li vide in disordine, investiva a battaglion serrato: le file già allàrgate si rompono: nè potetter riordinarsi a mòtivo dell' ostacolo, che apponevan loro i carriaggi, e le macchine da guerra. I vincitori per ismania d'inseguirli spargonsi per tutta la strada maestra. La strage, che ne venne, fu tanto più notevole, perchè un figlio fu uccisor del proprio padre. Racconterò il fatto, e i nomi, sull' autorità di Vipstano Messala. Uno Spagnuolo, per nome Giulio Mansueto, soldato della legion Rapace, lasciato aveva in famiglia un figlio impubere: questi cre-

(a) Donde era la III legione passata nella Mesia.

lem (ita in Syria mos est) tertiani salutavere.

§. 25. *Vagus inde, an consilio ducis subditus rumor*, advenisse Mucianum; exercitus invicem salutasse: *gradum inferunt, quasi recentibus auxiliis aucti; rariore jam Vitellianorum acie, ut quos, nullo rectore suus quemque impetus vel pavor contraheret, diduceretve. Postquam perculsos sensit Antonius, denso agmine obturbabat: laxati ordines abrumpuntur: nec restitui quivere, impedientibus vehiculis tormentisque. Per limitem viae sparguntur, consectandi festinatione, victores. Eo notabilior caedes fuit, quia filius patrem interfecit. Rem nominaque, auctore Vipstano Messala, tradam. Julius Mansuetus, ex Hispania, Rapaci legioni additus, impubem filium reliquerat: is mox adul-*

tus, inter septimanos a Galba conscriptus, oblatum forte patrem et vulnere stratum, dum semianimem scrutatur, agnitus agnoscensque, et exanguem amplexus, voce flebili precabatur placatos patris manes; neve se ut parricidam aversarentur: publicum id facinus; et unum militem quotam armorum partem? *simul attollere corpus, aperire humum, supremo erga parentem officio fungi. Advertere proximi, deinde plures: hinc per omnem aciem miraculum, et questus, et saevissimi belli exsecratio: nec eo segnius propinquos, affines, fratres trucidatos spoliant: factum esse scelus loquuntur, faciuntque.*

§. 26. *Ut Cremonam venere, novum immensumque opus occurrit. Othoniano bello, Germanicus miles moenibus Cremonensium*

sciuto in età, essendo stato dá Galba arruolato fra que' della VII legione s'avvenne per caso in suo padre, ed atterrollo d'un colpo. Or mentre semivivo frugavagli addosso, raffigurato egli e raffigurandolo, indi spirandogli fra le braccia, con voce lamentevole pregava, *che si placasser seco lui i mani del padre, nè il perseguitassero qual parricida: mali questi publici: ed un soldato solo per quanta parte mai entrar potea nel tutto d' una guerra civile?* Nel tempo stesso ponsi il cadavere addosso, gli scava una fossa, e rende gli estremi uffizj al padre. Se ne avvidero que' che stavangli vicino, e di mano in mano molti altri. Quindi per tutta l' armata lo stupore, le querele, e l' esecrazione d'una guerra di tutte la più spietata. Non perciò dansi con minore attività a spogliar amici, affini, fratelli trucidati: dicono essersi commessa una scelleraggine, e pur la commettono.

§. 26. Giunti che furono a Cremona, presentossi un insolito ed immenso travaglio. Nella guerra Otoniana (*a*) i soldati di Germania piantato aveano d' intorno alle

(a) Di cui si parla nel II delle Storie 21.

mura di Cremona il loro campo , e d'intorno a questo una palizzata: anzi aggiunto aveano a questa altre fortificazioni : alla vista delle quali rimaser come attoniti i vincitori, non sapendo i capi che ordine dare. Por mano ad un assalto dopo il travaglio di ventiquattr' ore che stancato avea l'esercito, era cosa ben malagevole; anzi per la mancanza di qualunque vicino soccorso, d'un esito ben incerto: che se ritornassero a Bebriaco, impossibile che reggesser le truppe a così lungo cammino, e sarebbe la vittoria come se mai riportata l'avessero: far un campo trincerato, quest'era, per la vicinanza del nemico, un esporsi al rischio, che non venissero con una subitanea sortita a porli sossopra mentre eran dispersi ed intenti al travaglio. E più di tutte queste cose erano i proprj soldati che incutevan timore, come que', i quali soffrivano il rischio più, che l'indugio. A questa gente (*a*) le cose sicure eran tutte mal gradite:

(a) Non è questa massima generale, ma si dipinge dallo storico qual era la disposizione degli animi di questa truppa. « Expugnatae urbis praedam ad milites, deditae ad Duces pertinere ». Coerentemente a questa pittura dice ora lo storico poeta così rigido

castra sua, castris vallum circumjecerat; eaque munimenta rursus auxerat: quorum adspectu haesere victores, incertis ducibus, quid juberent. Incipere oppugnationem, fesso per diem noctemque exercitu, arduum, et, nullo juxta subsidio, anceps: sin Bebriacum redirent, intolerandus tam longi itineris labor, et victoria ad inritum revolvebatur: munire castra; id quoque, propinquis hostibus, formidolosum, ne dispersos, et opus molientes subita eruptione turbarent. Quae super cuncta, terrebat ipsorum miles, periculi quam morae patien-

tior: quippe ingrata quae tuta: ex temeritate spes: omnisque caedes, et vulnera, et sanguis, aviditate praedae pensabantur.

§. 27. *Huc inclinavit Antonius*, cingique vallum corona *jussit: primo sagittis saxisque eminus certabat, majore Flavianorum pernicie, in quos tela desuper librabantur: mox vallum portasque legionibus attribuit, ut discretus labor fortes ignavosque distingueret, atque ipsa contentione decoris accenderentur. Proxima Bebriacensi viae tertiani*

la temerità dava loro da sperare: e, qualunque si fosser la strage, le ferite, il sangue, era tutto dall' avidità della preda compensato.

§. 27. Questo fu dunque il partito, a cui discese Antonio, ed ordinò un assalto generale (a). Questo cominciossi lanciando tutti saette e sassi da lontano, con una strage per altro maggiore dal lato de' Flaviani, perchè le saette vibravansi da alto su di loro: indi assegnò a ciascheduna legione la sua porta, e una porzion di vallo, perchè, compartito il travaglio, facesse discernere gli attivi dagl' infingardi, e restassero infiammati dalla stessa emulazione di segnalarsi. La parte adjacente alla via, che mena a Bebriaco, la preser per sè que' della Terza e della Settima; il lato destro della

conservator de' caratteri: ingrata quae tuta: ex temeritate spes. E che sia così lo mostran anche maggiormente le parole che immediatamente precedono, quasi dicesse: con il carattere delle lor truppe, che più dava timore, sofferenti la strage più, che l' indugio.

(a) Cioè, siccome avea detto, che le mura di Cremona eran cinte dal Campo, costrutto da' Germani, e questo da una palizzata, così ordinando una corona di soldati intorno al vallo è la stessa cosa, che un assalto generale.

trincea l'ottava, e settima Claudiana: la lor propria fuga fu, che spinse que' della Tredicesima alla porta, che ne mena a Brescia. Fecesi dopo di ciò un tantin di pausa mentre dalla vicina campagna chi porta zappe, e picconi; chi falci, e scale: sollevati allora su le loro teste gli scudi, fansi con una testuggine stretta e condensata sotto le mura. Tanto dall' una che dall' altra banda l'arte è tutta Romana: i Vitelliani rotolano in giù pesantissimi sassi; indi con le lance e le picche van frugando i luoghi, dove cominci la testuggine ad allargarsi e traballare; infinattantochè scommessa interamente quella concatenazion di scudi, non abbattettero i sostenitori chi esangue per paura, e chi ferito, facendone orribile macello.

§. 28. Era già venuto lo scoraggiamento se i Generali ad una truppa stanca, e sorda a qualunque conforto come gettato al vento, additata non avesser Cremona (*a*). Che sia ciò stato un tiro d' Ormo, come ne racconta Messala; o che debba prestarsi più fede a C. Plinio, il quale ne incolpa in-

(a) Per Preda.

septimanique sumpsere; dexteriora valli octava ac septima Claudiana; tertiadecimanos ad Brixianam portam impetus tulit. Paulum inde morae, dum e proximis agris ligones, dolabras, et alii falces, scalasque convectant: tum, elatis super capita scutis, densa testudine succedunt. Romanae utrimque artes: pondera saxorum Vitelliani provolvunt; disjectam fluitantemque testudinem lanceis contisque scrutantur; donec, soluta compage scutorum, exangues aut laceros prosternerent, multa cum strage.

§. 28. *Incesserat cunctatio, ni duces fesso militi, et velut inritas exhortationes abnuenti Cremonam monstrassent. Hormine id ingenium, ut Messala tradit, an*

potior auctor sit C. Plinius, qui Antonium incusat, haud facile discreverim: nisi quod neque Antonius neque Hormus, a fama vitaque sua, quamvis pessimo flagitio, degeneravere. Non jam sanguis, neque vulnera morabantur, quin subruerent vallum, quaterentque portas; innixi humeris, et super iteratam testudinem scandentes, prensarent hostium tela brachiaque. Integri cum sauciis, semineces cum exspirantibus vol-

(a) Impedimentis et levis armaturae militibus equitibusque in medio exercitus collocatis, gravis armaturae pedites in extremis partibus, in laterició quodam » opere quadrato, ita collocantur, ut foras spectantes et » armis tecti, ceteros undique contineant: alii, qui lata » gerunt scuta, in medio conserti, ea supra se et reliquos » omnes tollunt, itaut nihil aliud, quam clipei per totam » phalangem conspiciantur. Est haec clipeorum densatio adeo firma, ut et super ea ingredi aliquot homines » possint, imo equi, et currus agi, si in cavo et angusto » loco conspicitur. Haec figura est illius aciei, nomenque » illa testudinis propter firmitatem, ac quod tam egregie » exercitum contegit, invenit. Dio XLIX. p. 409.

vece Antonio, non saprei giudicarne; senonchè sia egli stato Antonio, sia egli stato Ormo, nè l'un, nè l'altro discostaronsi, benchè con un' azione la più scellerata, dalla riputazione di cui godevano, e dalla vita che menarono. Or sì, che non il sangue, non le ferite potetter più rallentarli; che non atterrasser la trincea, non crollasser le porte, poggiando l' uno su la spalla dell' altro, e salendo così su la seconda testuggine (*a*), venisser fin ad abbrancare i dardi e le braccia de' nemici. Una ruina involge sani e feriti, semivivi e boccheggianti, chi morendo in un modo; e chi nell' altro; e

(a) Noti sono il Cuneo, ch' era la colonna d' attacco, il Globo, quando trovavasi un esercito inviluppato; e la testuggine. Questa formavasi da' legionarj, per porsi a coverto de' dardi in una scalata p. e., com' era il caso presente, d' una città. Allora serravan le file d' ogni banda: i soldati della prima riga mettean ginocchio a terra, coprendosi il corpo de' loro scudi uniti, mentre gli altri teneano il loro al di sopra della testa, disposti come le tegole d' un tetto.

tutte rappresentando le immagini di morte (*a*).

§. 29. Il più accanito combattimento era dalla parte della III, e della VII legione: el Generale Antonio, con la scelta (*b*) degli ausiliarj, era quivi accorso in persona. Non potendo i Vitelliani far fronte ad un attacco così ostinato, e scappando via dalla testuggine i dardi, ch' essi scagliavan da alto, spinser finalmente la stessa balista (*c*)

(a) Quelle, cioè, dell' uomo or sul fior dell' età, or nel colmo delle sue forze, or che spasima e mostra tutte le angosce di morte, or che in un momento passa dalla vita alla morte ec. Ecco in carta il pennello de' Raffaelli, de'Michelangioli ec. nell' incendio di Roma, nel ratto delle Sabine, nel Giudizio universale ec.

(b) Bisogna rissovvenirsi che da un quinto d' infanteria ed un terzo di cavalleria degli ausiliarj formavasi un corpo di Straordinarj, o Eletti, sotto gli ordini immediati del Console.

(c) Quella balista, ch' era di una grandezza così enorme, e con cui la XV legione facea gran strage, ma che crederei divenuta inutile per averne que' due soldati recise le corde ed i contrapesi.

vuntur, varia pereuntium forma; et omni imagine mortium.

§. 29. *Acerrimum septimae, tertiaeque legionum certamen: et dux Antonius, cum delectis auxiliaribus, eodem incubuerat. Obstinatos inter se quum sustinere Vitelliani nequirent, et superjecta tela* (a) *testudine laberentur, ipsam postremo bali-*

« (a) Est haec clipeorum densatio adeo firma, ut et » super ea ingredi aliquot homines possint, imo equi et currus agi, etc. Dio. XLIX.

stum in subeuntes propulere; quae ut ad praesens disiecit obruitque, quos inciderat; ita pinnas ac summa valli ruina sua traxit: simul juncta turris, ictibus saxorum cessit: qua septimani dum nituntur cuneis, tertianus securibus gladiisque portam perfregit. Primum inrupisse C. Volusium, tertiae legionis militem, inter omnes auctores constat. Is in vallum egressus, deturbatis qui restiterant, conspicuus manu ac voce, capta castra conclamavit: ceteri, trepidis jam Vitellianis, seque e vallo praecipitantibus, perrupere: completur caede quantum inter castra murosque vacui fuit.

§. 30. *At rursus nova laborum facies: ardua urbis moenia, saxeae turres, ferrati portarum obices; vibrans tela miles frequens obstrictusque Vitellianis partibus Cremonen-*

sul capo di que', che faceansi sotto. Or questa come sbarattò e seppellì coloro, su cui era caduta, così rovinando trasse seco i merli, e tutta la parte superiore del parapetto: nel tempo stesso la torre adjacente crollò all'urto de' sassi; per dove mentre que' de la VII, formandosi in cuneo, sforzansi di passare, que' della terza con delle scuri e de' pugnali, fracassaron la porta. Che sia stato C. Volusio, soldato della III legione, il primo a cacciarvisi dentro, tutti gli autori son d'accordo: or questi montato sull'argine, dissipati quanti mai avean voluto resistergli, traendo a sè col braccio e con la voce lo sguardo di tutti, *Siam padroni*, gridò, *del Campo*. Allora tutti gli altri, essendo già morti i Vitelliani dalla paura, e precipitandosi giù dalla cima del vallo, cacciaronsi dentro: riempiesi di cadaveri quanto mai eravi d'intervallo fra il campo e le mura.

§. 30. Ma ecco che si presentano nuove difficoltà: elevate le mura della città, le torri di pietra, muniti di ferro tutti i serrami delle porte, i soldati, che facean piovere una grandine di dardi; numeroso ed attaccato alla fazion Vitelliana il popolo di

Cremona, concorsa quivi, per la fiera che solea tenersi in que' dì, gran porzione d'Italia: la qual cosa, come, per la gran gente, d'aiuto agli assaliti, così d'incentivo, per la preda, agli assalitori. Ordina dunque Antonio *che si prendan delle fiaccole, e si appicchi il fuoco alle case fuor di città le più deliziose*, se mai dalla rovina delle lor proprietà s'inducessero i Cremonesi a cangiar di fede: nel tempo stesso riempie i tetti contigui, e superiori alle mura, di tutti i più prodi; questi con travi, tegole, e materie accese ne scacciano i difensori.

§. 31. Già le legioni (a) serravansi d'ogni banda per formarsi in testuggine, e gli altri intanto lanciavan dardi e sassi, quando incominciarono gli animi de' Vitelliani a poco a poco ad illanguidirsi. Secondo che erano le persone d'un rango superiore, piegavano il collo alla fortuna, onde non fare che rovinata la città stessa di Cremona da capo a

(a) Ognun sa, che la testuggine non formavasi, come anche chiaramente apparisce da questo luogo del N. A., che da' legionarj, i quali per formarsi in testuggine, serravansi d'ogni banda, e perciò così le righe che le file: ecco il motivo che ci à indotti a tradurre così nel nostro idioma.

sis populus, magna pars Italiae, stato in eosdem dies mercatu, congregata: quod defensoribus auxilium ob multitudinem, oppugnantibus incitamentum ob praedam erat. Rapi ignes *Antonius*, inferrique amoenissimis extra urbem aedificiis *jubet; si damno rerum suarum Cremonenses ad mutandam fidem traherentur: propinqua muris tecta, et altitudinem moenium egressa, fortissimo quoque militum complet: illi trabibus, tegulisque, et facibus propugnatores deturbant.*

§. 31. Jam legiones in testudinem glomerabantur, et alii tela saxaque incutiebant, quum languescere paullatim Vitellianorum animi. Ut quisque ordine anteibat, cedere fortunae: ne, Cremona quoque excisa, nul-

la ultra venia, omnisque ira victoris, non in vulgus inops, sed in tribunos centurionesque, ubi pretium caedis erat, reverteretur. Gregarius miles, futuri socors, et ignobilitate tutior, perstabat; vagi per vias, in domibus abditi, pacem ne tum quidem orabant, quum bellum posuissent. Primores castrorum nomen atque imagines Vitellii amoliuntur; catenas Caecinae (nam etiam tum vinctus erat) exsolvunt, orantque, ut causae suae deprecator adsistat: adspernantem tumentemque lacrymis fatigant. Extremum malorum, tot fortissimi viri, proditoris opem invocantes: mox velamenta et infulas pro muris ostentant. Quum Antonius inhiberi tela jussisset, signa aquilasque extulere. Moestum intermium agmen, dejectis in terram oculis, sequebatur. Circumstiterant

fondo, luogo più non rimanesse a perdono, e l'ira tutta del vincitore non ritornasse sopra il capo non già al volgo indigente, ma a' Tribuni e Centurioni, ove sopportava la spesa di far sangue. Il solo soldato ordinario, poco curante dell'avvenire, ed all'ombra del suo niente, persisteva nell'armi; scorrendo per le strade; appiattati per le case, neppur allora, che cessato avean di far guerra, imploravan pace. I capi del Campo tolgon via il nome e le immagini di Vitellio (*a*), e le catene (che n'era ancora avvinto) a Cecina; e lo supplicano della sua mediazione. Vedendolo renitente e minaccioso, lo stancan col pianto; vero estremo de' mali, che tanti prodi guerrieri fosser ridotti ad invocar l'aiuto d'un traditore: poco dopo alzano all'aria dalle mura i rami d'olivo, ornati di bende (*b*). Non sì tosto fece Antonio cessar dall'assalto, che inalberarono le insegne minori e le aquile. Veniva al loro seguito una [illegible]

[illegible]

[illegible]

(a) Scritti, come vedemmo, e dipinti nelle bandiere.

(b) L'Ecceteria de' Greci, cioè, tutti i segnali con cui implorasi la pietà de' vincitori. V. il L. 1 delle Storie §. 69.

schiera di gente disarmata con la mestizie sul viso, e gli occhi bassi. Circondati aveanli i vincitori, e da principio insultavanli, e minacciavan de' colpi; indi nel vedere che soffrivan pazientemente le ingiurie, e che deposto ogni risentimento non eravi cosa, che i vinti non tollerassero, venne loro in memoria, ch' eran pur quegli stessi, i quali avean fatto della vittoria, non à guari, un uso moderato a Bebriaco. Ma appena Cecina, decorato della Pretesta e de' littori, sen venne, rotta la calca, con tutta la maestà Consolare, che montarono in furia i vincitori, rinfacciandogli il fasto, la crudeltà (tanto è l'odio che inspiran le scelleraggini) e fin anche il tradimento. Si frappose Antonio; e scortato inviollo a Vespasiano.

§. 32. La plebe Cremonese intanto trovavasi fra que' guerrieri a mal partito: nè era molto lontana dal veder correre il sangue, quando a preghiera de' Capi calmaronsi le truppe. E convocate queste Antonio a parlamento, tenne discorso ai vincitori pien di gloria, a' vinti di clemenza: riguardo a' Cremonesi non fece motto nè dell' una cosa, nè dell' altra. L' esercito, oltre all' inerente sua cupidità di saccheggiare, diessi

ctores, *et primo ingerebant probra*, *intentabant ictus: mox*, *ut praeberi ora contumeliis*, *et posita omni ferocia*, *cuncta victi patiebantur*, *subit recordatio*, *illos esse*, *qui nuper Bebriaci victoriae temperassent. Sed ubi Caecina*, *praetexta lictoribusque insignis*, *dimota turba*, *consul incessit*, *exarsere victores*: superbiam, saevitiamque (*adeo invisa scelera sunt*) *etiam'* perfidiam *objectabant. Obstitit Antonius*, *datisque defensoribus*, *ad Vespasianum dimisit.*

§. 32. *Plebs interim Cremonensium inter armatos conflictabatur: nec procul caede aberant*, *quum precibus ducum mitigatus est miles.. Et vocatos ad concionem Antonius adloquitur*, *magnifice victores*, *victos clementer*: *de Cremona in neutrum. Exercitus praeter insitam praedandi cupidinem*, *vetere odio ad excidium Cre-*

monensium incubuit. Juvisse partes Vitellianas Othonis quoque bello credebantur : mox tertiadecimanos, ad exstruendum amphitheatrum relictos, ut sunt procacia urbanae plebis ingenia, petulantibus jurgiis inluserant. Auxit invidiam editum illic a Caecina gladiatorum spectaculum; eademque rursus belli sedes; et praebiti in acie Vitellianis cibi: caesae quaedam feminae, studio partium ad praelium progressae: tempus quoque mercatus, ditem alioquin coloniam, majore opum specie complebat. Ceteri duces in obscuro: Antonium fortuna famaque omnium oculis exposuerat: is balineas, abluendo cruori, propere petit: excepta vox est, quum teporem incusaret, statim futurum, ut incalescerent. *Vernile dictum omnem invidiam in eum vertit, tamquam* si-

tutto alla rovina de' Cremonesi per astio antico. Eran questi tenuti per fautori della parte Vitelliana fin dalla guerra d' Otone: oltrechè insultato aveano con delle soperchierie, siccome la plebaglia delle gran città è sempre d' un carattere licenzioso, que' della XV legione, rimasi colà per la costruzione d' un anfiteatro. Concorse ad accrescer l' odio quello spettacolo di gladiatori, dato quivi da Cecina, e l' esser Cremona per la seconda volta teatro della guerra; non che il cibo, somministrato in campagna a' Vitelliani; ed alcune femmine uccise, ch' eransi fatte dallo spirito di fazione trasportar fino a combattere: il tempo finalmente della fiera dava un'apparenza maggiore di richezza. ad una Colonia già d'altronde ricca abbastanza. Tutti gli altri capi eran come se non vi fossero: Antonio solo dall' eminente suo grado, e dall' opinione che se n' aveva, veniva esposto agli occhi di tutti: egli corse, per nettarsi del sangue, ai pubblici bagni: quivi lagnandosi dell' acqua, tepida appena, fu sentito dire, *che sarebbesi presto riscaldata.* Questa infame arguzia rovesciò su di lui tutta la pubblica esecrazione, come se dato così

avesse il segnale d'arder Cremona, la quale era già tutta in fiamme.

§. 33. Quarantamila uomini d'arme vi si cacciaron dentro, ed un numero anche maggiore di vivandieri e bagaglioni, gente tutta in dissolutezza, ed in crudeltà anche più rotta. Non il grado, non l'età eran di scudo perchè non s'accompagnasse al sangue la libidine, alla libidine il sangue. I vecchi decrepiti e le donne attempate, che non portava la spesa di predare, servivan di trastullo. Tostochè capitava una giovane nel fior degli anni, o un giovane di bell'aspetto, faceasi come in pezzi dalla violenza, dalle mani de' rapitori, infinattantochè non tirasser questi stessi finalmente ad uccidersi a vicenda: nel modo stesso, che mentre questi o quelli appropriavansi danaro, o voti carichi d'oro appesi ne' Templi, spogliati ne venivano da una forza maggiore (*a*). Taluni disdegnando ciocchè presentavasi loro dinanzi, van con delle bastonate e de' tormenti frugando le cose, da' possessori nascoste, e disotterrandole, sepolte.

(a) « Truncat olus foliis » dice Ovid. Met. VIII v. 647, cioè, lo spoglia, lo priva.

gnum incendendae Cremonae dedisset, *quae jam flagrabat.*

§. 33. *Quadraginta armatorum millia inrupere, calonum lixarumque amplior numerus, et in libidinem ac saevitiam corruptior. Non dignitas, non aetas protegebat, quominus stupra caedibus, caedes stupris miscerentur. Grandaevos senes, exacta aetate feminas, viles ad praedam, in ludibrium trahebant. Ubi adulta virgo, aut quis forma conspicuus incidisset, vi manibusque rapientium divulsus, ipsos postremo direptores in mutuam perniciem agebat: dum pecuniam, vel gravia auro templorum dona, sibi quisque trahunt, majore aliorum vi truncabantur. Quidam obvia adspernati, verberibus tormentisque dominorum*

abdita scrutari, defossa eruere. Faces in manibus: quas, ubi praedam egesserant, in vacuas domos, et inania templa, per lasciviam jaculabantur. Utque exercitu, vario linguis, moribus, cui cives, socii, externi interessent, diversae cupidines, et aliud cuique fas, nec quidquam inlicitum. Per quatriduum Cremona suffecit. Quum omnia sacra profanaque in igne considerent, solum Mephitis templum stetit ante moenia, loco seu numine defensum.

§. 34. *Hic exitus Cremonae, anno ducentesimo octogesimo sexto a primordio sui. Condita erat Tib. Sempronio et P. Cornelio consulibus, ingruente in Italiam Annibale, propugnaculum adversus Gallos, trans Padum agentes, et si qua alia vis per Alpes rueret. Igitur numero colonorum, opportunitate*

In mano fiaccole accese: e queste, dopo aver portata via la preda, lanciavanle per ghiribizzo nelle case vòte, e ne' deserti templi. E come in un esercito, vario di lingue, e vario di costumi, ove si trovasser cittadini Italiani (a) e stranieri, varie eran le passioni; chi credeasi lecita una cosa, e chi un' altra, e d' illecito niente. Somministrò materia Cremona per quattro giorni. Finalmente essendo ridotto in cenere quanto eravi di sagro e di profano, il solo tempio di Mefite (b), dinanzi le mura, rimase in piedi, dal suo sito non saprei se protetto, o dalla Dea.

§. 34. Così Cremona finì nell' anno dalla sua fondazione dugentottantasei. Era essa stata costrutta sotto il Consolato di T. Sempronio e C. Cornelio, essendo Annibale per piombare in Italia, ad oggetto di tener in briglia i Galli Traspadani, e qualunque altra forza che venisse per le Alpi a gettarsi in Italia. Per popolazione dunque, comodità

(a) Le truppe Sociali eran tutte quelle de' popoli Italiani, i quali ammessi di man in mano nelle legioni, verso il 663 di Roma cessaron le truppe Sociali.

(b) Ve n' era un di que' templi anche presso i nostri Irpini, ossia que' del Principato ulteriore, dov' eran gli antichi Sanniti, i quali avean per capitale Benevento.

di fiumi, fertilità di suolo, vincoli d'alleanza e di parentela con le altre nazioni, crebbe, e fiorì, nelle guerre esterne illesa, nelle civili sventurata. Antonio arrossendo del suo nefando operare, in veder crescere ogni dì la pubblica esecrazione, emanò un editto, *che nissuno ritenesse schiavi i Cremonesi.* Già per altro il consenso di tutta Italia renduto avea inutile pe' soldati una tal preda, abborendo ognuno la compra di siffatto genere di schiavi. Ecco che s'incomincia ad ucciderli. La qual cosa non sì tosto penetrossi, che riscattavansi secretamente da lor parenti ed affini. Poco dopo ritornò il restante del popolo a Cremona. Le pubbliche piazze e i Tempi furon rifatti per mezzo delle liberalità de' paesani: e non lasciava Vespasiano d'animarveli.

§. 35. Del restante il rimanersi accanto alle rovine di quel cadavere di città non lo permise lungamente il suolo, infetto di marcia pestilenziale. Allontanatisi quindi di tre miglia, riordinano sotto le rispettive bandiere tutti i Vitelliani sbandati, e tremanti. Intanto legioni vinte, perchè durando tuttavia la guerra civile non tenesser equivoca condotta, furono sparse in qua e

fluminum, ubere agri, annexu, connubiisque gentium, adolevit floruitque, bellis externis intacta, civilibus infelix. Antotonius pudore flagitii, crebrescente invidia, edixit, ne quis Cremonenses captivos detineret. *Irritamque praedam militibus effecerat consensus Italiae, emptionem talium mancipiorum adspernantis. Occidi coepere. Quod ubi enotuit, a propinquis affinibusque occulte redemptabantur. Mox rediit Cremonam reliquus populus. Reposita fora, templaque, munificentia municipum: et Vespasianus hortabatur.*

§. 35. *Ceterum adsidere sepultae urbis ruinis, noxia tabo humus haud diu permisit. Ad tertium lapidem progressi, vagos paventesque Vitellianos sua quemque apud signa componunt. Et victae legiones, ne manente adhuc civili bello ambigue agerent, per*

Illyricum dispersae. In Britanniam inde, et Hispanias, nuntios famamque; in Galliam Julium Calenum, tribunum; in Germaniam Alpinum Montanum, praefectum cohortis, quod hic Trevir, Calenus Æduus, uterque Vitelliani fuerant, ostentui misere. Simul transitus Alpium praesidiis occupati; suspecta Germania, tamquam in auxilium Vitellii accingeretur.

§. 36. *At Vitellius, profecto Caecina, quum Fabium Valentem, paucis post diebus, ad bellum impulisset, curis luxum obtendebat: non parare arma, non adloquio exercitioque militem firmare, non in ore vulgi agere: sed humbraculis hortorum abditus, ut ignava animalia quibus si cibum suggeras, jacent torpentque, praeterita, instantia, futura, pari oblivione, dimiserat. Atque illum, in nemore Aricino desidem et marcentem,*

in là per l' Illirico. Si fecero indi correr nella Britannia e nelle Spagne messi e fama dell' accaduto; siccome nella Gallia inviossi per ostentazione Giulio Caleno, tribuno; in Germania Alpino Montano, prefetto d' una corte, per esser questi Treviro, e quegli Eduo; entrambi poi appartenuto aveano alla fazione Vitelliana. Nel tempo stesso occuparonsi con delle guarnigioni tutti i passi delle Alpi: essendo la Germania sospetta, come quella, che si accingesse a soccorrer Vitellio (*a*).

§. 36. Ma questi, partito che fu Cecina, avendo pochi giorni dopo stimolato Fabio Valente (*b*) ad entrare in azione, contrapponeva alle cure la mollezza: non preparativi di guerra, non aringhe ed esercizj onde fortificare il soldato, non comparse in publico; bensì all' ombra de' giardini, niente dissimile agli animali bruti, ai quali se somministri cibo, sdrajansi, e non fan nulla, dimenticato avea, come in un fascio, passato, presente, ad avvenire. Il tradimento di Lu-

(a) Grandi erano i preparativi di guerra in Germania; tendenti, come vedrassi, a ricuperar l' antica libertà, ma in tempi dubbj, com' eran questi, i tentativi de' Germani credeansi tutti a favor di Vitellio.

(b) Fresco di malattia.

cilio Basso, e la ribellione dell' armata di Ravenna lo scosse mentre marciva in ozio nel bosco d' Aricia (*a*). Nè guari dopo gli pervenne nuova di Cecina, mista d' allegrezza e di dolore: *ch' erasi egli ribellato, ma che messo avealo l' esercito in catene*: fece in quell' animo molle più forte impressione la gioia, che la tristezza. Ritornato in Roma pien di giubilo encomia in una numerosa assemblea *la divozion delle truppe*. Ordina indi *che s' imprigioni P. Sabino, Prefetto del Pretorio, per l' amicizia, che passava tra lui e Cecina*, surrogandogli Alfeno Varo.

§. 37. Fatto poco dopo avendo una pomposa aringa al Senato, vien con ricercata adulazione de' Padri alzato alle stelle. Il primo a proporre un terribile parere contro Cecina fu L. Vitellio: indi gli altri tutti con un' (*b*) artifiziosa invettiva, *che tradito avesse un Console la republica, un Generale il suo Imperatore, ed un amico l' amico, il quale ricolmato avealo di tante ricchezze e tanti onori*, estrinsecavano, come dolendosi

(a) Nel suo casin di campagna fra l' Ariccia el bosco Aricino.

(b) Non proponendo niente contro Cecina, ma perdendosi in patetiche osservazioni.

proditio Lucilii Bassi, *ac defectio classis Ravennatis perculit. Nec multo post de Caecina adfertur mixtus gaudio dolor*: et descivisse, et ab exercitu vinctum: *plus apud socordem animum laetitia*, *quam cura valuit. Multa cum exultatione in Urbem revectus*, *frequenti concione*, pietatem militum *laudibus cumulat*. P. Sabinum, praetorii praefectum, ob amicitiam Caecinae vinciri *jubet*, *substituto in locum ejus Alpheno Varo.*

§. 37. *Mox senatum*, *composita in magnificentiam oratione*, *adlocutus*, *exquisitis patrum adulationibus attollitur. Initium atrocis in Caecinam sententiae a L. Vitellio factum*: *dein ceteri*, *compositâ indignatione*, quod cônsul rempublicam, dux imperatorem, tantis opibus, tot honoribus cumulatus,

amicum prodidisset, *velut pro Vitellio conquerentes, suum dolorem proferebant. Nulla in oratione cujusquam erga Flavianos duces obtrectatio* : errorem imprudentiamque exercitum *culpantes, Vespasiani nomen suspensi et vitabundi circumibant. Nec defuit, qui unum consulatus diem (is enim in locum Caecinae supererat) magno cum inrisu tribuentis accipientisque, eblandiretur. Pridie Kalendas Novembris Rosius Regulus iniit, ejuravitque. Adnotabant periti*, nunquam antea, non abrogato magistratu, neque lege lata, alium suffectum : *nam consul uno die et ante fuerat Caninius Rebilus, C. Caesare*

per Vitellio, il proprio dolore. Ne' discorsi di questo o quello nissuna ingiuria contro i Generali Flaviani, bensì dando tutta la colpa ai passi falsi, ed alla imprudenza degli eserciti, ognuno confuso e circospetto servivasi, per designar Vespasiano, di circonlocuzioni. Nè mancò chi cercasse d' ottener l' unico giorno di Consolato (che questo era quello che rimaneva al surrogato in luogo di Cecina) a forza di preghiere, con gran derisione di chi lo conferiva e di chi lo accettava. Fu Rosio Regolo, che un dì prima delle Calende di Novembre (*a*) entrò in Consolato, e si dimise. Osservavano i conoscitori delle cose andate, che non eravi esempio d' un magistrato surrogato ad un altro, senza privarsi questo con publica autorità, ed in forza di legge: giacchè Consolo per un giorno contavasi anche innanzi Caninio Rebilo (*b*), essendo Dittatore C. Cesare, in tempi, che ai servigi renduti

(a) Termine del Consolato di Cecina.

(b) Nell' anno di Roma 706, in occasione, che de' due Consoli surrogati nel IV Consolato di Giulio Cesare, stato finora contro tutte le leggi senza Collega, morì l' ultimo giorno dell' anno Q. Fabio Massimo. Rebilo dunque fu Consolo un giorno solo, onde è messo in ridicolo da Cicerone nella VII delle Familiari.

nelle guerre civili acceleravansi le ricompense (*a*).

§. 38. Divulgossi in questi dì la morte di Giunio Bleso, e gran romore se ne fece: di essa ecco ciò, che ne venne alla nostra memoria. Trovandosi Vitellio gravemente infermo ne' giardini Serviliani, notò che una torre in vicinanza ardeva nel corso della notte d' una gran quantità di lumi. Domandandone il motivo, gli si dà la nuova, che in casa di Cecina Tusco eranvi molti convitati, e che di questi il più onorevole erasi Giunio Bleso: di tutto il restante intorno alla magnificenza, ed agli animi sbrigliati alla lascivia, si fece esagerata pittura: nè mancovvi chi facesse allo stesso Tusco e ad altri, ma una colpa anche maggiore a Giunio Bleso, che stando il Principe in travaglio, attendesse egli a far buon tempo. Non sì tosto della esacerbazion di Vitellio, e della facilità di rovinar Bleso assicuraronsi coloro, i quali vanno minutamente spiando i risentimenti de' Principi, che fu dato a L. Vitellio l'incarico dell' accusa. Costui, il nemico di

(a) Per la facilità de' bisogni rinascenti.

dictatore, quum belli civilis praemia festinarentur.

§. 38. *Nota per eos dies Junii Blaesi mors, et famosa fuit; de qua sic accepimus. Gravi corporis morbo aeger Vitellius, Servilianis hortis, turrim, vicino sitam, collucere per noctem crebris luminibus animadvertit. Sciscitanti causam*, apud Caecinam Tuscum epulari multos, praecipuum honore Junium Blaesum; *nuntiatur: cetera in majus, de* apparatu, et solutis in lasciviam animis: *nec defuere, qui ipsum Tuscum, et alios, sed criminosius Blaesum incusarent*, quod, aegro Principe, laetos dies ageret. *Ubi asperatum Vitellium, et posse Blaesum perverti, satis patuit iis, qui Principum offensas acriter speculantur, datae L. Vitellio delationis partes. Ille, infensus Blaeso-*

aemulatione prava, quod eum, omni dedecore maculosum, egregia fama anteibat, cubiculum imperatoris reserat, filium ejus sinu complexus, et genibus accidens. Causam confusionis quaerenti: non se proprio metu, nec sui anxium, sed pro fratre, pro liberis fratris, preces lacrimasque attulisse. Frustra Vespasianum timeri, quem tot Germanicae legiones, tot provinciae virtute ac fide, tantum denique terrarum ac maris immensis spatiis arceat. In Urbe ac sinu cavendum hostem, Junios Antoniosque avos jactantem, qui se stirpe imperatoria, comem ac magnificum militibus ostentet. Versas illuc omnium mentes, dum Vitellius, amicorum inimicorumque negligens, fovet aemulum, Principis labores e convivio prospectantem. Reddendam pro intempestiva laetitia moestam et funebrem noctem, qua sciat et sentiat, vivere Vitellium; et impe-

Bleso per una mala gelosia, mentre pieno d'ogni genere di sozzura eragli colui superiore mercè l'egregia riputazione di cui godea, apre la camera del Principe, recandosi fra le braccia il figlio, e buttandosi alle ginocchia di lui. Quando quegli chiese il motivo di tal turbamento: *Non temo*, rispose, *per me, non è per me l'ansietà; ma è per mio fratello, pe' figli di mio fratello, che reco preghiere e lagrime. E un timor panico quello che ne ispira Vespasiano, cui tante legioni di Germania, tante Provincie col lor coraggio e fedeltà, un così immenso tratto finalmente di terra e di mare tengono da noi lontano. In Roma, in grembo a noi è il nemico da starne guardinghi, che va millantandosi de' Giunj e degli Antonj per avoli, ed ostentando ai soldati, qual discendente de' Cesari, cortesia e liberalità. A lui son rivolti gli animi di tutti, mentre Vitellio niente curando chi amico gli sia e chi nemico, nodrisce il rivale; che sta dal banchetto a veder le angustie, da cui è il Principe tormentato. Render se gli dovrebbe per un' allegria così fuor di tempo il contraccambio d'una notte lagrimevole e ferale, per cui sappia e provi aver Vitellio tuttavia*

e vita e regno, e, in caso di disavventura, un figlio.

§. 39. Ondeggiando fral delitto e la paura; perchè, differita l'uccision di Bleso, un'imminente ruina; o, palesamente ordinata, la pubblica esecrazione non gli arrecasse, risolse agir per la via del veleno. Accrebbe credenza al delitto l'esser egli andato a veder Bleso con la gioia in sul viso; anzi fu sentito uscir di bocca a Vitellio motto di tutti il più disumano, con cui vantossi *d'aver pasciuto* (giacchè io non riferirò che le sue parole stesse) *gli occhi suoi, dando loro lo spettacolo della morte d'un nemico.* Ebbe Bleso, oltre alla chiarezza di sangue e gentilezza di costumi, inviolabilità di fede. Anche quando eran le cose in ottimo stato corteggiato egli da Cecina e da' capi di fazione, i quali cominciavan già ad abborrir Vitellio, stette sodo; uomo pien di morale, pacifico, e di nissun onor repentino, quanto meno bramoso di Principato, era mancato poco, che non ve l'innalzassero (3).

§. 40. Fabio Valente intanto con un numeroso e dissoluto branco di concubine ed eunuchi, marciando assai più lentamente, che nell'andar a guerra si convenga, ricevè

rare, et si quid fato accidat, filium habere.

§. 39 *Trepidanti inter scelus metumque, ne dilata Blaesi mors maturam perniciem, palam jussa atrocem invidiam ferret, placuit veneno grassari. Addidit facinori fidem, notabili gaudio, Blaesum visendo; quin et audita est saevissima Vitellii vox, qua se (ipsa enim verba referam)* pavisse oculos, spectata inimici morte, *jactavit. Blaeso, super claritatem natalium, et elegantiam morum, fidei obstinatio fuit. Integris quoque rebus, a Caecina, et primoribus partium, jam Vitellium adspernantibus, ambitus, abnuere perseveravit; sanctus, inturbidus, nullius repentini honoris, adeo non principatus appetens: parum effugerat, ne dignus crederetur* (3).

§. 40. *Fabius interim Valens, multo ac molli concubinarum spadonumque agmine, segnius quam ad bellum incedens*, proditam

a Lucilio Basso Ravennatem classem, *pernicibus nuntiis accepit. Et, si coeptum iter properasset, nutantem Caecinam praevenire, aut, ante discrimen pugnae, adsequi legiones potuisset. Nec deerant, qui monerent*, ut cum fidissimis, per occultos tramites, vitata Ravenna, Hostiliam Cremonamve pergeret. *Aliis placebat*, accitis ex Urbe praetoriis cohortibus, valida manu perrumpere. *Ipse inutili cunctatione, agendi tempora consultando consumpsit: mox utrumque consilium adspernatus, quod inter ancipitia deterrimum est, dum media sequitur, nec ausus est satis, nec providit.*

§. 41. *Missis ad Vitellium literis*, auxilium *postulat. Venere tres cohortes, cum ala Britannica, neque ad fallendum aptus numerus, neque ad penetrandum. Sed Valens ne in tanto quidem discrimine infamia caruit, quominus rapere inlicitas voluptates, adulteriisque ac stupris polluere hospitum domus crederetur: aderant vis, et pecunia*

da' messi venuti a corsa la nuova, che Lucilio Basso consegnata aveva al nemico la flotta di Ravenna. E se affrettato egli si fosse, avrebbe potuto o prevenir Cecina vacillante ancora, o raggiugner le legioni prima di cimentarsi. Nè mancava chi lo confortasse ad avviarsi per tragetti, con un distaccamento de' suoi più fidi, ad Ostilia o Cremona, scansando Ravenna. Pareva ad altri miglior partito far venire i Pretoriani da Roma, e forzar validamente il passaggio. Egli baloccando consumò nel deliberare il tempo dell' agire: indi disprezzando così l' un consiglio che l'altro, nell' attenersi ad un partito mezzano fra' due, che nei pericoli è di tutti il peggiore, non fu nè ardito, nè prudente abbastanza.

§. 41. Scrive a Vitellio chiedendo *un rinforzo*. Vennero in effetto tre Coorti con la Cavalleria Britannica, corpo d' armata non adatto nè a mascherarsi, nè ad aprirsi un passaggio. Ma Valente neppure in così gran rischiò andò esente dalla mala fama sì che tenuto non fosse per un uomo, il quale cavavasi tutte le sue nefande voglie, e di adulterj e stupri andava le case degli ospiti maculando: era egli assistito dalla

forza, dal denaro, e dall' estrema dissolutezza d'una moribonda fortuna (*a*). Venuti finalmente che furono que' corpi d' infanteria e di cavalleria, apparve chiaro il mal consiglio, perchè nè potea con sì poche forze, per fedelissime che si fossero, aprirsi un varco fra' nemici, nè avean esse portato seco loro tutta questa purità di fede. Non era loro di freno, che il pudore e la reverenza verso il Generale, il quale vi si trovava in persona, vincoli d' assai poca durata per gente avida di pericoli, ed incallita all' infamia. Per tal timore, e scortato da pochi non cangiati dalle avversità, fa marciar innanzi le coorti d'Arimino (*b*): ordina che la cavalleria protegga le spalle: egli piega verso l' Umbria, indi verso l' Etruria; dove saputo ch' ebbe il successo dell' azione di Cremona, concepisce il non vile, anzi, se riuscito gli fosse, terribil disegno d' impossessarsi della flotta, e fatto

(a) Una di quelle tante energiche pitture, che il N. A. fa dell' andamento delle passioni, le quali par che l' uomo cerchi tanto più di saziare, quanto men di tempo gliene rimane.

(b) Ora Rimini nella Romagna.

et ruentis fortunae novissima libido. Adventu demum peditum equitumque pravitas consilii patuit, quia nec vadere per hostes tam parva manu poterat, etiamsi fidissima foret, nec integram fidem attulerant. Pudor tamen, et praesentis ducis reverentia morabatur, haud diuturna vincula apud avidos periculorum, et dedecoris securos. Eo metu, et paucis, quos adversa non mutaverant, comitantibus, cohortes Ariminum praemittit: alam tueri terga *jubet: ipse flexit in Umbriam, atque inde Etruriam; ubi cognito pugnae Cremonensis eventu, non ignavum, et si provenisset, atrox consilium iniit, ut arreptis na-*

vibus, in quamcumque partem Narbonensis provinciae egressus, Gallias, et exercitus, et Germaniae gentes, novumque bellum cieret.

§. 42. *Digresso Valente, trepidos, qui Ariminum tenebant, Cornelius Fuscus, admoto exercitu, et missis per proxima litorum liburnicis, terra marique circumvenit. Occupantur plana Umbriae, et qua Picenus ager Adria adluitur: omnisque Italia inter Vespasianum ac Vitellium Apennini jugis dividebatur. Fabius Valens, e sinu Pisano, segnitia maris* (4), *aut adversante vento, Portum Herculis Monaeci depellitur: haud procul inde agebat Marius Maturus, Alpium maritimarum procurator, fidus Vitellio, cujus sacramentum, cunctis circa hostilibus, nondum exsuerat. Is Valentem comiter ex-*

una discesa in qualunque siasi parte della Provincia Narbonese, suscitar le Gallie, gli eserciti, le nazioni di Germania, e nuovo incendio di guerra.

§. 42. Andato Valente altrove, Cornelio Fusco (*a*) inviluppò per terra e per mare coloro, i quali pieni di paura tenevan occupata Arimino, accostando l'esercito, ed inviando le liburniche per que' lidi in vicinanza. Passano in suo potere le pianure dell'Umbria, e quel tratto di terra, in cui son le campagne del Piceno bagnate dall'Adriatico: così l'Italia rimaneva per mezzo delle Alpi divisa fra Vespasiano e Vitellio. Fabio Valente dal golfo di Pisa è costretto per bonaccia, o contrarietà di venti (4) a poggiare verso il porto d'Ercole Monece (*b*). Di là a poca distanza stavasene Mario Maturo, Procuratore delle Alpi marittime, fedele a Vitellio, dalla cui ubbidienza, benchè nemici avesse tutti que' paesi all'intorno, non erasi ancor sottratto. Questi avendo fatta a Valente cortese accoglienza, avvertillo, intimorendo, *a non en-*

(a) Il comandante della flotta di Ravenna.
(b) Monaco d'oggidì.

trare imprudentemente nella Gallia Narbonese: nel tempo stesso cominciò la fedeltà di tutti gli altri per paura a vacillare, poichè il Procuratore Valente Paolino, prode guerriero, ed amico di Vespasiano anche prima del suo ingrandimento, indotte avea tutte le circonvicine città a giurargli ubbidienza.

§. 43. E fatto venir tutti coloro, i quali congedati da Vitellio ripigliavan volentieri le armi, tenea con un presidio guardata la colonia Forojulense, e quella chiave di mare (*a*); autore, nel prender siffatte deliberazioni, di tanto maggior peso, ch' era Paolino nativo di Forogiulio, e venerato da' Pretoriani, de' quali fu un tempo Tribuno. E gli stessi paesani, per quella inclinazione a un lor concittadino e la speranza di vederlo ingrandire, facean ogni sforzo onde sostenerne la parte. Le quali cose di tanto apparato, e dalla fama accresciute non sì tosto disseminaronsi negli animi mal fermi de' Vitelliani, che Fabio Valente con quattro specolatori, tre amici, ed altrettanti Centurioni corse a rimbarcarsi; restò in

(a) Essendo Frejus situato all' imboccatura del seno Ligustico, ossia, golfo di Genova.

ceptum, ne Galliam Narbonensem temere ingrederetur, *monendo terruit: simul ceterorum fides metu infracta: namque circumjectas civitates procurator Valerius Paullinus, strenuus militiae, et Vespasiano ante fortunam amicus, in verba ejus adegerat.*

§. 43. *Concitisque omnibus, qui exauctorati a Vitellio bellum sponte sumebant, Forojuliensem coloniam, claustraque maris, praesidio tuebatur, eo gravior auctor, quod Paullino patria Forum Julii, et honos apud praetorianos, quorum quondam tribunus fuerat. Ipsique pagani, favore municipali, et futurae potentiae spe, juvare partes adnitebantur. Quae ubi paratu firma, et aucta rumore, apud varios Vitellianorum animos increbuere, Fabius Valens cum quatuor speculatoribus, et tribus amicis, totidem centurionibus, ad*

naves regreditur: Maturo, ceterisque remanere, et in verba Vespasiani adigi volentibus fuit. Ceterum ut mare tutius Valenti, quam litora, aut urbes; ita futuri ambiguus, et magis quid vitaret, quam cui fideret, certus, adversa tempestate Stoechadas, Massiliensium insulas, adfertur. Ibi eum missae a Paullino liburnicae oppressere.

§. 44. *Capto Valente, cuncta ad victoris opes conversa, initio per Hispaniam a prima Adjutrice legione orto, quae, memoria Othonis, infensa Vitellio, decimam quoque ac sextam traxit. Nec Galliae cunctabantur. Et Britanniam, inclytus erga Vespasianum favor, quod illic secundae legioni a Claudio praepositus, et bello clarus egerat, non sine motu adjunxit ceterarum, in quibus plerique centuriones ac milites a Vitellio provecti, expertum jam Principem anxii mutabant.*

§. 45. *Ea discordia, et crebris belli civilis rumoribus, Britanni sustulere animos, auctore Venusio: qui super insitam ferociam,*

libertà di Maturo e di tutti gli altri il rimanersi, e giurar ubbidienza a Vespasiano. Del resto siccome era per Valente più sicuro il mare che i lidi e le città, così incerto dell'avvenire, e certo solo più di che dovesse scansare che a chi fidarsi, fu da una burrasca trasportato alle Stecadi, isole Marsigliesi. Quivi le liburniche, spedite già da Paolino, il sorpresero.

§. 44. Arrestato Valente, tutto si rivolse ad ingrandir la fortuna del vincitore, dandosi per la Spagna principio dalla I Ajutatrice, la quale inviperita, per la memoria d'Otone, contro Vitellio; trasse seco anche la X e la VI. Nè esitavan le Gallie. La Britannia poi, spinta dal suo grande attaccamento a Vespasiano, perchè questi messo da Claudio alla testa della II legione, e segnalatosi in guerra, soggiornato vi avea, collegossi anch'essa, non senza qualche tumulto delle altre legioni, nelle quali la maggior parte de' Centurioni e de' soldati, promossi da Vitellio, mutavan con animo inquieto un Principe, già da essi sperimentato.

§. 45. Per siffatti dispareri, e per le tante voci di guerre civili, inanimironsi i Britanni ad istigazion di Venusio: il quale ol-

tre all'innata sua ferocia e l' esecrazione del nome Romano, veniva da' privati suoi risentimenti infiammato contro della regina Cartismandua. Comandava costei a' Briganti, famosa per chiarezza di sangue; e divenuta era anche più potente da che fatto fraudolentemente prigione il Re Carattaco, parea che artefice ella stata fósse del trionfo del Cesare Claudio. Di qui le gran ricchezze, e l'uso smoderato della prosperità. Disdegnando Venusio (questi fu suo marito) accolse a divider seco e letto, e regno lo scudiere di lui, per nome Vellocato. Restò subito da così turpe azione messa in iscompiglio la Reggia. Aveva il marito dalla sua l'affezion del popolo; l'adultero, la capricciosa passion della Regina. Venusio dunque per mezzo di truppe straniere, fatte venir in soccorso, e nel tempo stesso per mezzo della ribellione de' Briganti stessi, ridusse Cartismandua negli estremi. Fu allora, che chiese costei soccorsi da Roma: ed in effetto così la nostra fanteria, che cavalleria liberaron con varj fatti d'arme da' pericoli la Regina; rimase così a Venusio il Regno, la guerra a noi.

§. 46. Nel corso di questi stessi giorni

et Romani nominis odium, propriis in Cartismanduam reginam stimulis accendebatur. Cartismandua Brigantibus imperitabat, pollens nobilitate: et auxerat potentiam, postquam capto per dolum rege Caractaco, instruxisse triumphum Claudii Caesaris videbatur. Inde opes, et rerum secundarum luxus: spreto Venusio (is fuit maritus) armigerum ejus, Vellocatum, in matrimonium regnumque accepit. Concussa statim flagitio domus. Pro marito studia civitatis; pro adultero libido reginae, et saevitia. Igitur Venusius accitis auxiliis, simul ipsorum Brigantum defectione, in extremum discrimen Cartismanduam adduxit. Tum petita a Romanis praesidia: et cohortes alaeque nostrae, variis praeliis, exemere tamen periculo reginam: regnum Venusio, bellum nobis relictum.

§. 46. *Turbata per eosdem dies Germania,*

et socordia ducum, et seditione legionum. Externa vi, perfidia sociali, prope adflicta Romana res. Id bellum cum causis et eventibus (etenim longius provectum est) mox memorabimus. Mota et Dacorum gens, numquam fida, tunc sine metu, abducto e Moesia exercitu. Sed prima rerum quieti speculabantur: ubi flagare Italiam bello, cuncta invicem hostilia, accepere; expugnatis cohortium alarumque hibernis, utraque Danubii ripa potiebantur. Jamque castra legionum

sollevossi, per dappocaggine de' Capi ed ammutinamento delle legioni, la Germania. Le cose di Roma furon dalle forze esterne, e dalla perfidia de' nostri confederati ridotte presso che nelle estremità. Una tal guerra insiem con le sue cause el suo successo (giacchè ebbe assai più lunghe conseguenze) sarà da noi raccontata fra poco. Anche i Daci (*a*) sollevaronsi, nazione nommai da potercene fidare, ed allora poi senza il freno del timore, essendosi fatto ritirar l' esercito dalla Mesia. Ma stavansene taciti a spiare i primi avvenimenti: non sì tosto seppèr essi l' Italia in fiamme, vicendevoli ostilità da per tutto, che espugnati i quartieri d' inverno così delle truppe leggiere, che della cavalleria ausiliaria (*b*), eransi impossessati

(a) Oggidì la Transilvania, Valachia, Moldavia, ec.

(b) Qui per Coorti non s' intendono gli Astati, Principi, o Triarj, formati in seguito, come vedemmo, in Coorti, giacchè queste corrispondono alla parola legioni, e de' quartieri d' inverno delle legioni si parla immediatamente dopo, bensì per Coorti s' intendono le Alarie, ch' eran ausiliarie, composte di frombolieri, arcieri, ed altre truppe leggiere, che non avean niente di comune colle truppe legionarie e quindi noi rendemmo *Cohortes alasque* per truppe leggiere ausiliarie, e cavalleria ausiliaria.

dell'una e l'altra ripa del Danubio. Ed accingeansi già a smantellar gli accampamenti (*a*) della legione, se stata lor non fosse opposta la VI legione da Muciano, consapevole già della vittoria di Cremona; e perchè non fosse tolto in mezzo da due forze straniere quante volte facessero da una banda irruzione i Daci, dall'altra i Germani. Fu, come in mille altre circostanze, il favor della fortuna del popolo Romano, che menò a quella volta Muciano e le forze d'Oriente: e che già tutto intanto era bell' e finito in Cremona. Fontejo Agrippa dall'Asia (comandato egli avea per un anno una tal Provincia in qualità di Proconsolo) fu inviato a governar la Mesia, dandogli di più alcune truppe dell'esercito Vitelliano, le quali era pur parte di politica il disseminar per le provincie, ed implicarle in una guerra straniera.

§. 47. Nè le altre Nazioni stavan chete. Fu mossa nel Ponto repentina guerra da uno schiavo straniero, comandante tempo fu della flotta del Re. Questi chiamavasi Aniceto,

(a) Che eran tante città: in effetto molte di queste, come vedemmo, ripeton da siffatti accampamenti la lor origine. Così Colonia.

excindere parabant, ni ***Mucianus sextam*** *legionem opposuisset, Cremonensis victoriae gnarus; ac ne externa moles utrimque ingrueret, si Dacus Germanusque diversi inrupissent. Adfuit, ut saepe alias, fortuna populi Romani, quae Mucianum viresque Orientis illuc tulit; et quod Cremonae interim transegimus. Fonteius Agrippa ex Asia (pr oconsul eam provinciam annuo imperio tenuerat) Moesiae praepositus est: additis copiis e Vitelliano exercitu, quem spargi per provincias, et externo bello inligari, pars consilii pacisque erat.*

§. 47. *Nec ceterae nationes silebant. Subita per Pontum arma barbarum mancipium, regiae quondam classis praefectus, moverat. Is fuit Anicetus, Polemonis li-*

bertus, praepotens olim, et postquam regnum in formam provinciae verterat, mutationis impatiens. Igitur Vitellii nomine, adscitis gentibus quae Pontum accolunt, corrupto in spem rapinarum egentissimo quoque, haud temnendae manus ductor, Trapezuntem, vetustam Asiae civitatem, a Graecis in extremo Ponticae orae conditam, subitus inrupit. Caesa ibi cohors, regium auxilium olim, mox donati civitate Romana, signa armaque in nostrum modum, desidiam licentiamque Graecorum retinebant. Classi quoque faces intulit, vacuo mari eludens, quia lectissimas liburnicarum, omnemque militem Mucianus Byzantim adegerat. Quin et barbari contemptim vagabantur, fabricatis repente navibus (cameras *vocant*) *arctis lateri-*

liberto di Polemone (*a*), già potentissimo, e quando cangiossi il Regno in Provincia (*b*), insofferente di siffatta mutazione. Unito dunque a se, servendosi del nome di Vitellio, le Nazioni d' intorno al Ponto, corrotti o con la speranza della rapina tutti i più indigenti, corre improvvisamente alla testa d' una forza niente disprezzevole sopra Trapezunte (*c*), antica città dell' Asia, fabbricata da' Greci su la punta della costa del Ponto. Restò quivi uccisa una Coorte, corpo un tempo ausiliario del Re, indi ricevuto ch' ebbero il dono della cittadinanza di Roma, ritenevano insegne ed armi alla Romana, poltroneria e viver licenzioso alla Greca. Corse anche ad incendiar la flotta, trastullandosi liberamente in mare, perchè Muciano cacciato avea in Bizanzio il fior delle liburniche, e tutti i corpi della milizia. Anzi anche i Barbari andavano in quà e in là per disprezzo, costrutti avendo in sul momento de' legni (danno loro il no-

(a) Polemone II fatto Re del Ponto da Caligola.

(b) Cioè alla morte di Polemone, dopo la quale avvenne la mutazion del Regno in Provincia Romana sotto l' impero di Nerone.

(c) Ora Trabisonda.

me di *Camere* (*a*)) stretti di fianco, larghi di corpo, senza giunture di rame o ferro: e quando il mare è in tempesta, prolungan l'altezza de' legni con delle tavole a misura che crescono i cavalloni, finchè restan chiusi come da un tetto. Così aggiransi per le onde, avendo prua dall' una e l' altra estremità, el remeggio mutabile; per poter indifferentemente, e sicuramente dar in terra dall' una o l' altra parte.

§. 48. La considerazione di ta' cose indusse Vespasiano a sceglier la cavalleria legionaria, sotto la condotta di Virdio Gemino, famoso guerriero. Questi correndo sopra un nemico disordinato, e sparso in qua e in là per vaghezza di bottino, obligollo a ritornar sulle navi: e costrutte in fretta alcune Liburniche raggiugne Aniceto sulla imboccatura del fiume Coibo (*b*), tutto sicuro all' ombra dell' ajuto prestatogli dal Re

(a) Così leggiere, secondo ne racconta Strabone, che i Barbari poneanscle addosso, e trasportavanlo nelle selve, quantunque della capacità di venti o trenta uomini.

(b) Oggidì Kobidzkali, che si scarica nel Mar Nero.

bus, lata alvo; sine vinculo aeris aut ferri connexa: et tumido mari, prout fluctus attollitur, summa navium tabulis augent, donec in modum tecti claudantur. Sic inter undas volvuntur, pari utrimque prora, et mutabili remigio; quando hinc vel illinc appellere indiscretum, et innoxium est.

§. 48. *Advertit ea res Vespasiani animum, ut vexillarios e legionibus, ducemque Virdium Geminum, spectatae militiae, deligeret. Ille incompositum, et praedae cupidine vagum hostem adortus coegit in naves: effectisque raptim Liburnicis, adsequitur Anicetum in ostio fluminis Cohibi, tutum sub Sedochezorum regis auxilio, quem pecunia donisque ad societatem*

me di *Camere* (*a*)) stretti di fianco, larghi di corpo, senza giunture di rame o ferro: e quando il mare è in tempesta, prolungan l'altezza de' legni con delle tavole a misura che crescono i cavalloni, finchè restan chiusi come da un tetto. Così aggiransi per le onde, avendo prua dall'una e l'altra estremità, el remeggio mutabile; per poter indifferentemente, e sicuramente dar in terra dall'una o l'altra parte.

§. 48. La considerazione di ta' cose indusse Vespasiano a sceglier la cavalleria legionaria, sotto la condotta di Virdio Gemino, famoso guerriero. Questi correndo sopra un nemico disordinato, e sparso in qua e in là per vaghezza di bottino, obligollo a ritornar sulle navi: e costrutte in fretta alcune Liburniche raggiugne Aniceto sulla imboccatura del fiume Coibo (*b*), tutto sicuro all'ombra dell'ajuto prestatogli dal Re

(a) Così leggiere, secondo ne racconta Strabone, che i Barbari poneanscle addosso, e trasportavanlo nelle selve, quantunque della capacità di venti o trenta uomini.

(b) Oggidì Kobidzkali, che si scarica nel Mar Nero.

bus, lata alvo, sine vinculo aeris aut ferri connexa: et tumido mari, prout fluctus attollitur, summa navium tabulis augent, donec in modum tecti claudantur. Sic inter undas volvuntur, pari utrimque prora, et mutabili remigio; quando hinc vel illinc appellere indiscretum, et innoxium est.

§. 48. *Advertit ea res Vespasiani animum, ut vexillarios e legionibus, ducemque Virdium Geminum, spectatae militiae, deligeret. Ille incompositum, et praedae cupidine vagum hostem adortus coegit in naves: effectisque raptim Liburnicis, adsequitur Anicetum in ostio fluminis Cohibi, tutum sub Sedochezorum regis auxilio, quem pecunia donisque ad societatem*

perpulerat. Ac primo rex minis armisque supplicem tueri : postquam merces proditionis, aut bellum ostendebatur, fluxa, ut est barbaris, fide pactus Aniceti exitium, perfugas tradidit, belloque servili finis impositus. Laetum ea victoria Vespasianum, cunctis super vota fluentibus, Cremonensis praelii nuntius in Ægypto adsequitur. Eo properantius Allexandriam pergit, ut fracto Vitellii exercitu, Urbem quoque, externae opis indigam, fame urgeret. Namque et Africam, eodem latere sitam, terra marique invadere parabat,

de' Sodochesi (*a*), che con danaro e donativi strascinato aveva a collegarsi seco lui. E per verità cominciò il Re dal difender quel supplichevole minacciando e correndo alle armi; quando gli si fè vedere premio del tradimento o guerra, allora con quella istabilità, che hanno i barbari, di fede, patteggiato ch' ebbe la morte d' Aniceto, consegnò i rifuggiti, e finì quella guerra servile (*b*). A Vespasiano, gioioso d' una tal vittoria, andandogli tutto a seconda, anche al di là de' suoi voti, giunse in Egitto un messaggio della battaglia di Cremona. Tanto più egli affrettossi alla volta d' Alessandria, per potere, rotto che avesse l' esercito di Vitellio, metter Roma stessa, bisognosa di straniera sussistenza, alle strette, affamandola. Poichè avea nell' animo d' assalir per terra e per mare anche l' Affrica (*c*),

(a) Quasi tutti i comentatori ed interpreti anno ammessa la correzión del Colero: « sub Sedochi Lazorum regis auxilio » giacchè questi Sodochesi, come anche il fiume Coibo sono incogniti a tutti gli scrittori, onde il fiume Coibo dovrebbe esser piuttosto il Coto, e i Sodochesi i Lazj. Se fosse così Sedoco, di cui quì si favella, sarebbe Re del Principato di Guriel.

(b) Accesa, cioè, da un servo qual era Aniceto.

(c) Cioè, Tunisi.

posta sul medesimo lato, sicuro, che chiuso ogni sussidio di vettovaglie, susciterebbe al nemico fame e discordia.

§. 46. Nel mentre, che con sì fatto sconvolgimento dell' universo cangiavasi la fortuna dell' Impero, Primo Antonio non conducevasi dopo la resa di Cremona con la stessa integrità, sia che credesse d' aver in guerra fatto abbastanza e che facile si fosse il restante, sia che la prosperità scoprisse in un uomo del suo naturale l' avarizia, l' orgoglio, e tutte le altre occulte magagne. Ecco che va conculcando a guisa d' un paese di conquista l' Italia; accarezzando come sue le legioni, aprendosi con ogni suo detto o fatto il varco al dominare, e per far gustare il viver licenzioso alle truppe, offeriva alle legioni il surrogar chi volessero in luogo de' morti Centurioni. Con suffragi di tal natura cadde la scelta su le persone le più turbolente: nè disponean de' soldati i Generali, ma erano i Generali strascinati dal torrente militare. Delle quali cose, atte a far nascer sedizioni, e corromper la disciplina, servivasi egli poi per far bottino, niente temendo di Muciano, vicino a giugnere, la qual cosa era assai

clausis annonae subsidiis, inopia ac discordiam hosti facturus.

§. 49. *Dum hac totius orbis mutatione fortuna imperii transit, Primus Antonius nequaquam pari innocentia post Cremonam agebat, satisfactum bello ratus, et cetera ex facili, seu felicitas in tali ingenio avaritiam, superbiam, ceteraque occulta mala patefecit. Ut captam Italiam persultare, ut suas legiones colere, omnibus dictis factisque viam sibi ad potentiam struere: utque licentia militem imbueret, interfectorum centurionum ordines legionibus offerebat. Eo suffragio turbidissimus quisque delecti, nec miles in arbitrio ducum, sed duces militari violentia trahebantur. Quae seditiosa, et corrumpendae disciplinae, mox in praedam vertebat; nihil adventantem Mucia-*

num veritus, quod exitiosius erat, quam Vespasianum sprevisse.

§. 50. *Ceterum propinquo hieme, et humentibus Pado campis, expeditum agmen incedere. Signa aquilaeque victricium legionum, milites vulneribus aut aetate graves, plerique etiam integri, Veronae relicti: sufficere cohortes alaeque, et e legionibus lecti, profligato jam bello, videbatur. Undecima legio sese adjunxerat, initio cunctata; sed, prosperis rebus, anxia, quod defuisset. Sex millia Dalmatarum, recens delectus, comitabantur. Ducebat Pompeius Silvanus, consularis: vis consiliorum penes Annium Bassum,*

più perniziosa, che il non curare Vespasiano medesimo.

§. 50. Del restante approssimandosi il verno, ed inumidite dal Po le campagne, marciò l'esercito senza bagaglio (*a*). Le insegne minori, e le aquile delle legioni vittoriose, non che i soldati feriti, o vecchi, e taluni ancora in ottimo stato, lasciaronsi a Verona: parea, che per una guerra, già condotta al suo termine, la sola fanteria e cavalleria ausiliaria, con gli eletti legionarj, fosser bastevoli. La legione XI fu quella che accompagnossi tutta, restia da principio, ma poi, andando prosperamente le cose, disgustata di non avervi preso parte. Venivano in seguito seimila Dalmati di fresca leva. Condottavali Pompeo Silvano, già Consolo: anima delle risoluzioni erasi Annio Basso, legato di legione: costui sotto sem-

(*a*) Qual e quanto fosse il carico d' un soldato Romano, già fu da noi osservato. Or in circostanze o di dover marciare a gran giornate, o d' attraversar luoghi fangosi, alpestri, o per altra causa malagevoli, faceansi andar le truppe or senza bagagli, or senza viveri, ec.: e siccome le truppe leggiere eran sempre libere e sciolte in paragon di quelle armate alla grave, così sono spesso sinonimi truppe *leves*, e truppe *expeditae*.

biante di dependenza regolava Silvano, uomo nelle armi inetto, e solito a consumar in parole il tempo dell' operare, e come se nulla e' si facesse, trovavasi destramente a tutto ciò, che far si doveva. Oltre a queste truppe, da' soldati di mare (*a*) di Ravenna, che chiedean d' esser ammessi nella milizia legionaria, si fecer venire tutti i migliori; i Dalmati riforniron la flotta. Gli eserciti, e i Capi fecer alto al Fano della Fortuna (*b*), irresoluti intorno alta somma delle cose; mentre avean sentito, ch' eransi mossi di Roma i Pretoriani, e credeano, che si tenesser con delle guarnigioni occupati gli Apennini: oltrechè in un paese, devastato dalla guerra, la miseria, e le grida sediziose di soldati, che chiedeano il Clavario (5) (è nome questo d' un de' donativi) spaventava, nè provveduti eransi di danaro, o vettovaglie: e la fretta, figlia dell' avidità, guastava tutto, mentre rubavasi ciocchè ricever si potea.

(a) Vedi ciocchè dicemmo negli Annali riguardo all' esser la milizia legionaria tanto più onorata di quella di mare, che il servirsi di questa per supplir quella recò tumulti, scandalo ec.

(b) Ora Fano nella Legazion d' Urbino.

legionis legatum : is Silvanum , socordem bello , et dies rerum verbis terentem , specie obsequii regebat : ad omniaque , quae agendo forent , quieta cum industria aderat. Ad has copias , e classicis Ravennatibus , legionariam militiam poscentibus , optimus quisque adsciti : classem Dalmatae supplevere. Exercitus ducesque ad Fanum Fortunae iter sistunt , de summa rerum cunctantes , quod motas ex Urbe praetorias cohortes *audierant , et teneri praesidiis Apenninum rebantur: et ipsos , in regione bello attrita , inopia et seditiosae militum voces terrebant ,* Clavarium *(donativi nomen est) flagitantium : nec pecuniam aut frumentum providerant : et festinatio atque aviditas praepediebant , dum , quae accipi poterant , rapiuntur.*

§. 51. *Celeberrimos auctores habeo, tantam victoribus adversus fas nefasque inreverentiam fuisse, ut gregarius eques, occisum a se proxima acie fratrem professus, praemium a ducibus petierit. Nec illis aut honorare eam caedem jus hominum, aut ulcisci, ratio belli permittebat. Distulerant, tamquam majora meritum; quam quae statim exsolverentur: nec quidquam ultra traditur. Ceterum et prioribus civium bellis par scelus inciderat: nam praelio, quo apud Janiculum adversum Cinnam pugnatum est, Pompeianus miles fratrem suum, dein, cognito facinore, seipsum interfecit, ut Sisenna memorat: tanto acrior apud majores, sicut virtutibus gloria, ita flagitiis poenitentia fuit. Sed haec aliaque, ex veteri memoria petita, quotiens res locusque*

§. 51. Io so per racconto di celebratissimi personaggi, tanto essere stato il poco rispetto de' vincitori verso ogni qualunque diritto, che un soldato ordinario di cavalleria, protestando d' aver ammazzato suo fratello nell' ultima campagna, ne domandò premio a' Generali. Or nè la legge naturale permetteva a costoro l' onorare una uccisione di tal natura, nè la ragion di guerra, il punirla. L' avean dunque rimandato d' oggi in domane come meritevole d' assai più, che su due piedi render gli si potesse: nè cosa in seguito avvenisse si trova alcun racconto. Del restante anche nelle antecedenti guerre civili erasi dato un ugual caso orrendo, poichè in un fatto d' armi, quando si combattette in sul Gianicolo contro Cinna, un soldato Pompeano uccise suo fratello, ma con la differenza, che avvedutosi della scellerata (*a*) azione, uccise anche se stesso, secondo ne racconta Sisenna: cotanto era presso i nostri maggiori come l' onor della virtù, così l' orror del delitto! Or questo ed altri fatti antichi

(a) Scellerata azione, non già scelleratezza, perchè commessa l' avea senza avvedersene

saranno da noi, ogni qual volta il caso ed il luogo richiederanno o un esempio al bene, o un sollievo al male, non fuor di proposito raccontati.

§. 52. Antonio, e gli altri capi della fazione risolvettero *di far marciare innanzi la cavalleria, che esplorasse l'Umbria tutta, onde scoprire dove piu agevol si fosse il passaggio degli Apennini: richiamar le aquile, e le altre insegne e quante truppe mai si ritrovassero a Verona: e coprirsi il Po e il mare di barche da trasportar viveri.* Trovavasi tra' Generali chi cercava di menarla in lungo; essendo già Antonio divenuto insopportabile, e riponendosi le speranze più solidamente nella persona di Muciano. Poichè Muciano, affannoso del veder una vittoria in così breve tempo riportata, e del non partecipar egli nè della guerra, nè della gloria se di persona non s'impossessasse di Roma, scriveva e rescriveva a Primo, ed a Varo cose sempre equivoche, or facendo veder *la necessità dell'andar innanzi*, or l' *utilità del temporeggiare*: e congegnando le espressioni in modo, che secondo il successo rimuover potesse da sè la cose avverse, riconoscesse per sue le

exempla recti, aut solatia mali poscent, haud absurde memorabimus.

§. 52. *Antonio, ducisbusque partium* praemitti equites, omnemque Umbriam explorari *placuit*, et qua Apennini juga clementius adirentur: acciri aquilas signaque, et quidquid Veronae militum foret: Padumque et mare commeatibus compleri. *Erant inter duces, qui necterent moras: quippe nimius jam Antonius, et certiora ex Muciano sperabantur. Namque Mucianus, tam celeri victoria anxius, et, ni praesens Urbe potiretur, expertem se belli gloriaeque ratus, ad Primum et Varum media scriptitabat*, instandnm caeptis, *aut rursus* cunctandi utilitates *edisserens: atque ita compositus, ut ex eventu rerum adversa abnueret, vel prospera agno.*

sceret. Plotium Griphum, nuper ab Vespasiano in senatorium ordinem additum, ac legioni praepositum, ceterosque sibi fidos, apertius monuit. Iique omnes, de festinatione Primi ac Vari sinistre, et Muciano volentia rescripsere. Quibus epistolis Vespasiano missis, effecerat: ut non pro spe Antonii consilia factaque ejus aestimarentur.

§. 53. *Ægre id pati Antonius, et culpam in Mucianum conferre, cujus criminationibus eviluissent pericula sua. Nec sermonibus temperabat, immodicus lingua, et obsequii insolens. Literas ad Vespasianum composuit, jactantius quam ad Principem, nec sine occulta in Mucianum insectatione:* Se Pannonicas legiones in arma egisse; suis stimulis excitos Moesiae duces; sua constantia perruptas Alpes, occupatam Italiam, intercepta Germanorum Rhaetorumque auxilia. Quod

avventurose. In termini intanto più chiari avvertì Plozio Grifo, ammesso poco prima nell'ordine Senatorio da Vespasiano, e fatto legato d'una legione, non che tutti gli altri suoi partigiani. E costoro risposero tutti cose contrarie al precipitoso procedere di Primo e Varo, ed aggradevoli a Muciano. Le quali lettere essendo da lui state trasmesse a Vespasiano, prodotto avean l'effetto: che i disegni e le operazioni d'Antonio non per quel ch'egli si lusingava venisser valutate.

§. 53. Ecco che incomincia Antonio a prenderne disgusto, e rovesciar la colpa su di Muciano, come que', pe' di cui mali uffizj caduti fosser di pregio i tanti suoi corsi pericoli. Nè astenevasi dal mormorarne, linguacciuto qual egli era, e non avvezzo a star sotto d'alcuno. Scrisse a Vespasiano in un tuon di jattanza più che scrivendo a Principe si convenga, nè senza occulte invettive contro Muciano: *sè esser colui, che fece prender le armi alle legioni di Pannonia; a sua istigazione mossi i capi della Mesia, effetto di sua costanza il passaggio apertosi nelle Alpi, l'Italia soggiogata, i soccorsi di Germania e di Rezia intercetti. Che appunto*

quando trovavansi discordi e sbandate le legioni Vitelliane siano state da una grandine di cavalleria, indi da un impeto di fanteria messi nello spazio d' un giorno e d' una notte in fuga, bella cosa in verità, ed opera tutta sua: il disastro di Cremona doversi imputare al corso degli avvenimenti d' una guerra: assai maggior danno, esterminio di più città esser le antiche guerre civili costate alla Repubblica. Sè non per via di messaggi e di lettere, ma con le armi alla mano, prestar servizio al proprio Imperatore. Nè voler con ciò offuscar la gloria di coloro, che tenean fra tanto l' Asia in buon ordine: a quelli essere stata a cuore la tranquillità della Mesia, a sè la salvezza e la sicurezza d' Italia. Per suo conforto essersi le Gallie e la Spagna, porzione di mondo pur poderosissima, dichiarate per Vespasiano. Ma sparse al vento tutte queste sue fatiche, se il frutto de' corsi pericoli sian da coloro raccolti, che a' pericoli non intervennero. Nè restaron tai cose celate a Muciano. Di quà la mortale inimicizia: che Antonio con più d'ingenuità, Muciano astutamente e quindi più implacabilmente covava.

§. 54 Vitellio intanto, fiaccate le cose

discordes dispersasque Vitellii legiones, equestri procella, mox peditum vi, per diem noctemque, fudisset, id pulcherrimum; et sui operis: casum Cremonae bello imputandum: majore damno, plurium urbium excidiis, veteres civium discordias reipublicae stetisse. Non se nuntiis, neque epistolis, sed manu et armis imperatori suo militare; neque officere gloriae eorum, qui Asiam interim composuerint: illis Moesiae pacem, sibi salutem securitatemque Italiae, cordi fuisse. Suis exhortationibus Gallias Hispaniasque, validissimam terrarum partem, ad Vespasianum conversas. Sed cecidisse in irritum labores, si praemia periculorum soli adsequantur, qui periculis non adfuerint. *Nec fefellere ea Mucianum. Inde graves simultates; quas Antonius simplicius, Mucianus callide; eoque implacabilius nutriebat.*

§. 54. *At Vitellius, fractis apud Cremo-*

nam rebus, nuntios cladis occultans, stulta dissimulatione, remedia potius malorum, quam mala, differebat. Quippe confitenti consultantique supererant spes viresque: quum e contrario laeta omnia fingeret, falsis ingravescebat. Mirum apud ipsum de bello silentium: prohibiti per civitatem sermones, eoque plures: ac, si liceret vera narraturi, quia vetabantur atrociora vulgaverant. Nec duces hostium augendae famae deerant, captos Vitellii exploratores, circumductosque, ut robora victoris exercitus noscerent, remittendo: quos omnes Vitellius, secreto percunctatus, interfici jussit. Notabili constantia centurio, Iulius Agrestis, post multos sermones, quibus Vitellium ad virtutem frustra accendebat, perpulit, ut ad vires hostium spectandas, quaeque apud Cremonam acta forent, ipse mitteretur. Nec exploratione occulta fallere An-

se a Cremona, nell'occultare ch' ei faceva i messaggi della rotta, veniva con questa sciocca dissimulazione a tener lontani i rimedj piuttosto, che i mali. Poichè confessando il vero, e cercando mezzi da rimediarvi, rimaneangli ancora speranze e forze: laddove simulando prosperità da per tutto, il male per la falsità peggiorava. In Corte un silenzio della guerra da stupire: vietati per città i discorsi, e appunto perciò più frequenti: e coloro, i quali, essendo liberi, raccontato avrebbero le cose com' erano, divolgavanle, perchè era loro interdetto, più orrende. Nè contribuivan meno i Generali nemici ad accrescer la fama, rinviando gli esploratori di Vitellio, dopo d'averli presi e menati da per tutto, perchè conoscesser le forze dell' esercito vincitore: i quali tutti secretamente esaminati ordinò Vitellio che s' uccidessero. Con una costanza degna d'ammirazione dopo aver il Centurione Giulio Agreste tenuto molti discorsi, co' quali cercava inutilmente d'infiammar Vitellio al coraggio, ottenne esser egli stesso spedito a riconoscer le forze nemiche, ed informarsi di quanto era avvenuto in Cremona. Nè tentò d'ingannare Antonio con lo spiar di na-

scosto, ma dichiarando apertamente, *che questo era l'ordine ricevuto dall'Imperatore e questo il suo scopo*, richiede d'osservar tutto. Gli si dà una scorta, che gli additasse il luogo del combattimento, i miseri avanzi di Cremona, e le legioni fatte prigioniere. Agreste ritornò a Vitellio: e dicendo questi *non esser vero il suo rapporto*, anzi rimproverandolo *di corruzione*; *Giacchè avevi bisogno*, egli disse, *d'una gran pruova, nè già dal mio vivere o morire altro utile trar tu puoi, una te ne darò, cui prestar fede*: ed in ciò dire allontanatosi confermò con una morte volontaria quanto avea detto. Taluni lo dicono ucciso d'ordine di Vitellio: tutti s'accordano riguardo alla fermezza di carattere, ed alla fedeltà.

§. 55. Vitellio, come riscosso dal sonno, dà ordine, che *Giulio Prisco ed Alfeno Varo alla testa di quattordici coorti Pretorie e di tutta la cavalleria, vadano ad occupar gli Apennini*. Seguilli la legione, composta de' soldati di mare. Un'armata di tante migliaia, scelta a tutto potere, avea forza abbastanza di prendere, se tutt'altri stato ne fosse il capo, finanche l'offensiva. Il restante delle coorti

tonium tentavit, *sed* mandata imperatoris suumque animum *professus* ut cuncta viseret, *postulat. Missi*, *qui locum praelii*, *Cremonae vestigia*, *captas legiones ostenderent. Agrestis ad Vitellium remeavit*: *abnuentique* vera esse quae adferret, *atque ultro* corruptum, *arguenti*; Quandoquidem *inquit*, magno documento opus est, nec alius jam tibi aut vitae aut mortis meae usus, dabo cui credas: *atque ita digressus*, *voluntaria morte dicta firmavit. Quidam* jussu Vitellii interfectum; *de fide constantiaque eadem tradidere.*

§. 55. *Vitellius*, *ut e somno excitus*, Julium Priscum, et Alfenum Varum, cum quatuordecim praetoriis cohortibus et omnibus equitum alis obsidere Apenninum *jubet. Secuta e classicis legio. Tot millia armatorum*, *lecta equis virisque*, *si dux alius foret*, *inferendo quoque bello satis pollebant.*

Ceterae cohortes, ad tuendam Urbem, L. Vitellio fratri datae. Ipse, nihil e solitu luxu remittens, et diffidentia properus, festinare comitia, quibus consules in multos annos destinabat; foedera sociis, Latium externis dilargiri: his tributa dimittere; alios immunitatibus juvare: denique nulla in posterum cura, lacerare imperium. Sed vulgus ad magnitudinem beneficiorum aderat: stultissimus quisque pecuniis mercabatur: apud sapientes cassa habebantur, quae neque dari, neque accipi, salva republica, poterant. Tandem flagitante exercitu, qui Mevaniam insederat, magno senatorum agmine, quorum multos ambitione, plures formidine trahebat, in castra venit, incertus animi, et infidis consiliis obnoxius.

§. 56. *Concionanti (prodigiosum dictu) tantum foedarum volucrum supervolitavit, ut*

fu dato al fratello L. Vitellio per difender Roma. Quanto a lui, niente scemando del suo solito viver molle; ed attivo solamente per diffidenza, dassi ad accelerar la tenuta de' Comizj, ne' quali faceva una lunga destinazione di Consoli; a prodigalizzar trattati con le nazioni confederate, il gius del Lazio con le straniere; a rilasciar tributi a questi; a consolar con immunità quegli altri; a lacerar in somma, senza verun pensiero di chi verrebbe dopo, l'Impero. Ma il volgo stavasene intento a mirar la grandezza de' benefizj: tutti i più sciocchi compravanli a contante: agli occhi de' saggi eran chimeriche tutte quelle cose, che, posta la salvezza dello Stato, nè donare, nè accettar si potevano. Ad istanza finalmente dell' esercito, stanziato a Mevània (*a*), con un gran corteggio di Senatori, de' quali molti l'ambizione, e molti più ancora tratti vi avea la paura, recossi al Campo, tutto pien d'incertezza, ed in preda ad ingannevoli consigli.

§. 56. Mentr' egli aringava (cosa da non credersi) un nugolo così folto di uccellac-

(a) Oggidì Bevagna nel Ducato di Spoleto.

ci svolazzogli sul capo; che oscurò il Sole. Vi si aggiunse il terribile augurio che scappato il toro dall' altare, restò, dopo d' aver rovesciato l' apparato del sacrifizio, trafitto più in là, nè dove soglion le vittime ferirsi. Ma il portento maggior era la persona stessa di Vitellio. Nudo dell' arte della guerra, senz' accorgimento, obbligato a domandare ora a questo, or a quello, come si disponesse un esercito, quale l' arte di riconoscere il nemico, fin a qual punto spingersi innanzi, o trarsi in lungo la guerra: e ad ogni messo, che giugneva, prima spaventavasi fin ad impallidire, e a non ben reggersi su' ginocchi; indi s' ubbriacava. Annoiatosi finalmente di star nel Campo, e saputa la ribellione dell' armata navale di Miseno, ritorna a Roma, dando segni di timore in ogni fresco qualsiasi disastro, e niente brigandosi dell' estremo de' mali. E per verità avendo egli largo campo di passar gli Apennini con un esercito nel pieno suo vigore, ed assalir nemici malmenati dal freddo e dalla fame; nel dissipar ch' ei fece le sue forze, lasciò trucidare e far prigioniera una soldatesca la più prode, e ferma sin all' ultimo respiro contro il

nube atra diem obtenderent. Accessit dirum omen, profugus altaribus taurus, disjecto sacrificii apparatu, longe, nec ubi feriri hostias mos est, confossus. Sed praecipuum ipse Vitellius ostentum erat, ignarus militiae, improvidus consilii : quis ordo agminis, quae cura explorandi, quantus urgendo trahendove bello modus, *alios rogitans, et ad omnes nuntios, vultu quoque et incessu trepidus, dein temulentus. Postremo taedio castrorum, et audita defectione Misenensis classis, Romam revertit: recentissimum quodque vulnus pavens, summi discriminis incuriosus. Nam quum transgredi Apenninum, integro exercitus sui robore, et fessos hieme atque inopia hostes adgredi, in aperto foret; dum dispergit vires, acerrimum militem, et usque in extrema obstinatum, trucidandum, capiendumque tradidit; peritissimis centurionum*

dissentientibus , et, si consulerentur, vera dicturis. Arcuere eos intimi amicorum Vitellii; ita formatis Principis auribus, ut aspera, quae utilia, nec quidquam, nisi jucundum et laesurum, acciperet.

§. 57. *Sed classem Misenensem (tantum civilibus discordiis etiam singulorum audacia valet) Claudius Faventinus, centurio, per ignominiam a Galba dimissus, ad defectionem traxit, fictis Vespasiani epistolis pretium proditionis ostentans. Praeerat classi Claudius Apollinaris, neque fidei constans, neque strenuus in perfidia: et Apinius Tiro, praetura functus, ac tum forte Minturnis agens, ducem se defectoribus obtulit: a quibus municipia coloniaeque impulsae, praecipuo Puteolano-*

parer de' Centurioni i più esperti, e che detta avrebbero, se stati ne fossero richiesti, la verità. Ma furon questi tenuti lontano dagli amici intrinseci di Vitellio; avendo il Principe formato in modo gli orecchi che le disgustose eran le cose utili, nè aprivali senonsè alle amene e rovinose.

§. 57. Del restante fu il Centurione Claudio Faventino (fin a questo punto val la temerità dell' uno o l' altro nelle guerre civili) congedato ignominiosamente da Galba (*a*), che indusse la flotta di Miseno a ribellarsi, promettendo per mezzo di lettere contraffatte di Vespasiano premio al tradimento. Comandava alla flotta Claudio Apollinare, uomo nè saldo nella fede, nè bravo nella perfidia: ed Apinio Tirone, stato già Pretore, e che trovavasi allora casualmente in Minturno (*b*), s' offerse a capo de' ribelli: da questi ebber poi la spinta i municipj e le Colonie, segnalando-

(a) Vedemmo più volte, che tre eran le diverse specie di missione, l' onorata, che accordavasi « *emeritis stipendiis* »; la causaria per motivo di salute; e l' ignominosa per delitto.

(b) Città distrutta in vicinanza del Garigliano.

rum in Vespasianum studio ; contra Capua Vitellio fida, municipalem aemulationem bellis civilibus miscebat. Vitellius Claudium Julianum (is nuper classem Misenensem molli imperio rexerat) permulcendis militum animis delegit. Data in auxilium urbana cohors, et gladiatores, quibus Julianus praeerat. Ut collata utrimque castra, haud magna cunctatione Juliano in partes Vespasiani transgresso, Terracinam occupavere, moenibus situque magis, quam ipsorum ingenio tutam.

§. 58. *Quae ubi Vitellio cognita, parte copiarum Narniae cum praefectis praetorii relicta, L. Vitellium fratrem, cum sex cohortibus et quingentis equitibus, ingruenti per Campaniam bello opposuit. Ipse aeger ani-*

mi, studiis militum, et clamoribus populi, arma poscentis, refovebatur: dum vulgus ignavum, et nihil ultra verba ausurum, falsa specie, exercitum *et* legiones *appellat. Hortantibus libertis (nam amicorum ejus quanto quis clarior, minus fidus)* vocari tribus *jubet. Dantes nomina sacramento adigit: superfluente multitudine, curam delectus in consules partitur. Servorum numerum, et pondus argenti senatoribus indicit. Equites Romani obtulere* operam pecuniamque; *etiam libertinis idem munus ultro flagitantibus. Ea simulatio officii, a metu profecta, verterat in favorem. Et plerique haud perinde Vitellium, quam casum locumque Principatus miserabantur* (6) : *nec deerat ipse, vultu, voce, lacrymis mise-*

ristoro, che dall' impegno, che mostravan le truppe, e dalle voci popolari, che gridavan all' arme: nel mentre ch' egli sedotto da una falsa apparenza, dà ad una plebaglia poltrona, il di cui ardire ito non sarebbe al di là delle parole, la qualità *d' esercito; e di legioni.* Ad insinuazione de' liberti (poichè dei suoi amici quanto uno più grande, tanto men da fidarsene) ordina *che si convochino le Tribù:* obliga chi s' arruola a prestargli giuramento; ed affollandosi a soprabbondanza la gente, divide fra' Consoli la cura della scelta. Impone ai Senatori un dazio in servi ed in contante. I Cavalieri Romani esibirono *persona e danaro*, mentre la grazia medesima richiedeasi volontariamente da' Libertini (*a*). Or questa simulazion di dovere, originata dalla paura, erasi trasformata in vero favore. E la maggior parte non compassionava così Vitellio, come l' *avvilimento, e dove, della Maestà Imperiale* (*б*). Nè egli intanto mancava di strappar con la cera, con le parole, e con le lagrime, pie-

(b) Ossia, da quel ceto di persone, che ricevuta aveano la libertà, e che era in Roma numerosissimo, come si legge presso il N. A. nel L. XIII. degli A. §. 27.

tà, largo in promettere; anzi (che è il naturale dell' uomo pien di paura) eccessivo. Volle anzi il titolo ancora di Cesare, che tempo già fu disprezzato aveva: ma era ora per augurio del nome, o perchè nello stato di spavento prestasi ugualmente orecchio al consiglio de' saggi, che alle dicerie della moltitudine. Del restante nella guisa stessa, che le cose tutte, figlie d' una forza sconsiderata, son nel principio gagliarde, e col tempo illanguidiscono, incominciarono a poco a poco i Senatori, e i Cavalieri a dileguarsi, prima a rilente, e cogliendo il momento dell' assenza di lui, indi senza verun riguardo e senza distinzione alcuna, onde Vitellio, per non aver ad arrossire, ciocchè non gli si dava, rilasciollo (*a*).

§. 56. Or come l' occupazion di Mevania, e la guerra, pressochè rimessa nello stato primiero (*b*), incusso avea spavento all' Italia, così la tanto precipitosa ritirata di

(a) Servi, contante etc., in che tassati li aveva, come raccontasi poco prima.

(b) Giacche Giulio Primo ed Alfeno Varo avevan ricevuto da Vitellio una forza tale, che sarebbe stata, dice il N. S. §. 55, atta a prender l' offensiva.

ricordiam elicere, largus promissis; et, quae natura trepidantium est, immodicus. Quin et Caesarem *se dici voluit, adspernatus antea: sed tunc, superstitione nominis, et quia in metu consilia prudentium, et vulgi rumor juxta audiuntur. Ceterum, ut omnia inconsulti impetus coepta, initiis valida, spatio languescunt: dilabi paulatim senatores, equitesque, primo cunctanter, et ubi ipse non aderat; mox contemptim, et sine discrimine, donec Vitellius, pudore inriti conatus, quae non dabantur, remisit.*

§. 59. *Ut terrorem Italiae possessa Mevania, ac velut renatum ex integro bellum,*

intulerat; *ita haud dubium erga Flavianas partes studium tam pavidus Vitellii discessus addidit. Erectus Samnis, Pelignusque, et Marsi, aemulatione, quod Campania praevenisset, ut in novo obsequio, ad cuncta belli munia acres erant. Sed foeda hieme, per transitum Apennini conflictatus exercitus*; *et vix quieto agmine nives eluctantibus, patuit quantum discriminis adeundum foret, ni Vitellium retro fortuna vertisset*; *quae Flavianis ducibus non minus saepe, quam ratio adfuit. Obvium illic Petilium Cerialem habuere*; *agresti cultu, et notitia locorum custodias Vitellii elapsum. Propinqua affinitas Ceriali cum Vespasiano, nec ipse inglorius militiae*; *eoque inter duces assumptus est.* Flavio quoque Sabino, ac Domitiano patuisse effugium, *multi tradidere. Et missi ab Antonio nuntii, per varias fallendi artes penetrabant*, locum ac praesidium *monstrantes. Sabinus* inhabilem labori et audaciae

Vitellio accrebbe il favor già dichiarato verso la fazion Flaviana. Il Sannita, il Peligno, i Marsi levatisi anch' essi, e gelosi della Campania, essendo stati da questa prevenuti, disimpegnavan con ardenza, come in tutte le fresche servitù, qualsivoglia dover di guerra. Intanto per la crudezza del verno restaron nel valicar l' Appennino malmenate le truppe; e superando nel marciar tranquille que' ghiacci a stento, conobber chiaro, che corso avrebber pericoli, se a dar la volta addietro indotto non avesse Vitellio la Fortuna; da cui non meno spesso, che dalla saggezza, furono i Generali Flaviani assistiti. Venne quivi loro incontro Petilio Cereale, scappato in abito di contadino, e conoscitor di que' luoghi, da' posti avanzati di Vitellio. Avea Cereale stretta parentela con Vespasiano, nè era egli senza una riputazione militare: e perciò assunto venne fra' capi. *Che avuto avesser largo campo di salvarsi Flavio Sabino ancora, e Domiziano*, da molti vien riferito. Oltrechè persone spedite da Antonio penetravan con varj artifizj da per tutto, additando loro il luogo, dove fuggirsene sicuri. Sabino adducea per motivo *la sua sa-*

lute, *inabile al travaglio ed all'ardimento*: Domiziano avea cuor che bastasse: ma le guardie, di cui cinto àvealo Vitellio, tuttochè promettessero *d' essergli compagni al fuggire*, eran da lui tenuti, come se un' insidia tramar gli volessero. E quanto a Vitellio, egli per un riguardo al proprio sangue (*a*), non avea nissun disegno atroce contro Domiziano.

§. 60. Tostochè giunsero i Generali a Carsoli (*b*), prendono pochi giorni di riposo, finchè raggiunti fossero dalle aquile, e dalle altre bandiere delle legioni; e la situazione stessa del Campo era loro a grado: ampia veduta, sicurezza pel trasporto de' viveri, floridissimi municipj alle spalle. Nel tempo medesimo speravansi co' Vitelliani, non discosti che di dieci miglia, colloquj e tradimento. Ecco che il soldato mal soffre tutto ciò, e preferisce alla pace la vittoria: neppur le proprie legioni attender voleva, come le compagne del bottino più, che de' rischi. Chiamato avendoli Antonio

(a) Giacchè avea Vitellio moglie, figli ec.
(b) Nell' Umbria.

valetudinem *causabatur. Domitiano aderat animus: sed custodes a Vitellio additi, quamquam* se socios fugae *promitterent, tamquam insidiantes timebantur. Atque ipse Vitellius, respectu suarum necessitudinum, nihil in Domitianum atrox parabat.*

§. 60. *Duces partium ut Carsulas venere, paucos ad requiem dies sumunt, donec aquilae signaque legionum adsequerentur: et locus ipse castrorum placebat: late prospectans, tuto copiarum aggestu, florentissimis pone tergum municipiis: simul colloquia cum Vitellianis, decem millium spatio distantibus, et proditio sperabatur. Ægre id pati miles, et victoriam malle, quam pacem: ne suas quidem legiones opperiebantur, ut praedae, quam periculorum socias. Vocatos ad concionem Antonius docuit:* esse

adhuc Vitellio vires, ambiguas, si deliberarent; acres, si desperassent. Initia bellorum civilium fortunae permittenda, victoriam consiliis et ratione perfici. Jam Misenensem classem, et pulcherrimam Campaniae oram descivisse: nec plus e toto terrarum orbe reliquum Vitellio, quam quod inter Terracinam Narniamque jaceat. Satis gloriae praelio Cremonensi partum, et exitio Cremonae, nimium invidiae. Ne concupiscerent Romam capere potius, quam servare: majora illis praemia, et multo maximum decus, si incolumitatem senatui populoque Romano sine sanguine quaesissent.

§. 61. *His et talibus mitigati animi. Nec multo post legiones venere. Et terrore famaque aucti exercitus Vitellianae cohortes nutabant; nullo in bellum adhortante, multis ad transitionem, qui suas centurias turmas-*

a parlamento, avvertilli *d' aver tuttavia Vitellio delle forze, instabili, se abbian tempo a deliberare; terribili, se vengano in disperazione. Doversi tutti i primi tentativi nelle guerre Civili affidare alla sorte: la vittoria non condursi a termine, che per la via della prudenza e della saggezza. Essersi già la flotta di Miseno, già il bellissimo paese della Campania ribellati: non rimaner del mondo intero a Vitellio, che quanto giace fra Terracina e Narni. Assai gloria aver eglino aquistato nel fatto d'armi di Cremona, e assai odio nella distruzione della medesima: non entrasse or loro in cuore l' avidità di prender Roma piuttosto che conservarla: maggior premio, ed assai maggior gloria lor ne verrebbe, se procacciato avessero al Senato e al Popolo Romano una salvezza senza bruttarla di sangue.*

§. 61. Per queste e somiglianti cose quetaronsi gli animi. Nè guari dopo giunser le legioni. E già per la paura e la voce sparsa dell' esercito ingrossato, vacillavan le coorti Vitelliane, non essendovi un solo, che le confortasse al combattere, mille al disertare, i quali facean a gara di dar nelle mani del nemico le lor compagnie di

fanti e cavalli, qual dono al vincitore, e titolo in seguito per sè ad acquistar favore. Fu per mezzo loro, che si seppe, tenersi Terni occupata nelle vicine pianure da un presidio di quattrocento cavalli. Essendo allora stato spedito subito Varo con un distaccamento leggiero (*a*), trucidò que' pochi, che opposer resistenza: la maggior parte, deposto le armi, chieser perdono: corser taluni a rifuggirsi nel Campo, dove empievan tutto di spavento, esagerando con voci vaghe la prodezza el numero de' nemici; onde lenir la vergogna d' aver perduto quel posto di guarnigione. Nè il delitto avea presso i Vitelliani punizion veruna: il disertore d' altronde, certo del premio: quindi altro non vi rimase, che una gara di perfidia (*b*): frequenti passaggi di Tribuni e Centurioni alla parte nemica: giacchè il soldato ordinario, ostinato a favor di Vitellio, infinattantochè Prisco, ed Alfeno, ritornando, abbandonato il Campo, a Vitellio, liberaron tutti dal rossor del tradimento.

(a) Cioè, colle sole armi da combattere.
(b) Cioè, chi fosse il primo a tradire.

sque tradere, donum victori, et sibi in posterum gratiam, certabant. Per eos cognitum est, Interamnam proximis campis praesidio quadrigentorum equitum teneri. *Missus extemplo Varus, cum expedita manu, paucos repugnantium interfecit: plures, abjectis armis, veniam petivere: quidam in castra refugi, cuncta formidine implebant, augendo rumoribus virtutem copiasque hostium, quo amissi praesidii dedecus lenirent. Nec ulla apud Vitellianos flagitii poena; et praemiis defectorum vera fides; ac reliquum perfidiae certamen: crebra transfugia tribunorum centurionumque; nam gregarius miles induruerat pro Vitellio, donec Priscus et Alphenus, desertis castris, ad Vitellium regressi, pudore proditionis cunctos exsolverent.*

§. 62. *Iisdem diebus, Fabius Valens Urbini, in custodia, interficitur. Caput ejus Vitellianis cohortibus ostentatum, ne quam ultra spem foverent : nam* pervasisse in Germanias Valentem, et veteres illic novosque exercitus ciere *credebant. Visa caede in desperationem versi : et Flavianus exercitus, immane quantum animo exitium Valentis ut finem belli accepit. Natus erat Valens Anagniae, equestri familia : procax moribus, neque absurdus ingenio, famam urbanitatis per lasciviam petere : ludicro Juvenalium, sub Nerone, velut ex necessitate, mox sponte mimos actitavit, scite magis, quam probe. Legatus legionis et fovit Verginium, et infamavit. Fonteium Capitonem corruptum, seu quia*

§. 62. In questi stessi giorni fu in Urbino ucciso in prigione Fabio Valente. Il suo teschio è portato in mostra alle coorti Vitelliane onde uscissero ormai di speranza. Imperocchè credeausi d' aver Valente penetrato in Germania, e voler quivi far massa di tutte le truppe d' antica e fresca leva. Vedutolo ucciso, disperaronsi: e non può dirsi quanto l' esercito Flaviano concepì la morte di Valente come termine della guerra. Nato era Valente in Anagni, di famiglia equestre: uom depravato, non però sfornito d' ingegno, cercava di comparir gentile per la via della scostumatezza. Ne' giuochi Giovanili sotto Nerone fece prima, come per necessità, poi spontaneamente, da mimo (*a*), con più di sale, che di probità. Essendo Legato d' una legione, fu il cortigiano el detrattor di Virginio: fu anche l' uccisor di Fontejo Capitone, corrotto che l' ebbe, o perchè non era riuscito a corrom-

(a) Il Mimo non era lo stesso, che l' Istrione, giacchè questi facea la parte d' un sol personaggio, montava in iscena, ed avea maschera e socco: il mimo poi imitava tutti, e tutte le cose per derider tutto, ed ordinariamente a spesa della decenza de' costumi.

perlo. Tradì Galba, serbossi fedele a Vitellio; e l'altrui perfidia formò la sua celebrità.

§. 63. Tronca d'ogni lato la speranza, stando le truppe di Vitellio per passar dal nemico, neppur questo non fecero da svergognate, ma allo sventolar delle bandiere e degli stendardi disceser su le sottoposte campagne di Narni (*a*). L'esercito Flaviano tutto in armi, come dovesse far giornata, erasi a file ben serrate piantato intorno intorno la strada. Furono i Vitelliani ricevuti nel mezzo: e così inviluppati tenne loro Primo Antonio un ragionamento pien di dolcezza. Parte ebber ordine di fermarsi a Narni, parte a Terni: e con essi furon lasciate delle legioni vincitrici, che non li molestassero, standosene tranquilli; e fossero

(a) Bisogna osservare, che non eravi stata una capitolazione, non una battaglia decisiva, che costretto avesse l'esercito di Vitellio a rendersi. Di fatti il nostro storico non parla che di perfidia, non parla che di mancanza d'ogni disciplina nel campo Vitelliano, onde or disertava uno, or un altro, e ciò faceasi così dagli uffiziali, che da' semplici soldati. Il passaggio dunque, di cui ora si parla, dal lato de' nemici non era effetto d'onorate condizioni, ma d'una sfacciata perfidia.

corrumpere nequiverat, interfecit. Galbae proditor, Vitellio fidus, et aliorum perfidia inlustratus.

§. 63. *Abrupta undique spe, Vitellianus miles, transiturus in partes, id quoque non sine dedecore, sed sub signis vexillisque, in subjectos Narniae campos descendere. Flavianus exercitùs, ut ad praelium, intentus armatusque, densis circa viam ordinibus, adstiterat. Accepti in medium Vitelliani: et circumdatos Primus Antonius clementer adloquitur*: pars Narniae, pars Interamnae subsistere *jussi*: *relictae simul e victricibus legiones, neque quiescentibus graves, et*

adversus contumaciam validae. Non omisere per eos dies Primus ac Varus, crebris nuntiis, salutem, et pecuniam, et secreta Campaniae *offerre* Vitellio, si, positis armis, seque ac liberos suos Vespasiano permisisset. *In eundem modum et Mucianus composuit epistolas; quibus plerumque fidere Vitellius, ac* de numero servorum, electione litorum *loqui. Tanta torpedo invaserat animum, ut, si Principem eum fuisse ceteri non meminissent, ipse oblivisceretur.*

§. 64. *At primores civitatis Flavium Sabinum, praefectum Urbis, secretis sermonibus incitabant*, victoriae famaeque partem capesseret: esse illi proprium militem cohortium urbanarum: nec defuturas vigilum cohortes, servitia ipsorum, fortunam partium,

in istato di reprimerli, in caso di disubbidienza. Non tralasciarono in que' dì Primo, e Varo d' offerire per mezzo di frequenti messaggi a Vitellio vita, danaro, e luoghi di delizie nella Campania, se deposte le armi, si arrendesse insiem co' suoi figli alla discrezione di Vespasiano. Anche Muciano scrisse delle lettere su lo stesso tenore: ed a queste prestava talvolta fede Vitellio, e cominciava già a parlar del numero de' servi, della scelta del littorale. Un torpor tale in somma stupidita aveagli la mente, che d' essere stato Principe se non conservavano gli altri memoria, perduta egli l' avrebbe.

§. 64. Le persone intanto le più qualificate di Roma stimolavan con segreti discorsi Flavio Sabino (*a*), prefetto della Città, *perchè prendesse parte nella vittoria, e nella fama: aver egli una truppa tutta sua, quali eran le Coorti urbane: nè gli verrebber meno le Coorti de' Vigili* (b), *i lor proprj servi, l'auge della lor fazione, tutto*

(a) Il fratel maggiore di Vespasiano.

(b) V. ciocchè è stato da noi osservato su lo stato militare de' Romani, in cui eran comprese queste sentinelle notturne, addette al buon ordine di Roma.

in somma piegar dal lato di chi vince. Non permettesse in fatto di gloria di rimaner al di sotto d' un Antonio, e d' un Varo. Vitellio non aver che poche coorti, e tremanti, per messaggi d' ogni banda luttuosi: instabile il popolo per natura; e se messo egli se ne fosse alla testa, quelle stesse adulazioni diverrebber tutte di Vespasiano. Vitellio non essersi potuto reggere neppur in mezzo alle prosperità, molto più ridotto in mal termine, procedendo le cose di mal in peggio. Il vanto d' aver condotta a termine la guerra esser tutto di chi occupato avrebbe Roma. Ciò convenirsi a Sabino onde tener in serbo per suo fratello l' Impero; convenirsi a Vespasiano onde fosser gli altri tutti posposti a Sabino.

§. 65. Udiva tai cose Sabino senza che l' animo ne divenisse caldo, tolta avendogli gli anni ogni energia. Eranvi chi con occulti sospetti faceangliene delitto, *come se per invidia e per rivalità ritardasse l' ingrandimento del fratello.* Poichè Flavio Sabino, maggior d' età, avanzava, quando erano entrambi in privata fortuna, Vespasiano così di riputazione, che di danaro. E correva voce, che caduto questo in discredito, lo avesse egli tempo fa sostenuto, toglien-

et omnia prona victoribus. Ne Antonio Varoque de gloria concederet. Paucas Vitellio cohortes, et maestis undique nuntiis trepidas: populi mobilem animum; et, si se ducem praebuisset, easdem illas adulationes pro Vespasiano fore. Ipsum Vitellium ne prosperis quidem parem; adeo ruentibus debilitatum. Gratiam patrati belli penes eum, qui Urbem occupasset. Id Sabino convenire, ut imperium fratri reservaret; id Vespasiano, ut ceteri post Sabinum haberentur.

§. 65. *Haud quaquam erecto animo eas voces accipiebat, invalidus senecta. Erant, qui occultis suspicionibus incesserent, tamquam* invidia et aemulatione fortunam fratris moraretur. *Namque Flavius Sabinus aetate prior, privatis utriusque rebus, auctoritate, pecuniaque Vespasianum anteibat. Et credebatur, affectam ejus fidem praejuvisse, domo agrisque pignori*

acceptis. Unde, quamquam manente in speciem concordia, offensarum operta metuebantur. Melior interpretatio: mitem virum abhorrere a sanguine et caedibus: eoque crebris cum Vitellio sermonibus de pace, ponendisque per conditionem armis, agitare. *Saepe domi congressi, postremo in aede Apollinis, ut fama fuit, pepigere. Verba vocesque duos testes habebant, Cluvium Rufum et Silium Italicum. Vultus procul visentibus notabantur; Vitellii projectus et degener, Sabinus non insultans, et miseranti proprior.*

§. 66. *Quod si tam facile suorum mentes flexisset Vitellius, quam ipse cesserat; incruentam Urbem Vespasiani exercitus intrasset. Ceterum, ut quisque Vitellio fidus, ita pacem et conditiones abnuebant*, discrimen ac dedecus *ostentantes*, et fidem in libidine victoris. Nec tantam Vespasiano superbiam,

done in pegno case e terreni. Quindi era, che conservandosi concordia in apparenza, temeansi gli effetti del rancore. Più benigna interpretazione erasi quella, ch' essendo egli uomo dolce, abborrisse il sangue e la strage: e appunto perciò trattasse per mezzo di spesse conferenze con Vitellio come far pace, e por giù le armi in forza di trattato. Più e più volte abboccaronsi in casa, e finalmente nel Tempio d' Apollo, come corse voce, capitolarono. Tutti i discorsi, e tutte le parole avean due testimonj, Cluvio Rufo, e Silio Italico. Notavansi dagli altri, che stavano a riguardarli di lontano, le lor fisonomie, quella di Vitellio abbietta e vile, quella di Sabino non d' uomo che insulti, ma che compianga anzi che no.

§. 66. Che se con tanto poco stento avesse Vitellio potuto piegar gli animi de' suoi, con quanto ceduto egli avea; stato sarebbe l' ingresso di Vespasiano in Roma senza spargimento alcuno di sangue. Ma a misura ch' erano le persone fedeli a Vitellio, ricusavan pace e patti, facendone vedere *il pericolo del disonore, e che tutta la garantia non era riposta, che nell' arbitrio del vincitore. Nè in Vespasiano tanta grandezza*

d' animo da soffrir Vitellio da privato (a): *oltrechè i vinti stessi nol soffrirebbero. Che perciò pericolosa per lui la pietà di costoro* (b). *Esso per verità già vecchio, e sazio del bene e del male: ma quale il titolo, qual la condizione di Germanico suo figlio? Ora le belle promesse di denaro, di corte, e di deliziosi golfi della Campania: ma impossessato che siasi Vespasiano dell' Impero, non essere al cuor di lui, non de' suoi amici, non degli eserciti finalmente per ritornar la sicurezza, che spenta la competenza. Non aver eglino potuto tollerare un Flavio Valente, prigioniero, e tenuto in serbo per ogni caso di disavventura, molto meno a Primo e Fusco, e a quel corifeo della fazione, Muciano, altra facoltà concedersi su di Vitellio, che quella d' ucciderlo. Non lasciati in vita nè Pompeo da Cesare, nè Antonio da Au-*

(a) Rara, anzi direi senza esempio questa grandezza d'animo in un conquistatore. Si teme sempre un rivale; e il Regno ne soffre men che l' amore. Per altro Vespasiano avrebbe potuto, con la coscienza delle sue virtù, aver questa grandezza d' animo verso un mostro di vizj qual era Vitellio.

(b) Perchè crederanno pietà l' esser crudeli cioè, crederanno meglio per lui il togliergli la vita, che vederlo ridotto alla privata fortuna.

ut privatum Vitellium pateretur: ne victos quidem laturos. Ita periculum ex misericordia. Ipsum sane senem, et prosperis adversisque satiatum. Sed quod nomen, quem statum filio ejus Germanico fore? Nunc pecuniam, et familiam, et beatos Campaniae sinus promitti, sed ubi imperium Vespasianus invaserit, non ipsi, non amicis ejus, non denique exercitibus securitatem, nisi exstincto aemulatu, redituram. Fabium illis Valentem, captivum et casibus dubiis reservatum, praegravem fuisse: nedum Primus ac Fuscus, et specimen partium Mucianus, ullam in Vitellium, nisi occidendi, licentiam habeant. Non a Caesare Pompeium, non ab Augusto Antonium incolumes reli-

ctos : nisi forte Vespasianus altiores spiritus gerat, Vitellii cliens, quum Vitellius collega Claudio foret. Quin, ut censuram patris, ut tres consulatus, ut tot egregiae domus honores deceret, desperatione saltem in audaciam accingeretur: perstare militem, superesse studia populi. Denique nihil atrocius eventurum, quam in quod sponte ruant: moriendum victis, moriendum deditis: id solum referre, novissimum spiritum per ludibrium et contumelias effundant, an per virtutem.

§. 67. *Surdae ad fortia consilia Vitellio aures. Obruebatur animus miseratione curaque, ne, pertinacibus armis, minus placabilem victorem relinqueret conjugi ac liberis. Erat illi et fessa aetate parens, quae tamen, paucis ante diebus, opportuna morte excidium domus praevenit, nihil principatu filii*

gusto : purchè non nutra per avventura idee più magnanime un Vespasiano, clientolo pur di Vitellio, quando era questi il collega di Claudio. Piuttosto come si converrebbe alla Censura, da suo padre esercitata, come a tre Consolati, e a tanti onori di così illustre famiglia, si movesse almen per disperazione ad armarsi di coraggio : salde tuttavia le truppe : vivo il favor del popolo. Finalmente nissun precipizio più orribil di quello, in cui vanno spontaneamente a gittarsi. Inevitabile la morte pe' vinti, inevitabile per chi s' arrende : quelchè importa esser soltanto se meglio render lo spirito fra gli scherni, e le invettive, o fra le pruove di valore.

§. 67. Sorde avea Vitellio le orecchie a' magnanimi consigli. Era l' animo suo oppresso dalla compassione e dall' ansietà che ostinandosi nel combattere non lasciasse alla consorte ed ai figli men placabile il vincitore. Aveva egli inoltre una madre d' età cadente (*a*), la quale però prevenne poco prima con una morte opportuna lo sterminio

(a) Per nome Sestilia.

della propria famiglia (*a*) pochi giorni prima, niun altro frutto avendo raccolto dal principato del figlio, che lutto, ed una buona riputazione. Il dì diciotto Dicembre, udita ch' ebbe la ribellion della legione (*b*) e delle coorti (*c*), le quali eransi rendute a discrezione in Narni, esce vestito a bruno dalla Reggia, circondato dalla sua desolata famiglia. Era insiem con essi condotto un figliuolo bambino in lettighetta, come ne' mortorj (*d*). Il popolo, che dicea cose lusinghiere e fuor di stagione: le truppe in un silenzio che mettea paura.

§. 68. Dove quell' uomo immemore tanto delle umane vicende, che commosso non rimarrebbe da quello spettacolo: un Imperator Romano, signore pur poc' anzi dell' uman genere, lasciato il seggio di sua grandezza, spogliarsi in mezzo al po-

(a) Sia che la facesse Vitellio stesso morir di fame essendo ammalata, per assicurarsi l' impero, secondo il vaticinio di Cotta, che lo conserverebbe sopravvivendo alla madre; sia che annoiata di tanti mali chiedesse il veleno a suo figlio, che non istentò molto a darglielo.

(b) Quella de' Classiarj.

(c) Le quattordici Pretorie.

(d) Ved. le nostre Diluc. al XXI L. degli Annali.

adsecuta, nisi luctum et bonam famam. Quinto decimo Kal. Jan., audita defectione legionis, cohortiumque, quae se Narniae dediderant, pullo amictu palatio degreditur, moesta circum familia. Simul ferebatur lecticula parvulus filius, velut in funebrem pompam. Voces populi blandae et intempestivae: miles minaci silentio.

§. 68. ***Nec quisquam adeo rerum humanarum immemor, quem non commoveret illa facies: Romanum Principem, et generis humani paulo ante dominum, relicta fortunae suae sede, per populum,***

per Urbem, exire de imperio. Nihil tale viderant, nihil audierant: repentina vis dictatorem Caesarem oppresserat; occultae Caium insidiae: nox et ignotum rus fugam Neronis absconderant: Piso et Galba tamquam in acie cecidere: in sua concione Vitellius, inter suos milites, prospectantibus etiam feminis, pauca et praesenti moestitiae congruentia locutus: Cedere se pacis et reipublicae causa: retinerent tantum memoriam sui; fratremque, et conjugem, et innoxiam liberorum aetatem miserarentur. *Simul filium protendens, modo singulis, modo universis commendans, postremo fletu praepediente, adsistenti consuli (Caecilius Simplex erat) exsolutum a latere pugionem,*

polo, in mezzo a Roma, dell' Impero. Niente di simile avean veduto, niente di simile udito raccontare: un colpo come di fulmine spento avea Cesare il Dittatore; una secreta trama, Claudio; le tenebre e la villa d'un uomo sconosciuto (*a*) celata avean la fuga di Nerone; Pisone e Galba come in sul campo di battaglia venner meno: Vitellio solo fra' suoi stessi soldati, mentre arringava loro da Generale (*b*), mentre stavansi finanche le donne a rimirarlo, profferito avendo parole poche, e degne dell' attual tristezza *Per il ben*, disse, *della pace e della Repubblica ecco ch'io cedo: voi conservate almeno memoria di me, e pietà vi muovan mio fratello, mia moglie, e l'innocente età de' miei figliuoli.* Porgendo nel tempo stesso, e raccomandando suo figlio or ad un per uno, or a tutti insieme, interrotto finalmente dal pianto, rassegnava già al Consolo quivi presente (era questi Cecilio Semplice) il pugnale ch' erasi tratto dal fianco, simbolo del diritto su la vita

(a) Qual era il liberto Faonte.

(b) Abbiam creduto di posporre questa idea perchè realmente il Generale in capo era quegli, che chiamava l' esercito a parlamento. Ved. le nostre Diluc.

de' cittadini. Or ricusando il Consolo d' accettarlo, opponendosi con le grida tutti que' dell' adunanza, partissi come per deporre nel tempio della Concordia le insegne imperiali, e ritirarsi da suo fratello. Ecco che raddoppiansi le grida delle persone, le quali disappruovan la casa privata, e chiamanlo *in palazzo*: ogni altra strada gli vien chiusa, tranne quella, che menava in Via Sacra: non sapendo egli allora a che partito appigliarsi, ritornò nella Reggia.

§. 69. Era già corsa voce, che rinunziava egli all' impero, onde avea Flavio Sabino scritto ai Tribuni delle coorti *che contenesser le truppe*. Come se dunque la Repubblica tutta gittata si fosse tra le braccia di Vespasiano, i più principali del Senato, e la maggior parte de' Cavalieri, non che tutte le truppe Urbane ed i Vigili affollaronsi in casa di Flavio Sabino: quivi si reca la notizia del favor popolare, e delle minacce delle coorti Germaniche. Dato egli avea de' passi più oltre, che lecito gli fosse tornare indietro: e temendo tutti per la lor propria persona, che trovandosi alla spicciolata, e quindi meno forti, non venissero i Vitelliani ad assalirli, lo stimo-

velut jus necis vitaeque civium, *reddebat. Adspernante consule*, *reclamantibus*, *qui in concione adstiterant*, *ut in aede Concordiae positurus insignia imperii*, *domumque fratris petiturus*, *discessit. Major hic clamor obsistentium penatibus privatis*, in palatium *vocantium. Interclusum aliud iter*, *idque solum*, *quod in sacram viam pergeret*, *patebat*: *tum consilii inops*, *in palatium rediit.*

§. 69. *Praevenerat rumor*, ejurari ab eo imperium: *scripseratque Flavius Sabinus cohortium tribunis*, ut militem cohiberent. *Igitur*, *tamquam omnis respublica in Vespasiani sinum cessisset, primores senatus*, *et plerique equestris ordinis*, *omnisque miles urbanus*, *et vigiles*, *domum Flavii Sabini complevere*: *illuc de studiis vulgi*, *et minis Germanicarum cohortium affertur. Longius jam progressus erat*, *quam ut regredi posset* : *et suo quisque metu*, *ne disjectos*, *eoque minus validos*, *Vitelliani consecta-*

rentur, cunctantem in arma impellebant. Sed (quod in ejusmodi rebus accidit) consilium ab omnibus datum est, periculum pauci sumpsere. Circa lacum Fundani, descendentibus, qui Sabinum comitabantur, armatis, occurrunt promptissimi Vitellianorum. Modicum ibi praelium, improviso tumultu, sed prosperum Vitellianis fuit. Sabinus, re trepida, quod tutissimum e praesentibus, arcem Capitolii insedit milite, et quibusdam senatorum equitumque; quorum nomina tradere haud promptum est, quoniam victore Vespasiano multi id meritum erga partes simulavere. Subierunt obsidium etiam feminae: inter quas maxime insignis Verulana Gracilia, neque liberos, neque propinquos, sed bellum secuta. Vitellianus miles custodia socordi clausos circumdedit, eoque, concubia nocte, suos liberos Sabinus, et Domitianum fratris filium, in Capitolium accivit, misso per neglecta ad Flavianos duces nuntio,

lavan, vedendolo baloccarsi, a prender le armi. Ma (che è quelchè avviene in simili casi) tutti detter consiglio, pochi preser parte al pericolo. Nel discender che fecero i compagni di Sabino armati, vanno nelle vicinanze del lago di Fondano ad incontrarli i più coraggiosi de' Vitelliani. Fu quivi piccol fatto d' armi in quel subitaneo tumulto, ma favorevole a' Vitelliani. Sabino, vedutosi in questo frangente, occupò, ch' era nello stato attuale il più sicuro partito, il Campidoglio con delle truppe, e taluni senatori e Cavalieri; i nomi de' quali non mi è facile raccontare, perchè, rimasto vincitor Vespasiano, molti vantaron falsamente questo merito verso la fazione di lui. Sostenner quell' assedio fin anche le donne, fra le quali segnalossi grandemente Verulana Gracilia, la quale non a' figli, non ad altri legami del sangue, ma corse dietro alla guerra. Le truppe Vitelliane fecero agli assediati guardie negligenti, e quindi nel buio della notte ebbe agio Sabino di far venire in Campidoglio i suoi figliuoli, e Domiziano, figlio del fratello, facendo per le vie non guardate penetrare un messaggio ai capi della fazion

Flaviana, che *trovavansi essi assediati, e che se soccorsi non fossero, verrebbero in gravi pericoli le cose.* Passò Sabino la notte così tranquilla, che potuto avrebbe senza correr rischio veruno partirsi: giacchè il soldato Vitelliano, fermo in faccia ai pericoli, era poi nel durar fatiche e vegghie poco vigoroso: oltrechè una rovinosa pioggia caduta all' improvviso toglieva l' esercizio della vista e dell' udito.

§. 70. Allo spuntar del giorno, Sabino, prima di dar principio alle ostilità, spedì a Vitellio un de' primipilari, per nome Cornelio Marziale, con commissione di dolersi, *che non istavasi a' patti. Finzione in somma e larva d' abdicazione a fin d' ingannare tanti illustri personaggi. In effetto perchè da' Rostri passar piuttosto in casa di suo fratello, a cavaliere al Foro, ed eccitante la vista delle persone, che sull' Aventino in casa di sua consorte?* (a). *Questa la condotta che si conveniva ad uom privato, e che scansasse qualunque apparenza di Principato: Vitellio, per l' opposto, ritornato in Palazzo, come nella rocca stessa dell' impero. Di quivi*

(a) Galeria.

qui circumsideri ipsos, et ni subveniretur, arctas res *nuntiaret. Noctem adeo quietam egit, ut degredi sine noxa potuerit: quippe miles Vitellii, adversus pericula ferox, laboribus et vigiliis parum intentus erat: et hibernus imber repente fusus oculos auresque impediebat.*

§. 70. *Luce prima, Sabinus, antequam invicem hostilia coeptarent, Cornelium Martialem, e primipilaribus, ad Vitellium misit, cum mandatis et questu*, quod pacta turbarentur. Simulationem prorsus et imaginem deponendi imperii fuisse, ad decipiendos tot inlustres viros. Cur enim e rostris fratris domum, imminentem foro, et irritandis hominum oculis, quam Aventinum, et penates uxoris petisset? Ita privato, et omnem principatus speciem vitanti, convenisse: contra Vitellium in palatium, in ipsam imperii arcem regressum. Inde arma-

tum agmen emissum: stratam innocentium caedibus celeberrimam Urbis partem: ne Capitolio quidem abstineri. Togatum nempe se, et unum e senatoribus, dum inter Vespasianum ac Vitellium praeliis legionum, captivitatibus urbium, deditionibus cohortium judicatur. Jam Hispaniis, Germaniisque, et Britannia, desciscentibus, fratrem Vespasiani mansisse in fide, donec ultro ad conditiones vocaretur. Pacem et concordiam victis utilia; victoribus tantum pulchra esse. Si conventionis poeniteat, non se, quem perfidia deceperit, ferro peteret, non filium Vespasiani, vix puberem. Quantum, occisis uno sene, et uno juvene, profici? iret obviam legionibus, de summa rerum illic certaret: cetera secundum eventum prae-

mandate fuora schiere d'armati: coverta d' uccisione d' innocenti la più famosa parte di Roma: or non risparmiarsi neppure il Campidoglio. Per verità finchè si disputa fra Vespasiano e Vitellio per mezzo di combattimenti, di legioni, di prese di città, di arrendimenti di coorti, sè non esser che un cittadino al par degli altri ed un de' Senatori. Anche quando eran da lui ribellate le Spagne, la Germania, e la Brettagna, avergli il fratel di Vespasiano mantenuta la giurata ubbidienza, infinattantochè non fu da lui spontaneamente invitato a stabilir dei patti. Pace e concordia, che son pur cose utili ai vinti, non esser che gloriose pe' vincitori. Che se gl' incresce l' accordo fatto, non impugnasse contro di sè, vittima della sua perfidia, le armi, non contro al figliuolo, giunto appena alla pubertà (a), *di Vespasiano. Che pro della uccision di due, dei quali vecchio l' uno, giovanetto l' altro? Andasse egli invece ad affrontar le legioni, là contrastasse della somma delle cose: le altre tutte seconderebbero il successo delle ar-*

(a) Domiziano, nato a' 24 ottobre dell' anno DCCCIV, ed ora correva l' DCCCXXII.

mi. A tal proposta rispose Vitellio, tremando, poche parole in sua giustificazione; tutta la colpa rovesciandola *sul soldato*, *alla di cui soverchia ardenza rimanersi di sotto la propria moderazione*. Intanto avvertì Marziale, che per via segreta uscisse occultamente dal Palazzo, perchè, qual mezzano d' una pace odiosa, non l' uccidesser le truppe. Nello stato in somma d' impotenza così a comandare, che a proibire, non era già egli più Imperatore, ma la cagione soltanto, per cui si guerreggiava.

§. 71. Non sì tosto ritornossene in Campidoglio Marziale, che presentaronsi furibonde le truppe: nissun le guidava: ciascun era capo a se stesso: oltrepassato a corsa il Foro, e i Templi soprastanti al Foro (*a*), schieransi lungo l' opposta collina (*b*)

(a) Que' di Giove Tonante, di Saturno, della Fortuna primigenia, e della Concordia.

(b) Cioè, in quella, detta il Campidoglio. Bisogna sapere, che nel Settimonzio di Roma spicca fra gli altri sei il Monte Palatino, avente la forma d' un quadrato irregolare, e con due collinette Germalo e Velia. Accanto è il Monte Capitolino, chiuso in un sol circondario col Palatino, chi dice da Romolo, e chi da Tazio. Or la forma del Monte Capitolino è in vece ovale, e presenta anch' essa

lii cessura. *Trepidus ad haec Vitellius, pauca purgandi sui causa respondit*, in militem *conferens*, cujus nimio ardori imparem esse modestiam suam. *Et monuit Martialem*, ut per secretam aedium partem occulte abiret, ne a militibus internuntius invisae pacis interficeretur. *Ipse neque jubendi, neque vetandi potens, non jam imperator, sed tantum belli causa erat.*

§. 71. *Vix dum regresso in Capitolium Martiale, furens miles aderat, nullo duce; sibi quisque auctor: cito agmine forum et imminentia foro templa praetervecti, erigunt aciem per adversum collem, usque ad primas Capitolinae arcis fores. Erant*

antiquitus porticus in latere clivi, dextrae subeuntibus, in quarum tectum egressi, saxis tegulisque Vitellianos obruebant. Neque illis manus, nisi gladiis armatae, et arcessere tormenta, aut missilia tela, longum videbatur. Faces in prominentem porticum jecere; et sequebantur ignem: ambustasque Capitolii fores penetrassent, ni Sabinus revulsas undique statuas, decora majorum, in ipso aditu, vice muri, objecisset. Tum diversos Capitolii aditus invadunt, juxta lucum asyli, et qua Tarpeia rupes centum gradibus

fin alle prime porte della rocca Capitolina. Eranvi anticamente nel fianco dell'erta a destra di chi sale alcuni portici, in sul tetto de' quali essi uscendo, schiacciavano con sassi e tegoli i Vitelliani. Nè questi altra armatura aveano che le spade: e lungo lor pareva il far venir macchine, o dardi da lanciare. Gittan dunque delle fiaccole nel portico, che più sporgeva in fuori, e tengon dietro, attizzandolo, al fuoco; talmentechè penetrati sarebbero per le arse porte del Campidoglio, se staccando Sabino d'ogni banda le statue, onorata memoria de' nostri Padri, barrato non ne avesse in vece di muro l'ingresso. Occupano allora due diversi valichi del Campidoglio, accanto al bosco dell'asilo, e per dove vassi per cento scaglioni alla rupe Tarpea (*a*).

due cime visibili, una detta parzialmente « Campidoglio, e l'altra la Rocca ». Nell' intermonzio apri Romolo il famoso asilo, per cui crebbe la nascente città di Roma.

(*a*) Per tre strade ascendevasi al Campidoglio, rimanendo impermeabile tutto il restante. I cento gradi (che taluni credono non doversi intender ristrittivamente, giacchè sembran pochi riguardo all' altezza del monte), il Clivo Capitolino, e la via dell' Asilo. I cento gradi,

Così l' uno che l'altro attacco fu inaspettato; più vicino e più vivo quel dalla banda dell' asilo (a): nè eravi modo d' arrestarli, arrampicandosi per gli adjacenti edifizj, i quali, come avviene nello stato di lunga pace, elevati troppo, venivan a formare un livello col Campidoglio. Or non si sa se gittato abbian del fuoco su' tetti gli espugnatori, o gli assediati ch' è la voce più comune; onde poter questi respigner dall' entrarvi coloro, che vi si sforzavano, ed eransi già ben avanzati. Certo è, che di là comunicossi il fuoco a' portici, attaccati alle case: indi le aquile di legname antico, che sosteneano il frontespizio, servironon di veicolo nel tempo stesso e d' alimento al fuoco. In tal guisa il Campidoglio, a porte chiuse, andò, senza esser nè difeso nè saccheggiato, in fiamme.

de' quali parla qui lo Storico, cominciavan dalla metà circa del Foro, passavan dietro al Tempio della Concordia, ed innanzi a quel di Giunone Moneta: quindi scorrendo irregolarmente su lo scoglio, e fuori del murato, conducevano alla vetta della rupe Tarpea, da cui precipitandosi i rei, cadevan infranti nelli scogli della rupe.

(a) Donde si saliva al Tempio di Giove Capitolino.

aditur. Improvisa utraque vis ; propior atque acrior per asylum ingruebat : nec sisti poterant scandentes per conjuncta aedificia, quae, ut in multa pace, in altum edita, solum Capitolii aequabant. Hic ambigitur, ignem tectis oppugnatores injecerint, an obsessi, *quae crebrior fama est*, quo nitentes ac progressos depellerent. *Inde lapsus ignis in porticus appositas aedibus : mox sustinentes fastigium aquilae, vetere ligno, traxerunt flammam, alueruntque. Sic Capitolium, clausis foribus, indefensum et indireptum, conflagravit.*

§. 72. *Id facinus post conditam Urbem luctuosissimum foedissimumque populo Romano accidit: nullo externo hoste: propitiis, si per mores nostros liceret, deis: sedem Jovis optimi maximi, auspicato a majoribus, pignus imperii, conditam, quam non Porsena, dedita Urbe, neque Galli, capta, temerare potuissent, furore Principum exscindi! Arserat et ante Capitolium civili bello, sed fraude privata: nunc palam obsessum, palam incensum: quibus armorum causis? quo tantae cladis pretio* (7) *stetit? pro patria bellavimus? Voverat Tarquinius Priscus rex,*

§. 72. Ecco il fatto il più lagrimevole e più obbrobrioso pel popolo Romano da che fu Roma: non nemici esterni: propizj essendoci, se contraddetto non l'avessero i nostri costumi, gli Dei: il seggio di Giove ottimo massimo, eretto con felice augurio (a) da nostri Padri qual pegno d'impero; quello, che non Porsena, dopo essersi resa Roma (b), non i Galli, dopo d'averla presa, potetter violare, or rovinato da capo a fondo per mania de' suoi Principi stessi. Era anche in una guerra Civile (c) de' tempi addietro arsò il Campidoglio, ma per privatà scelleratezza: ora pubblicamente assediato, pubblicamente incendiato. E per qua' motivi di guerra? Che mai costò tanta strage (7)? Ottenemmo forse dalla guerra la conservazion della patria? Fatto n'avea voto il Re Tarquinio Prisco nella guerra

(a) Ognun sa quali si fossero siffatti augurj. Primo, la Gioventù el Dio Termino ostinaronsi, mentre cedetter tutti gli altri Dei un luogo, destinato al Tempio di Giove. Secondo, un capo umano ritrovato ne' fondamenti: quindi l'eternità d'un Impero, che stato sarebbe capo dell'universo.

(b) Resa può dirsi, avendo ricevuto leggi da Porsena, come accenna Plinio Lib. XXXIV. 14.

(c) A' tempi di Silla.

co' Sabini e gettate le fondamenta, lusingandosi più d'una futura grandezza, che proporzionatamente alle strettezze tuttavia del Popolo Romano: poco dopo Servio Tullio, mercè lo zelo de' nostri alleati (*a*); indi Tarquinio Superbo, presa ch'ebbe Suessa Pomezia (*b*), mercè le spoglie nemiche, inalzaronlo. Ma era la gloria della grande impresa riservata alla libertà: espulsi i Re, Orazio Pulvillo, per la seconda volta Consolo, dedicollo con una magnificenza tale, che le ricchezze in seguito immense del Popolo Romano decorar piuttosto il potessero, che aggrandirlo. Su la pianta medesima fu riedificato quando dopo l'intervallo di quattrocenventicinque anni andato era in cenere sotto il Consolato di L. Scipione e C. Norbano. Fu Sulla vincitore, che ne prese il pensiero, ma non però giunse a dedicarlo: l'unica cosa, che contesa fosse alla felicità

(a) Cioè, delle Nazioni Italiane unite con Roma in alleanza, giacchè gli esteri chiamavansi « auxiliares ».

(b) Nell'agro Pomitino in su la via Appia, discosto da Roma cinquanta miglia circa. Si crede esser la Mesa d'oggidì.

bello Sabino, jeceratque fundamenta, spe magis futurae magnitudinis, quam quo modicae adhuc populi Romani res sufficerent: mox Servius Tullius, sociorum studio: deinde Tarquinius Superbus, capta Suessa Pometia, hostium spoliis extruxere. Sed gloria operis libertati reservata: pulsis regibus, Horatius Pulvillus, iterum consul, dedicavit, ea magnificentia, quam immensae postea populi Romani opes ornarent potius, quam augerent. Iisdem rursus vestigiis situm est, postquam, interiecto CCCCXV annorum spatio, L. Scipione, C. Norbano coss. flagraverat. Curam victor Sulla suscepit, neque tamen dedicavit: hoc solum felicitati ejus negatum. Lu-

tatii Catuli nomen, inter tanta Caesarum opera, usque ad Vitellium mansit. Ea tunc aedes cremabatur.

§. 73. *Sed plus pavoris obsessis, quam obsessoribus intulit. Quippe Vitellianus miles neque astu, neque constantia inter dubia indigebat; ex diverso trepidi milites, dux segnis, et veluti captus animi, non lingua, non auribus competere: neque alienis consiliis regi, neque sua expedire: huc illuc clamoribus hostium circumagi: quae jusserat, vetare, quae vetuerat, jubere. Mox, quod in perditis rebus accidit, omnes praecipere, nemo exsequi: postremo, abjectis armis, fugam et fallendi artes circumspectabant. Inrumpunt Vitelliani, et cuncta sanguine, ferro, flammisque miscent. Pauci militarium virorum, inter quos maxime insignes Cornelius Martialis, Æmilius Pacensis, Casperius Niger, Didius Scaeva, pugnam ausi, obtruncantur. Flavium Sabi-*

di lui. Il nome di Lutazio Catulo, fra le tante opere de' Cesari fin a Vitellio, vi si conservò. Questo l' edifizio, che or consumavasi dal fuoco.

§. 73. Ma incusse questo più spavento agli assediati, che agli assediatori. Poichè l' esercito Vitelliano non mancava nè di stratagemmi, nè di fermezza in caso di pericoli; dall' altra parte pieni di paura i soldati, codardo, e come cavato di cervello il Generale, perduto avea ogni uso di lingua ed orecchio: nè regolavasi dagli altrui consigli, nè esprimeva i suoi: le grida de' nemici aggiravanlo in qua e in là: or vietava quel che aveva ordinato, or ordinava quel che aveva vietato. Indi, ch' è quel che avviene ne' casi disperati, comandavan tutti, nissuno eseguiva: finalmente gettate via le armi, andavan cercando dapertutto come fuggirsi, e deluder artifiziosamente il nemico. Ecco che cacciansi dentro a furia i Vitelliani, e metton tutto a ferro e fuoco. Que' pochi guerrieri, tra' quali Cornelio Marziale, Emilio Pacense, Casperio Nigro, e Didio Sceva i più segnalati, ch' ebbero il coraggio di far testa, rimangon trucidati. Vanno allora ad inviluppar Flavio Sabino,

disarmato, e che non pensava neppure a fuggirsi, insiem col Consolo Quinzio Attico, mostrato come a dito da quella larva di magistratura, e dalla propria vanità, per aver pocanzi emanati editti, a Vespasiano onorevolissimi, a Vitellio oltraggiosi. Gli altri tutti in varie guise casualmente scapparono: chi travestito da schiavo, e chi per opera de' suoi clientoli fedeli tenuto celato, indi portato via nascosto fra bagagli. Ebbevi finanche di coloro, che inteso il nome, con cui riconoscevansi i Vitelliani fra loro, dandolo a vicenda e ricevendolo, questa prontezza di spirito tenne lor luogo di nascondiglio.

§. 74. Domiziano rimpiattossi fin da' primi momenti dell' azione nell' alloggio del custode del Tempio, poi, per avvedutezza d' un suo liberto, confuso in abito sacerdotale insiem con gli altri, e non riconosciuto, si tenne celato in vicinanza del Velabro presso Cornelio Primo, aderente di suo padre. E quando giunse questi a signoreggiare, disfatta la stanza del tempiere, innalzovvi a Giove Conservatore una Cappella con un' ara, esprimente in marmo i casi suoi. Indi pervenuto egli all' Impero, consacrò a Giove

num, inermem, neque fugam coeptantem, circumsistunt, et Quinctium Atticum, consulem, umbra honoris, et suamet vanitate monstratum, quod edicta in populum, pro Vespasiano magnifica, probrosa adversus Vitellium jecerat. Ceteri per varios casus elapsi, quidam servili habitu, alii fide clientium contecti, et inter sarcinas abditi. Fuere, qui, excepto Vitellianorum signo, quo inter se noscebantur, ultro rogitantes respondentesve, audaciam pro latebra haberent.

§. 74. *Domitianus, prima inruptione apud aedituum occultatus, solertia liberti, lineo amictu turbae sacricolarum immixtus ignoratusque, apud Cornelium Primum, paternum clientem, juxta Velabrum, delituit. Ac potiente rerum patre, disjecto aeditui contubernio, modicum sacellum JOVI CONSERVATORI, aramque posuit, casus suos in marmore expressum. Mox imperium adeptus, JOVI CUSTODI*

templum ingens, seque in sinu dei sacravit. Sabinus et Atticus onerati catenis, et ad Vitellium ducti, nequaquam infesto sermone vultuque excipiuntur, frementibus, qui jus caedis, et praemia navatae operae, petebant. Clamore a proximis orto, sordida pars plebis supplicium Sabini exposcit, minas adulationesque miscet. Stantem pro gradibus palatii Vitellium, et preces parantem, pervicere ut absisteret. Tum confossum conlaceratumque, et absciso capite truncum corpus Sabini in Gemonias trahunt.

custode (*a*) un magnifico tempio, con sè in grembo del Dio. Sabino ed Attico, carichi di catene, menati alla presenza di Vitellio, non son accolti nè con parole, nè con cera brusca, fremendone tutti coloro che attendevano facoltà d' ucciderli, e ricompensà del fatto. Or per un grido sorto da que' che stavangli dappresso, la feccia della plebe chiese che si giustiziasse Sabino, facendo un mescuglio di minaccie e di adulazioni. Vitellio ritto su la scala del Palazzo, ed in atto di pregar per lui, fu ridotto a desistere. Trafitto allora e dilacerato, e mozzatogli il capo, ne strascinarono il busto nelle Gemonie (*b*).

(a) Nel Campidoglio, un poco più in là del tempio di Giove Capitolino, ed accanto agli scaglioni della rupe Tarpea. Del resto esiston tuttavia delle medaglie, esprimenti un tal fatto.

(b) Queste, secondo taluni, eran sul Campidoglio tral carcere Mamertino el Tulliano; secondo altri, sull'Aventino. La cosa certa si è, che su di esse soleva il carnefice gittare i cadaveri degli uccisi onde restassero alla pubblica vista: anzi dal ponte, per mezzo di cui comunicavan le Gemonie col Tulliano, precipitavansi talvolta vivi i rei, come da un passo di Velleio Patercolo; talvolta lasciavansi morir là dentro di fame, come avvenne a Giugurta, ai capi degli Etoli, a Lentulo Spintero ec.

§. 75. Questo fu il fine d' un personaggio niente in verità dispregevole. Contava egli in Repubblica trentacinque anni di servigio militare, essendosi distinto in pace ed in guerra. Non sapresti riprender nè la sua illibatezza, nè la sua giustizia: parlava troppo: ecco l'unica cosa, di cui la pubblica voce in sett' anni, che governò la Mesia, ed in dodici, che fu Prefetto di Roma, gli facesse delitto: in sul finire chi vigliacco, e chi lo credè moderato, e parco spargitor di sangue cittadino. Ciò di che convengon tutti si è, che prima di regnar Vespasiano, risedea presso di lui tutto il decoro della famiglia. Sappiamo che della sua uccisione ne gioì Muciano. Andava la maggior parte dicendo, ch'erasi benanche provveduto al ben della pace, distrutta così la gelosia fra due, de' quali l'uno avesse in pensiero, sè essere il fratello dell' Imperatore, l'altro il compagno dell' Impero. Vitellio intanto contro alla domanda del popolo, che si giustiziasse il Console, stette fermo, essendosi come placato; e desideroso di rendergli la pariglia, per aver Attico, quando fu interrogato chi arso avesse il Campidoglio, dato sè per reo: E con sì fatta o confessione ch' essa si fosse, o

§. 75. *Hic exitus viri haud sane spernendi. Quinque et triginta stipendia in republica fecerat, domi militiæque clarus. Innocentiam justitiamque ejus non argueres: sermonis nimius erat: id unum septem annis, quibus Moesiam, duodecim, quibus praefecturam Urbis obtinuit, calumniatus est rumor. In fine vitae, alii segnem, multi moderatum, et civium sanguinis parcum credidere. Quod inter omnes constiterit, ante principatum Vespasiani, decus domus penes Sabinum erat. Caedem ejus laetam fuisse Muciano accepimus. Ferebant plerique* etiam paci consultum, dirempta aemulatione inter duos, quorum alter se fratrem imperatoris, alter consortem imperii cogitaret. *Sed Vitellius consulis supplicium poscenti populo restitit, placatus, ac velut vicem reddens, quod interrogantibus* quis Capitolium incendisset, *se reum Atticus obtulerat. Eaque confessione, sive aptum tempori mendacium*

fuit, invidiam crimenque agnovisse, et a partibus Vitellii amolitus videbatur.

§. 76. *Iisdem diebus L. Vitellius, positis apud Feroniam castris, excidio Tarracinae imminebat; clausis illic gladiatoribus remigibusque, qui non egredi moenia, neque periculum in aperto audebant. Praeerat, ut supra memoravimus, Julianus gladiatoribus, Apollinaris remigibus, lascivia socordiaque gladiatorum magis, quam ducum similes. Non vigilias agere; non intuta moenium firmare: noctu dieque fluxi, et amoena litorum personantes; in ministerium luxus dispersis militibus, de bello tantum inter convivia loquebantur. Paucos ante dies discesserat Apinius Tiro; donisque ac pecuniis*

menzogna detta a tempo, parea che addossata si fosse l'esecrazione d'un tal delitto, e rimosso l'avesse dalla fazion Vitelliana.

§. 76. In questo stesso tempo Lucio Vitellio, piantato il suo Campo presso Feronia (a), era sul punto di esterminar Terracina: non trovandosi colà rinchiusi che i gladiatori e i soldati della flotta di Miseno, che non ardivano uscir dalle mura, non affrontare il pericolo in campo aperto. Presedeva, come raccontammo di sopra, Giuliano ai gladiatori, ai soldati di mare Apollinare, il quale per mollezza e per vigliaccheria facean ritratto da gladiatori più, che da Generali. Non sentinelle, non cura di rinforzar i luoghi poco sicuri delle mura: quà e in là come gli scioperati: e risuonando notte e giorno i lor canti per quegli ameni lidi: disperse le truppe per servire alla lor dissolutezza, non ragionavan di guerra, che a mensa. Pochi giorni prima erasi di là partito Apinio Tirone: questi per raccoglier donativi e contante angariando que'

(a) Città distrutta nel Lazio non lungi da Torre delle Mole d'oggidì, rinomata per il culto della Dea Feronia, creduta la Dea della Libertà.

municipj, assai più odio, che forza accresceva alla propria fazione.

§. 77. In questo, un servo di Virginio Capitone portossi furtivamente da Lucio Vitellio, ed avendogli promesso, che se ricevesse un aiuto, data gli avrebbe a tradimento nelle mani quella mal guardata cittadella; a notte avanzata conduce per la sommità di que' monti alcune coorti senza bagaglio a piantarsi infin sul capo de' nemici: di quindi corron già le truppe ad una strage più, che ad un combattimento: atterranli chi inerme, chi in atto di dar di piglio alle armi, e taluni tra veglia e sonno, essendo tutti come attoniti in mezzo alle tenebre, alla paura, al suon delle trombe, ed alle grida de' nemici. Tranne pochi gladiatori, i quali con le armi alla mano, e non invendicati caddero, gli altri tutti precipitavansi verso le navi, dove eran per la stessa paura le cose tutte in disordine, essendovisi frammischiati i paesani, i quali venivan da' Vitelliani indistintamente trucidati. Riuscì fra primi tumulti a sei liburniche di salvarsi, su delle quali trovavasi il comandante: le altre tutte furon prese in sul lido, o sopraffatte dal soverchio

acerbe per municipia conquirendis, plus invidiae quam virium partibus addebat.

§. 77. *Interim ad L. Vitellium servus Verginii Capitonis perfugit, pollicitusque,* si praesidium acciperet, vacuam arcem furtim traditurum, *multa nocte, cohortes expeditas, summis montium jugis, super caput hostium sistit: inde miles ad caedem magis, quam ad pugnam decurrit: sternunt inermes, aut arma capientes, et quosdam somno excitos; quum tenebris, pavore, sonitu tubarum, clamore hostili turbarentur. Pauci gladiatorum resistentes, neque inulti cecidere: ceteri ad naves ruebant, ubi cuncta pari formidine implicabantur, permixtis paganis, quos nullo discrimine Vitelliani trucidabant. Sex liburnicae inter primum tumultum evasere, in quis praefectus classis Apollinaris: reliquae in litore captae, aut nimio ruen-*

tium onere pressas mare hausit. Julianus ad L. Vitellium perductus, et verberibus foedatus, in ore ejus jugulatur. Fuere, qui uxorem L. Vitellii, Triariam, incesserent, tamquam gladio militari cincta, inter luctum cladesque expugnatae Tarracinae, superbe saeveque egisset. *Ipse lauream gestae prospere rei ad fratrem misit: percunctatus* statim regredi se, an perdomandae Campaniae insistere juberet. *Quod salutare non modo partibus Vespasiani, sed reipublicae fuit: nam si recens victoriae miles, et, super insitam pervicaciam, secundis ferox, Romam contendisset; haud parva mole certatum, nec sine exitio Urbis foret, quippe L. Vitellio, quamvis infami, inerat industria: nec virtutibus, ut boni, sed quo modo pessimus quisque, vitiis valebat.*

§. 78. *Dum haec in partibus Vitellii geruntur, digressus Narnia Vespasiani exercitus, festos Saturni dies, Ocriculi, per otium agitabat. Casus tam pravae morae, ut*

peso di chi a furia vi saliva, affondarono Giuliano, menato dinanzi a Lucio Vitellio, e livido e rotto dalle battiture, glielo scannan sugli occhi. Fuvvi chi riprese Triaria, la moglie di Vitellio, *che con la spada a fianco condotta orgogliosamente ed inumanamente si fosse fra le lagrime ed i cadaveri dell'espugnata Terracina*. Egli poi inviò a suo fratello una lettera laureata, domandandogli *se ritornarsene subito*, o *se continuar dovesse a soggiogar la Campania*. E questa fu la salute non della fazion Vespasiana solamente, ma della Repubblica; poichè se il soldato, fresco della vittoria, ed oltre alla sua connatural pervicacia, imbaldanzito da' felici successi, avviato si fosse a Roma, gran fiamma di guerra sarebbesi levata, e non senza lo sterminio di Roma: mentre Vitellio, tuttochè rotto al male, avea dell'ingegno: e non nelle virtù, come l'uomo dabbene, ma era, al pari de' più gran scellerati, valente ne' vizj.

§. 78. Mentre succedevan tai cose dalla banda de' Vitelliani, allontanatosi l'esercito di Vespasiano da Narni, festeggiava a bell' agio in Otricoli i Saturnali. Il motivo d'un così mal pensato indugio nacque dal volere

attender Muciano. Nè mancò chi formasse ingiuriosi sospetti contro d' Antonio ; come *l' uomo, che traevala fraudolentemente in lunga dopo le segrete lettere di Vitellio, con cui offerivagli il Consolato, la figlia già da marito in isposa, ed una ricca dote per prezzo del tradimento*. Altri *esser queste*, dicean, *tutte fole, e congegnate per piacere a Muciano*. Taluni, *avere i Generali tutti formato il progetto, che la guerra si mostrasse a Roma piuttosto che si facesse. Giacchè ribellatasi da Vitellio la parte più prode dell' esercito, e tagliatagli ogni via d' aver soccorso, parea che rinunziato egli avrebbe all' Impero. Ma la fretta prima, indi la vigliaccheria di Sabino guastò tutto: il quale, prese sconsideratamente le armi, saputo non avea difendere contro tre sole coorti la rocca del Campidoglio, munita per natura e per arte, e fin ai grandi eserciti inespugnabile*. Del resto nissun potrebbe mai attribuire a un solo quella colpa, che fu di tutti. Poichè e Muciano teneva i vincitori a bada con delle lettere in più sensi : ed Antonio con una deferenza quando ei non doveva, o mentre cerca di rovesciar l' odio sul capo altrui, divenne reprensibile ;

Mucianum opperirentur. Nec defuere, qui Antonium suspicionibus arguerent, tamquam dolo cunctantem, post secretas Vitellii epistolas, quibus consulatum, et nubilem filiam, et dotales opes, pretium proditionis, offerebat. *Alii*, ficta haec, et in gratiam Muciani composita. *Quidam*, omnium id ducum consilium fuisse, ostentare potius Urbi bellum, quam inferre: quando validissimae cohortes a Vitellio descivissent, et abscisis omnibus praesidiis, cessurus imperio videbatur. Sed cuncta festinatione, deinde ignavia Sabini corrupta: qui sumptis temere armis, munitissimam Capitolii arcem, et ne magnis quidem exercitibus expugnabilem, adversus tres cohortes tueri nequivisset. *Haud facile quis uni adsignaverit culpam, quae omnium fuit: nam et Mucianus ambiguis epistolis victores morabatur; et Antonius praepostero obsequio, vel dum regerit invidiam, crimen meruit: ceterique duces, dum perac-*

tum bellum putant, finem ejus insignivere. Ne Petilius quidem Cerialis, cum mille equitibus praemissus, ut transversis itineribus per agrum Sabinum, Salaria via, Urbem introiret, satis maturaverat: donec obsessi Capitolii fama cunctos simul exciret.

§. 79. *Antonius per Flaminiam ad Saxa Rubra, multo jam noctis, serum auxilium venit. Illic* interfectum Sabinum, conflagrasse Capitolium, tremere Urbem, *moesta omnia, accepit*; plebem quoque et servitia pro Vitellio armari, *nuntiabatur. Et Petilio Ceriali equestre praelium adversum fuerat: namque incautum, et tamquam ad victos ruentem, Vitelliani, interjectus equiti pedes, excepere: pugnatum haud procul Urbe, inter*

e gli altri capitani finalmente, mentre credeano d'aver già ultimata la guerra, ne illustrarono il fine. Neppur Petilio Cereale, spedito innanzi con mille cavalli ad oggetto di prender la traversa dell' agro Sabino, e per la via Salaria entrare in Roma, affrettato erasi a bastanza: infinattantochè la voce del Campidoglio in istato d'assedio non riscosse a un tempo tutti come dal sonno.

§. 79. Antonio, tardo soccorso, giunse, essendo già notte avanzata, a Sassi Rossi (*a*) per la via Flaminia. Quivi non sentì che funeste novelle, *Sabino ucciso, arso il Campidoglio, Roma in costernazione*; si diceva, *che finanche la plebe, e gli schiavi prendevan le armi a favor di Vitellio*. Inoltre il combattimento a cavallo era stato disfavorevole a Petilio Cereale: poichè scagliatosi incautamente costui, come contro de' vinti, fu ricevuto da Vitelliani, formanti dell' infanteria e cavalleria un corpo (*b*) solo.

(a) La distanza di tre miglia circa da Roma.

(b) Sappiamo da Livio, parlando dell' assedio di Capua, che per supplire alla debolezza in cavalleria si scelsero in ogni legione de' giovani agili, leggieri, e robusti, i quali s' armaron d' elmo e d' asta, come i Veliti, e i quali s' abituarono a saltar in groppa, e smontar ad ogni

L'azione fu non guari lungi da Roma tra casamenti, giardini, ed intrighi di strade, che ben cogniti a' Vitelliani, sconosciuti a' nemici, n' erano stati questi sbigottiti: nè fu la cavalleria tutta unanime, essendovisi mischiati taluni di que', che resisi dianzi presso Narni, stavansi ora spiando da qual banda fosse per piegar la fortuna: è fatto prigioniero il Prefetto d' un' ala, per nome Tullio Flaviano: gli altri dansi vilmente a fuggire, non avendoli i vincitori inseguiti, che fin al di là di Fidene (*a*).

§. 80. Per tal felice successo avvivossi il favor del popolo. La plebe di Roma corse alle armi. Pochi aveano scudi all'usanza militare: la maggior parte, tolto qualunque corpo da ferire che gli si parasse dinanzi, domanda il *segnal della battaglia.* Rende lor grazie Vitellio, ed impone *di far una sortita per difender Roma.* Poco dopo,

cenno. Questa pensata rendette i Romani superiori in cavalleria. Forse i Vitelliani fecer lo stesso in questa occasione, ma ciò non è, che una nostra conghiettura, nascente però dalla espressione « interjectus pediti eques ».

(a) Castel Giubilcò d' oggidì in distanza di sei miglia da Roma.

aedificia, *hortosque*, *et anfractus viarum*; *quae gnara Vitellianis*, *incomperta hostibus*, *metum fecerant*, *neque omnis eques concors*, *adjunctis quibusdam*, *qui nuper apud Narniam dediti*, *fortunam partium speculabantur*: *capitur praefectus alae Tullius Flavianus*; *ceteri foeda fuga consternantur*, *non ultra Fidenas secutis victoribus*.

§. 80. *Eo successu studia populi aucta*: *vulgus urbanum arma cepit. Paucis scuta militaria*, *plures raptis*, *quod cuique obvium*, *telis* signum pugnae *exposcunt. Agit grates Vitellius*, *et* ad tuendam Urbem prorumpere *jubet. Mox vocato senatu*, *deligun-*

tur legati ad exercitus, ut praetextu reipublicae concordiam pacemque suaderent. Varia legatorum sors fuit. Qui Petilio Ceriali occurrerant, extremum discrimen adiere, adspernante milite conditiones pacis: vulneratur praetor Arulenus Rusticus: auxit invidiam, super violatum legati praetorisque nomen, propria dignatio viri: palantur comites: occiditur proximus lictor, dimovere turbam ausus; et, ni dato a duce praesidio defensi forent, sacrum etiam inter exteras gentes legatorum jus, ante ipsa patriae moenia, civilis rabies usque in exitium temerasset. Æquioribus animis accepti sunt, qui ad Antonium venerant; non quia modestior miles, sed duci plus auctoritatis.

convocato il Senato, si scelgono ambasciatori da inviarsi agli eserciti, perchè sotto sembiante del ben pubblico li esortassero alla concordia ed alla pace. Varia fu la sorte de' mentovati ambasciatori. Que' ch' eransi presentati a Petilio Cereale corsero l' ultimo rischio, ricusando il soldato ogni qualunque progetto di pace: il Pretore Aruleno Rustico è ferito, azione che oltre alla violazion del carattere di Pretore e di Legato, fu renduta dalle sue qualità personali viemaggiormente odiosa: que' del suo seguito chi corre in quà, e chi in là: il Littore a lui più vicino (*a*), che ardì di fargli far la via, restò ucciso: e se accorsa non fosse in aiuto la scorta datagli dal Generale, quel diritto d'ambasceria, sagro anche fra le barbare Nazioni, sotto le stesse mura della patria, rimasto sarebbe dalla rabbia civile contaminato sin all' eccidio di chi erane rivestito. Con più dolcezza furon accolti coloro, i quali eransi avviati verso Antonio; non che fosser le truppe più moderate, ma più temuto e rispettato il Generale.

(*a*) È quindi il più principale.

§. 81. Erasi mescolato fra' deputati Musonio Rufo, dell' ordine equestre, il quale facea del filosofo, e filosofo stoico: ed insinuatosi fra le Compagnie cominciava già, tenendo ragionamento *del ben della pace, e de' pericoli della guerra*, ad alzar tra gente d'arme cattedra di filosofia. Ciò mosse a taluni le risa, alla maggior parte lo stomaco; nè mancava chi l' urtasse, e lo pestasse co' piedi, se ad insinuazione de' più moderati, ed a minaccia di talun altri, lasciata non avesse una filosofia fuor di tempo. Corsero anche le Vestali all' incontro, apportatrici d' una lettera di Vitellio ad Antonio, con cui chiedeva *un sol giorno di tregua: se si ponesse questo tempo in mezzo, composte sarebbonsi le cose tutte*. Le Vergini furono con ogni onoranza licenziate: a Vitellio fu risposto *ch' era colla uccision di Sabino, e coll' incendio del Campidoglio rotto ogni negozio*.

§. 82. Tentò purtuttavia Antonio, chiamate le legioni ad adunanza, di addolcirle, perchè accampati presso il Ponte Milvio, entrassero il dì vegnente in Roma. L' oggetto del differire si fu, che invipeito dal conflitto il soldato non rispar-

§. 81. *Miscuerat se legatis Musonius Rufus, equestris ordinis, studium philosophiae, et placita Stoicorum aemulatus: coeptabatque, permixtus manipulis, bona* pacis ac belli discrimina *disserens, armatos monere. Id plerisque ludibrio, pluribus taedio: nec deerant, qui propellerent proculcarentque, ni, admonitu modestissimi cujusque, et aliis minitantibus, omisisset intempestivam sapientiam. Obviae fuere et virgines Vestales, cum epistolis Vitellii, ad Antonium scriptis:* eximi supremo certamini unam diem *postulabat:* si moram interjecissent, facilius omnia conventura. *Virgines cum honore dimissae: Vitellio rescriptum*, Sabini caede, et incendio Capitolii dirempta belli commercia.

§. 82. *Tentavit tamen Antonius vocatas ad concionem legiones mitigare*, ut, castris juxta pontem Milvium positis, postera die Urbem ingrederentur. *Ratio cunctandi, ne*

asperatus praelio miles, non populo, non senatui, ne templis quidem, ac delubris deorum consuleret. Sed omnem prolationem, ut inimicam victoriae, suspectabant. Simul fulgentia per colles vexilla, quamquam imbellis populus sequeretur, speciem hostilis exercitus fecerant. Tripartito agmine, pars ut adstiterat, Flaminia via; pars juxta ripam Tiberis incessit; tertium agmen, per Salariam Collinae portae propinquabat. Plebs invectis equitibus fusa. Miles Vitellianus trinis et ipse praesidiis occurrit. Praelia ante Urbem multa et varia; sed Flavianis, consilio ducum praestantibus, saepius prospera. Ii tantum conflictati sunt, qui in partem

miasse nè popolo, nè Senato, anzi neppur Templi, e neppur qualsiasi luogo sagro agl' Iddii (*a*). Ma ogni indugio cadea loro in sospetto, come un ostacolo alla vittoria. Nel tempo stesso quelle bandiere sfolgoranti pe' colli, tuttochè andasse loro dietro una turba imbelle, pur presentava l' idea d' un esercito nemico. Divisi in tre corpi, uno rimane, com' era, in via Flaminia; un altro avanza lungo le sponde del Tevere: il terzo avvicinasi per la via Salaria alla Porta Collina (*b*). La plebe alla prima carica della cavalleria sbaragliossi. I Vitelliani si fanno incontro in tre divisioni anch' essi. Si dettero dinanzi a Roma molti combattimenti, e di vario successo; ma prospero per lo più a' Flaviani, superiori per senno de' lor capitani. Coloro soltanto restaron malmenati; i quali per que' viottoli e sdruccioli piegato aveano a

(a) Ordinariamente la differenza fra Tempio e Delubro è questa, che Delubro si adopera per qualunque edifizio consagrato a un Dio: Tempio poi quello, dove stan più Numi, come il Campidoglio ed altri, in cui eran più Cappelle, dirò così, dedicate a più Deità sotto lo stesso tetto.

(b) Or porta Salara.

sinistra verso i giardini Sallustiani. Trovandosi i Vitelliani in su le moriccie di questi orti a cavaliere, tenner fin a sera lontani con de' sassi e de' pili tutti que', che cercavan d'accostarvisi, finchè dalla cavalleria, che penetrato avea per porta Collina, non rimasero inviluppati. Fuvvi fra' due eserciti anche in Campo Marzo battaglia affrontata. Aveano i Flaviani per compagna la Fortuna, e questa tante volte vittoriosa. I Vitelliani non affollavansi che per la disperazione: e tuttochè cacciati, venivan dentro Roma nuovamente a far guerra.

§. 83. Assisteva a' combattimenti da spettatore il popolo, e, come in una armeggiata, or a favor di questi, or di quelli alternava grida ed applausi: quante volte una parte piegava, domandando egli, che i corsi a rimpiattarsi nelle botteghe, o a rifuggirsi in una qualche casa, ne fosser tratti fuora e sgozzati, della maggior parte della preda era egli che s'impossessava: poichè dedito tutto il soldato al sangue ed alla strage, rimangon le spoglie in balìa della moltitudine. Spaventevole pur dapertutto e laido l'aspetto di Roma: dove combattimenti e ferite, dove bagni e stravizzi: sangue in-

sinistram Urbis, ad Sallustianos hortos, per angusta et lubrica viarum flexerant. Superstantes maceriis hortorum Vitelliani, ad serum usque diem, saxis pilisque subeuntes arcebant: donec ab equitibus, qui porta Collina inruperant, circumvenirentur. Concurrere et in campo Martio infestae acies. Pro Flavianis fortuna, et parta totiens victoria: Vitelliani desperatione sola ruebant; et quamquam pulsi, rursus in Urbe congregabantur.

§. 83. *Aderat pugnantibus spectator populus, utque in ludrico certamine, hos, rursus illos clamore et plausu fovebat: quotiens pars altera inclinasset, abditos in tabernis, aut, si quam in domum perfugerant*, erui jugularique *expostulantes, parte majore praedae potiebantur: nam milite ad sanguinem et caedes obverso, spolia in vulgus cedebant. Saeva ac deformis Urbe tota facies: alibi praelia et vulnera; alibi balineae popinaeque: simul cruor*

et strues corporum; juxta scorta, et scortis similes; quantum in luxurioso otio libidinum; quidquid in acerbissima captivitate scelerum: prorsus ut eamdem civitatem et furere crederes, et lascivire. Conflixerant ante armati exercitus in Urbe, bis L. Sulla, semel Cinna victoribus; nec tunc minus crudelitatis: nunc inhumana securitas, et ne minimo quidem temporis voluptates intermissae: velut festis diebus id quoque gaudium accederet, exsultabant, fruebantur, nulla partium cura, malis publicis laeti.

§. 84. *Plurimum molis in oppugnatione castrorum fuit, quae acerrimus quisque, ut novissimam spem, retinebant. Eo intentius victores, praecipuo veterum cohortium studio, cuncta validissimarum urbium excidiis reperta simul admovent, testudinem, tormenta, aggeres, facesque:* quidquid tot praeliis la-

sieme e mucchi di cadaveri, ed accanto stromenti d' ogni, e più nefanda, libidine: quanto in somma d' osceno in un ozio il più lascivo; quanto d' atroce nella presa la più ostinata, in modo, che una città stessa in preda la crederesti ed al furore, ed alla dissolutezza. Anche in altri tempi eransi con le armi alla mano azzuffati eserciti in Roma, essendo vincitori per ben due volte Sulla, ed una Cinna: nè si commisero in quella occasione minori sevizie: ma ora una certa fredda crudeltà, e l' interruzione neppur momentanea de' piaceri: come se questo gaudio ancora una giunta fosse a' dì festivi (*a*), gioivano, ne godevano: indifferenti verso qualunque fazione, lieti soltanto delle pubbliche calamità.

§. 84. Dove impiegossi maggior travaglio fu nello sforzare il quartier della Guardia, che tutti i coraggiosi cercavan, come l' estrema speranza, di conservare. Con tanto maggior calore i vincitori, essendovi più d' ogni altro impegnate le antiche coorti, quante cose mai furono inventate per esterminar città, tutte in un tempo ve le applicano, testuggine, macchine, cavalier di terra, e fiaccole: *quanto mai*, gridando, *di fatiche*

(a) Cioè, a' Saturnali, che allora celebravansi.

e di rischi durato avessero in tante azioni, tutto condursi con quell' impresa a perfezione. Restituiti già Roma al Senato e al popolo Romano, i templi agli Dei, l' onor che distingue il soldato esser riposto nel proprio alloggiamento (a)*: ecco la patria, ecco i penati: che se non riuscisse loro d' esservi subito accolti, esser d' uopo passar in sull' armi la notte.* I Vitelliani dall' altra banda, tuttochè per numero e per favor di sorte inferiori, andavano avvelenando la vittoria, protraendo la pace, contaminando di sangue le case e i Tempj, che son le consolazioni estreme de' vinti. Molti semivivi mandarono su le torri e i bastioni l'ultimo fiato. Sgangherate che furon le porte, que', ch' eranvi rimasti, formandosi in cerchio (*b*), presentaronsi ai vincitori, e cadder tutti di ferite al petto con la faccia rivolta al nemico. Tal vaghezza anche morendo ebber essi d' una fine onorata.

§. 85. Vitellio in veder presa Roma si fa per la parte di dietro del Palazzo con-

(a) Bisogna risovvenirsi, che così parlavano i Pretoriani congedati, i quali per conseguenza andavan a riacquistare il proprio alloggiamento.

(b) Questa ci sembra l' occasione di formarsi in globo, cioè, quando una ristretta quantità di gente è inviluppata da un nemico di numero assai superiore.

boris ac periculi hausissent, opere illo consummari *clamitantes.* Urbem senatui ac populo Romano: templa diis reddita: proprium esse militis decus in castris: illam patriam, illos penates: ni statim recipiantur, noctem in armis agendam. *Contra Vitelliani, quamquam numero fatoque dispares, inquietare victoriam, morari pacem, domos arasque cruore foedare, suprema victis solatia, complectebantur. Multi semianimes, super turres et propugnacula moenium expiravere. Convulsis portis, reliquus globus obtulit se victoribus: et cecidere omnes contrariis vulneribus, versi in hostem: ea cura etiam morientibus decori exitus fuit.*

§. 85. *Vitellius, capta Urbe, per aversam palatii partem, Aventinum, in domum*

uxoris , sellula defertur ; ut , si diem latebra vitavisset , Tarracinam ad cohortes fratremque perfugeret. Dein , mobilitate ingenii , et quae natura pavoris est, quum omnia metuenti , praesentia maxime , displicerent , in palatium regreditur , vastum desertumque : dilapsis etiam infimis servitiorum , aut occursum ejus declinantibus. Terret solitudo , et tacentes loci : tentat clausa : inhorrescit vacuis : fessusque misero errore , et pudenda latebra semet occultans , ab Julio Placido , Tribuno cohortis , protrahitur. Vinctae pone tergum manus: laniata veste , foedum spectaculum , ducebatur , multis increpantibus , nullo inlacrymante : deformitas exitus misericordiam abstulerat. Obvius e Germanicis militibus , Vitellium infesto ictu , (per iram, vel quod maturius ludibriis eximeret) an Tribunum appetierit , in incerto fuit , aurem Tribuni amputavit , et statim confossus est. Vitellium, infestis mucronibus

durre in seggiola sull' Aventino a casa di sua moglie, con disegno di fuggirsene, se scansato avesse, nascondendosi, la giornata, in Terracina presso l' armata sotto gli ordini di suo fratello. Indi per quella sua istabilità di temperamento, e perchè questa è la natura del timore, che mentre paventiamo delle cose tutte fuggiamo spezialmente le attuali; ritorna in palazzo, deserto già ed abbandonato: dileguatisi fin anche i servi i più vili, o evitando d' incontrarsi con lui. Quella solitudine, e que' luoghi silenziosi gli gelano il cuore: sforza le stanze chiuse: inorridisce delle vôte: finalmente stanco di più miseramente vagare, ed appiattandosi in un vergognoso nascondiglio, da Giulio Placido, Tribuno d' una coorte, ne vien tratto fuora. Ligarongli le mani dietro: laceratagli la veste indosso, era, brutto spettacolo, menato via, rimproverandolo molti, compiangendolo nissuno. L' ignominia del modo, in cui finì, spento aveva ogni compassione. Un de' soldati di Germania, incontrandolo, con un colpo, non si seppe certo se diretto a Vitellio (fosse rancore, fosse volontà di liberarlo più presto dal ludibrio) o al Tribuno, troncò a costui l' orecchio e fu subito trucidato. Vitellio, obbligato co'

pugnali alla gola, or d'alzar il viso, e presentarlo agli oltraggi, or di rimirar le sue statue crollanti, e più spessamente. Rostri (*a*), o il luogo dell'ucciso Galba, trascinaronlo finalmente nelle Gemonie, dove era rimasto il cadavere di Flavio Sabino. Un sol detto gli fu udito profferire d'animo non vile, quando ad un Tribuno, che insultavalo, *io pur fui* rispose *il tuo Imperatore*. Indi di molte e molte ferite morì. Ed il volgo con la stessa malvagità perseguitavalo ucciso, con cui favorito avevalo mentre visse.

§. 86. Suo padre fu L. Vitellio: compiva allora cinquantasette anni dell'età sua: Consolato, Sacerdozj, riputazione, e rango fra Grandi non per alcun'arte sua, ma tutto ottenne mercè la grandezza di suo padre. Gli diedero il Principato coloro, che avuto non n'aveano conoscenza. Ben raro chi per la via della virtù si conciliasse così il favor degli eserciti, come costui per quella della dappocaggine. Avea tuttavia un carattere candido e liberale, due qualità, che se non si moderano, convertonsi in rovina. Le amicizie, nel creder di potersele mantenere con la grandezza de' benefizj non con la gravità de' costumi, studiò piut-

(a) Dove promesso aveva d' abdicar l'Impero.

coactum modo erigere os, et offerre contumeliis, nunc cadentes statuas suas, plerumque Rostra, aut Galbae occisi locum contueri; postremo ad Gemonias, ubi corbus Flavii Sabini jacuerat, propulere. *Vox una non degeneris animi excepta, quum tribuno insultanti, se tamen imperatorem ejus fuisse, respondit. Ac deinde ingestis vulneribus concidit. Et vulgus eadem pravitate insectabatur interfectum, quo foverat viventem.*

§. 86. *Pater illi L. Vitellius: septimum et quinquagesimum aetatis annum explebat: consulatum, sacerdotia, nomen locumque inter primores, nulla sua industria, sed cuncta patris claritudine adeptus. Principatum ei detulere, qui ipsum non noverant. Studia exercitus raro cuiquam bonis artibus quaesita, perinde adfuere, quam huic per ignaviam. Inerat tamen simplicitas ac liberalitas, quae, ni adsit modus, in exitium vertuntur. Amicitias, dum magnitudine munerum, non constantia morum continere*

putat, meruit magis, quam habuit. Reipublicae haud dubie intererat, Vitellium vinci: sed imputare perfidiam non possunt, qui Vitellium Vespasiano prodidere, quum a Galba descivissent. Praecipiti in occasum die, ob pavorem magistratuum senatorumque, qui dilapsi ex Urbe, aut per domos clientium semet occultabant, vocari senatus non potuit. Domitianum, postquam nihil hostile metuebatur, ad duces partium progressum, et Caesarem *consalutatum, miles frequens, utque erat in armis, in paternos penates deduxit.*

tosto di guadagnarsele (*a*), che non ebbe. Era senza dubbio interesse della Repubblica, che fosse Vitellio vinto; ma non possono metter a conto la lor perfidia coloro, che tradiron Vitellio per Vespasiano, essendo quelli stessi, i quali ribellaronsi anche da Galba. Venendo già sera, non potè per la costernazione de' Magistrati e Senatori, che dileguati eransi da Roma, o appiattati per le case de' lor clientoli, convocarsi il Senato. Domiziano non sì tosto era cessato il timore di qualunque ostilità, che recatosi da' capi delle fazioni, e salutato *Cesare*, fu da' soldati in folla, ed in arme, come trovavasi, accompagnato alla casa paterna.

Fine del Libro III delle Storie di Gajo Cornelio Tacito.

(a) Vorrebbe Uezio correggere la parola *mereri* ma questa spesso significa « far di tutto per conseguire », come da mille esempj de' Classici, che potrebbero addursi. Or in questo senso non veggiamo la necessità della correzione, come sarebbe se *mereri* non avesse altra significazione, che l' esser degno: allora sì, che *rectius dixisset* son le parole d' Uezio: *habuit magis*, *quam meruit*. Del resto oh quanto è vera questa massima del nostro Storico, che le amicizie non si comprano!

DILUCIDAZIONI
SOPRA LE STORIE
DI
C. CORNELIO TACITO.

LIBRO III.

(1) La maggior parte degl' interpetri s' accordano a creder questo passo o corrotto o mutilato; però Ferretto, Lipsio, Pichena ed altri non osano di correggere o supplire, Rodolfo poi, l' Acidalio ed altri vorrebber che si leggesse *victuri* in vece di *victi*; e Freinsemio *acti* in luogo di *victi*. Or egli è innegabile che *victi* e non *victuri* o *acti* si legga in tutti i Mss.; de' quali perciò rispettando noi la fede, come siam sempre soliti, ed abborrendo ogni qualunque restauro, seguiamo la comune lettura, e crediamo, che niente debba cangiarsi o supplirsi. In effetto adottandosi la nostra maniera d' interpretare, la narrazione non resta interrotta od oscura: d' altronde essa è fondata tanto sul genio della lingua latina, in cui non può negarsi, che *forte* non sia il *forsan* o *fortassis*, quanto su tutta la narrazione, che di Cecina, e di questa circostanza particolare ne fa lo Scrittore. Ognun vede, che mille furon gli errori, che si commisero dalle legioni Rapace ed Italica, le quali erano state spedite in qualità di vanguardia da Cecina per assicurarsi di Cremona, ed alle quali corsero ad unirsi le otto legioni ad esempio della quinta,

mettendo in carcere Cecina, ed eligendosi a capi Fabullo e Longo, come si racconta poc' anzi, cioè, nel §. 14 Avendo dunque lo storico dinanzi gli occhi tutta questa serie d' errori militari, che sicuramente non sarebbero stati commessi da quel Cecina, che tenevasi imprigionato, esclama *forte victi ec.* che val lo stesso, che se detto avesse: ardirei dire, che i vinti non avean mai desiderato tanto Cecina nelle prosperità, quanto s'avvidero della sua mancanza nello attuali avversità; in somma non è questo un fatto, ma un' osservazione dello storico.

(2) La stessa disparità d' opinione negl' interpreti, e la stessa smania di correggere i Codici, convertendo il *rari* in *resumpsissent*, come Lipsio, o *in cur rursus*, come il Ferretti ec. Ma se avesser costoro ben esaminate le parole del nostro Storico, che non parla mai a caso, e che non carica mai la sua narrazione d' inutili ripetizioni, avrebbero allora veduto nella parola *rari* la prova di ciocchè avea asserito poc' anzi, e così l' avrebber venerata piuttosto, che barbaramente bandita. Cosa avea raccontato lo Storico? che Antonio infiammò gli animi delle sue truppe chi cogli stimoli della vergogna ec. e difatti alle legioni Pannoniche richiamò alla memoria il lor poco numero, effetto di che? della sconfitta, avuta da Vitelliani sott'Otone. E ad uno stimolo di tal natura, di cui non può certamente immaginarsi il più vivo el più sensibile, e di cui per altro tutta si perderebbe la bellezza e la forza togliendo la parola *rari*, oltrechè resterebbe l' interrogazione fredda, falsa, e senz' oggetto; ad uno stimolo, dico, di tal natura corrispondon egregiamente le parole, che seguono, di Antonio; *Illos esse campos, in quibus abolere labem prioris ignominiae*, come se dicesse E pure quello è un largo campo da scancellar l' ignominia dell' antica strage ricevuta da Vitelliani. Fin qui gli stimoli di gloria, con cui attacca le legioni di Pannonia: passa indi a' rimproveri (*probris*), con cui attacca quelle di Mesia. In effetto dà loro il titolo di *autori*, *e concitatori della guerra*, mal però a

proposito, avendo eglino potuto far a meno di provocar con minacce que' Vitelliani, di cui non potean sostenere il braccio, e finanche lo sguardo. Dopo sì fatta osservazione non so se troverassi persona, che toglier voglia la parola *rari*, o farne un baratto con parole, che fan dire ad Antonio, che fan ripeter da Tacito cose, che non an, come suol dirsi, senso comune. Eppur questa è l'opinione di rinomati Autori, de' quali seguon le tracce tutti i posteriori interpreti, o traduttori, come gli stessi Brotier, Dotteville ec.

(3) Chi legge *parum abfuerat*, *ne dignus crederetur*; chi *adeo imperii non appetens*, *ut parum abfuerit*, *ne dignus crederetur*; e chi finalmente in altri modi affatto contrarj al contesto. Noi seguiamo la lezione di Brotier, fondata sul rinomato MS. Mediceo, cioè dopo *principatus appetens* due punti, indi *parum effugerat*, *ne dignus crederetur*, le quali parole rendendosi per *mancò poco se ne credesse non degno*, o *mancò poco non ne fosse riputato indegno*, come taluni traduttori, il primo senso è affatto contrario allo scopo dello Storico, che forma qui un elogio di Bleso. Or noi per render più chiara la mente dello Storico abbiam renduto l'effetto per la causa. Egli è indubitato, che in una Monarchia, divenuta ormai elettiva, ed in tempi, ne' quali queste elezioni eran frequenti e simultanee; è indubitato, dico, che il riconoscer taluno degno dell'Impero portasse seco la facile conseguenza di conferirglielo: invece dunque di dire *mancò poco*, *che non ne fosse creduto degno* abbiam tradotto: *mancò poco*, *che ve l'innalzassero*. Questo sì che è un elogio, e corrisponde quindi non solo alle parole, ma alla mente dello Scrittore.

(4) Il racconto, che ne fa il N. A. del viaggio di Valente, è il più semplice, il più naturale, leggendosi come lo lesse Lipsio sull'autorità dell'edizione Romana: *Fabius Valens e sinu Pisano*, *segnitia maris*, *aut adversante vento*, *Portum Herculis Monoeci depellitur*: purtuttavia secondo taluni non è *segnitia maris*, che convenga

al racconto, ma *saevitia*; parimenti non è *aut adversante vento*, ma *haud adversante vento* secondo l'opinion del Renano, che poi vien sostenuta da varj altri traduttori e comentatori, asserendo, che la comune lezione, da noi seguita, vien rigettata dalla posizion geografica così del punto donde partì Valente, che de' due altri, cioè, di quello verso di cui indirizzossi, e di quello, cui fu forza d'andare. Ecco sconvolto tutto: ecco non più Tacito, che parla, ma i traduttori e comentatori, i quali non intendendo la narrazion dell'Autore, che traducono, o comentano, dansi in braccio alle congbietture, e cercan d'indovinare. Noi fermi sempre nel nostro sistema di non restaurar mai, ma di confessar invece la nostra ignoranza quando non giungiamo ad intendere, asseriamo in vece nel luogo, di cui è controversia, ciocchè dicemmo sul bel principio, cioè, che leggendosi come lesse Lipsio sull'autorità dell'edizione Romana, il racconto fatto dal nostro Storico è il più semplice, ed il più naturale.

Valente fa vela dal golfo di Pisa verso la Provenza. Nel momento della sua partenza non eravi, come dobbiam supporre, nè bonaccia, nè contrarietà di venti. O l'uno dunque o l'altro facciam che siagli accaduto o nelle acque di Monaco, o poco più in là. Se nelle acque di Monaco, cosa mai di più naturale, che non potendo, sia per bonaccia, sia per contrarietà di venti, prender la Provenza, facesse egli, come suol dirsi, degli sforzi, e prendesse Monaco in vece? Ma mi si dirà: nel caso di contrarietà di vento, potea Valente essere sbalzato in tutt'altro luogo, che a Monaco, il quale s'incontra su la via per andar di Pisa in Provenza. Rispondo, che le due direzioni di Monaco e Provenza formano, non può negarsi, col golfo di Pisa un angolo molto acuto, ciononostante non può assolutamente dirsi, che il vento, con cui vassi da Pisa in Provenza, sia quello per l'appunto, con cui vassi da Pisa a Monaco. Ma sia: ritorno a ciò che dissi pocanzi. Dove vogliamo che abbia Valente incontrata codesta contra-

rietà di venti? Se nelle acque di Monaco, non gli era difficile, facendo i soliti sforzi di marina, prendere il porto di Monaco, com' era difficilissimo di consumare quel lungo spazio di mare tra Pisa e la Provenza, mentre gli era contrario il vento: se poi cominciò questo a spirare quando trovossi Valente al di là delle acque di Monaco, allora ognun vede, che girando Valente, sarebbe andato al vicino porto di Monaco con vento in poppa. Resta dunque fermo, che nel caso di contrarietà di venti, potea benissimo Valente prender Monaco, non potendo prender la Provenza. Esaminiamo ora, se accadrà gli dovea lo stesso in caso di bonaccia. Precisamente lo stesso, giacchè in una infausta immobilità di mare, facil cosa è a forza di remi buttarsi in un porto sul cammino, difficilissima, anzi impossibile, giungere al punto destinato quando sia questo assai lontano, com'è la Provenza relativamente alle acque di Monaco. Che se mi si oppone la parola *depellitur*, che mal si conviene ad una calmeria, allora io rispondo, che il *depelli*, il *dejici* non sempre indica una forza fisica, ma basta, che questa sia tale da rimuoverci dalla strada, dal sentimento, dal desiderio, che proposti c'eravamo: così il *depelli sententia* di Cicer. nel 2. delle Tusculane, il *vino depellere curas ec.* di Tibullo; e mille altri esempj, che addur si potrebbero. In somma partendo Valente dal golfo di Pisa, qual direzione egli prese? quella di Provenza. Conservolla? No. Chi l' indusse a variarla? La bonaccia o il vento contrario. Dunque Valente giustamente vien detto *depulsus segnitia maris.*

(5) Il desiderio in chi dona di ostentar generosità nel donare è la vera origine dell' uso d' imporre ai donativi, o a tutto ciò che li somiglia, il nome della parte di essi la più frivola; difatti sogliamo indicar col vocabolo di *fasce pe' bambini* il donativo di qualche milione nella nascita de' Principi; e per tralasciare mille altri esempj comuni e giornalieri, dassi comunemente il nome di *aghi e spilli* a tutto ciò, che i mariti a guisa di donativo asse-

guano alle lor mogli per vestirsi, nell'atto che formano essi la minima parte di ciò che serve all'abbigliamento donnesco. Così dunque chiamavasi *clavario* la gratificazione, che davasi ai soldati per comprarsi i chiodi da metter alle loro scarpe nel modo stesso che volendo alcuni Provinciali far un presente a un legato, secondo ne riferisce Plinio, chiamaronlo unguentario, cioè donativo per comprarsi gli unguenti ossia profumi, che son pure la parte la più insignificante degli usi e bisogni della vita, benchè per altro fossero grandemente alla moda presso i Romani, adoperandoli così ne' bagni, che ne' conviti, ne' funerali ec.

(6) È veramente ridicolo, che i comentatori, e traduttori si rodan le unghie, come suol dirsi, e grattinsi il capo nella interpretazione de' luoghi, difficili non nego, per chi comincia a leggere il nostro Storico, non già per chi dee supporsi versato nella lettura del medesimo in modo, che l'abbia almen letto per la seconda volta quando imprende a tradurlo. Or v'è cosa più chiara di queste parole: *Et plerique haud perinde Vitellium quam casum locumque Principatus miserabantur* per chiunque abbia letto il §.63. *Nec quisquam adeo rerum humanarum immemor, quem non commoveret illa facies, Romanum Principem, et generis humani paulo ante dominum, relicta fortunae suae sede, per populum, per Urbem, exire de imperio*? Nondimeno chi traduce d'una maniera chi d'un'altra, senza però mai batter al chiodo, e chi cerca di dar alle parole dello storico un'allusione lontana e sforzata. Davanzati rende: a molti incresceva non di Vitellio: ma del caso e del seggio Imperiale; Dati: non tanto avean compassione a Vitellio, quanto del caso e al grado del Principato; Politi usa parole, quasi ricopiate, come suol accadere, dal Dati ec. versioni tutte, che non colgono l'idea dell'Autore, giacchè qual diversità mai vi è tra grado e caso in modo, che presenti due idee distinte, che veramente dipingano il cuor di Vitellio, analizzato sul cuore umano? Dotteville poi, per tacer di tanti altri, dopo d'aver tradotto nella stessa guisa il di-

sgraziato Storico latino, siccome gli sembra che sia povero parlando così, cerca d' arricchirlo, facendolo alludere ad un' idea, ben lontana della mente di lui. Che perciò dopo d' aver tradotto, *Le plus grand nombre déplore moins le sort de Vitellius, que la dégradation de Rome, e de la majesté imperiale*; in una sua nota tenta di nobilitar, come dicevamo, l' espressione dello Storico, e dice: *Rome avait coutume de nommer l' Empereur. L'Asie la forcoit alors d' accepter celui qu'elle venoit de faire, et de le substituer au Prince légitime. On déploroit cette dégradation du Siége Imperial, qui ne donnoit plus la loi, mais la recevoit.*

No, niente di tutto questo. L' espressione dello Storico non à nulla di basso coll' accumular due parole, che non destano due idee diverse: e nel tempo stesso non à nulla del grandioso, che vuol dargli il traduttor Francese, bensì quella sola energia, quella sola sublimità che vien dalla pittura del cuore umano. Discendiamo nel fondo dell' animo nostro, e vedremo, che le calamità s' accrescono a misura dell' altezza in cui eravamo, e del luogo, in cui ci accade di soffrirle. Roma, la capitale dell' Impero, ossia, della grandezza di Vitellio è precisamente dove il suo avvilimento è per lui più cocente: or questo avvilimento se fu come cento nell' abdicar l' Impero, è come mille per un Imperadore ridotto a mendicare il favor del Popolo, e delle truppe: e dove? nel centro dell' antica sua grandezza. Avendo dunque sempre la medesima cosa in mira lo Scrittor Filosofo perchè la verità non è che una, ed il cuor umano non è che il medesimo in tutti, ripete nel §. 68 ciocchè in altri termini detto avea dieci paragrafi prima.

(7) Eccoci ad un di que' passi, che an bisogno or di medico, or di medicina. *Aeger*, dice Lipsio, *mihi locus olim visus, nunc in vanitate esse?* E chi è il medico? Egli; che dando un'interpretazione forzata, qual è quella, soggiunge: *Ne pro patria quidem olim tanta clade pugnatum: nedum pro ambitione privata, aut contra patriam.* Dopo Lipsio ven-

con invece le medicine degl' interpreti, e comentatori. Il Renano toglie lo *stetit*; il Freinsemio convien col Renano, ma toglie anche l' interrogativo di *bellavimus*, e così molti altri. Ma noi nè crediamo, che vi voglia un medico così acuto per dar a questo passo una giusta interpretazione, nè che vi sia bisogno di medicina. Egli è innegabile, che il verbo *sto* si adoperi per indicare il costo d' una cosa, che si compra e vende. Mille sono i passi de' Classici, che lo compruovano, ed accumularli sarebbe una pedanteria. Se dunque dicesse: *quo pretio tanta clades stetit* ognun l' intenderebbe, cioè, come noi rendemmo *E che costò tanta strage*? Ma è egli la cosa stessa il dire *quo pretio tantae cladis stetit*, e *quo pretio tanta clades stetit*? Basta esser entrato ne' penetrali della lingua, e d' essersi rendute familiari l' espressioni del nostro Storico specialmente, per esser convinto, che l' attrazione di quel genitivo, operata dalla parola *pretio*, equivale al nominativo *tanta clades*, cui si riferisce il verbo *stetit*. Insomma ecco le considerazioni filosofiche del nostro Storico. Cadde il Campidoglio; e cadde col versarsi tanto sangue cittadino, e coll' essere un misfatto pubblico. *Quibus armorum causis*? Quali i motivi di tanto accanimento? Per sostener sul Trono una sentina di vizj qual era Vitellio. *Quo tantae cladis pretio*? Che costò tanta strage? La rovina di Roma, ossia, di quel monumento della sua antica grandezza, qual era il Campidoglio. Difatti continua, facendo il racconto della sua magnifica origine, del suo ingrandimento ec.

Fine delle Dilucidazioni al terzo libro delle Storie di C. Cornelio Tacito.